atmosphere

a chair of the tree, a tree of the forest

We had a wish to create products that hold a universal and fresh presence, doing so by intuiting the essence of the techniques and materials handed down to us and effecting changes in them to highlight their value. We have made Japan our base of activities from a conviction that we can create products with new compositions by using materials and construction methods with regional roots. These are universal products that possess the strength to stand up to long use and that are imbued with the essence of their materials. We operate on the assumption that long-lasting techniques and materials have been able to stand the test of time through their necessity. The concise beauty that underlies Japanese sensibilities can be found to lie in materials. How to give life to the essence of these materials is the question that we feel.

Now, we are able to link past and present to create products from a long-term perspective. Moreover, by learning from countries with different cultures, we are able to create composite value from a unique perspective.

The things made in different parts of Japan are derived from materials and lifestyle customs rooted in the regions' natural climates. The reasons why local industries from long ago remain in Japan include the country's geographical location as an island in the Far East, and are closely related to religious views in which Shintoism and Buddhism coexist. The outlook on life and the sense of death that permeate those of us born in this environment have become linked to our everyday lifestyles, and have also formed local cultures unique to specific regions.

Visiting each place of Japan, we discover the culture that has been handed down locally, from sacred tools and crafts rooted in local customs and festivals to the classic architecture of temples and shrines. Much of culture today has become separated from real life. Ceremonial events have become shells of what they were, and precious materials, techniques, and local culture are becoming being lost. When we view these again from a new perspective, however, we are able to discover value that had gone overlooked.

Much of traditional culture coexists with nature. Clearly understanding the essence within which lifestyle culture is nurtured can help us discover answers to the fundamental challenges facing humans in modern society. It also leads to essential innovation in communities and in the times.

Our products have begun to spread from Japan throughout the world. This is not only due to influence exerted by differences in cultural backgrounds. The influences and the culture that Japan, an island nation in the Far East, took in from neighboring countries has greatly influenced us and religion. Much historical heritage was inherited into the national character of Japan in the form of regional culture within the multi-layered history of Japan and the East, and subsequently was sublimated into things distinctive to Japan. This is evidenced by the many examples of Eastern historical architecture and religious heritage that have disappeared from China and South Korea but can still be found in Japan. We feel that values in modern society derived from our lifestyle culture, with its distinctive background and cultural context, will suggest future directions for humankind.

Products do not come to be simply by combining designs, materials, and manufacturing methods together to match a purpose and aim. They are also backgrounded by a rich array of other elements, including local climate, historical context, and regional culture. By fusing design concepts which originated in the West with the materials, craftsmanship, and daily culture of Japan, we build products that possess new ideas and a sense of presence. When pushing new product ideas forward, it is important not to simply create composites of merits, but to instead look from the perspective of aesthetics and interpret the West through Japanese notions of beauty, having the awareness to combine and convert the concept of Western aesthetics and Japanese culture.

Overlooking the past and present in a large time scale, we believe that we can create refined products that hold a universal quality and are born from the fusion of Western and Eastern cultures.

文明の深淵な痕跡を辿り、今に受け継がれているものや既に忘れ去られている技術や素材の本質を読み解き、その価値の転換によって、普遍的で新鮮な存在感のある製品を生み出したいと考えてきました。私たちが日本を拠点に活動するのは、地域に根ざした素材と工法を用いて新しい組成の製品ができると信じているからです。それはいつまでも色褪せない時間的な強度があり、素材の本質を有する普遍的な製品です。長い時を経て今に続く技術や素材には、その時間軸を生き抜いただけの必然性があると推測します。日本人の感性の根底にある簡潔の美は、突き詰めてゆくと素材にあり、その素材の本質を如何に活かすかが問われているように感じるのです。

私たちは今、過去と現在を結びつけて、長期的な視点に立つ製品を創造できる機運に恵まれています。そして、異なる 文化と価値観を持つ国々から学ぶことで、独自の視点に立った複合的価値を創造することができます。

日本各地で作られるものは、その土地の自然風土に基づく素材や生活習慣に由来します。日本に昔からの地域産業が残っているのは、極東の島国と言う地理的な理由と日本人の神仏共存と言う宗教観が密接に関わっているからです。 私たちがこの環境に生まれ、身体に浸透している人生観と生死感は、日常の生活習慣と結びつき、その土地独特の地域文化をも形成してきました。

日本各地を訪れると、その土地の風土や祭りに根ざした神具や工芸、そして寺社仏閣の古典建築などの文化が受け継がれていることを知ります。今では、多くの文化が実生活からかけ離れ、催事は形骸化し、貴重な素材や技術そして地域独自の文化そのものが失われつつありますが、新しい視点で見つめ直すと、それまで気づくことのなかった価値を見出すことができます。

生活文化が育まれてきた本質を明確に理解することは、伝統的文化の多くに自然との共生があり、現代社会が抱える人間の根源的な課題に対する答えを見つけることができます。それは、地域と時代における本質的なイノベーションでもあります。

私たちの製品は日本から世界各地に広がり始めています。それは単に文化的背景の違いが及ぼした影響によるものだけではありません。極東の島国である日本が、近隣諸国から受けた権力と文化は、日本民族と宗教に大きな影響を与えました。諸外国からもたらされた、1000年もの時を超える多くの歴史的な遺産は、日本と東洋の複層的な歴史の地域文化として日本の民族性へ引き継がれて、日本独自のものへと昇華していきました。中国や韓国からは既に消え去った、東洋の歴史的建築や宗教的遺産の多くが日本各地に現存していることが、それを証明しています。現代社会において、独自の歴史的背景と文化的文脈を持つ日本の生活文化から導き出された価値観は、これからの人類が向かう方向を示唆すると感じています。

製品の成り立ちは、用途や目的に基づいたデザインと素材とその製造方法が結びついて生まれるだけでなく、土地の 風土や歴史的背景、民俗文化などの多様な要素とも結びついています。それは、西洋を起源とするデザインの概念に、 日本の素材や技術や生活文化を融合させて、新しい概念と存在感を持つ製品を生み出すことです。新しい製品の概 念を進化させてゆく中で大切にすべきことは、利点だけを混成させるのではなく、美的視点に立ち、日本の美の概念 を通して西洋を解釈して、西洋の美の概念と日本文化を融合させて昇華させる意識が大切になります。

過去と現在の時間を俯瞰した大きな時間軸の中で、西洋と東洋の文化圏が融合して誕生する、洗練された普遍的な存在となる製品を生み出してゆけるのではないかと考えています。



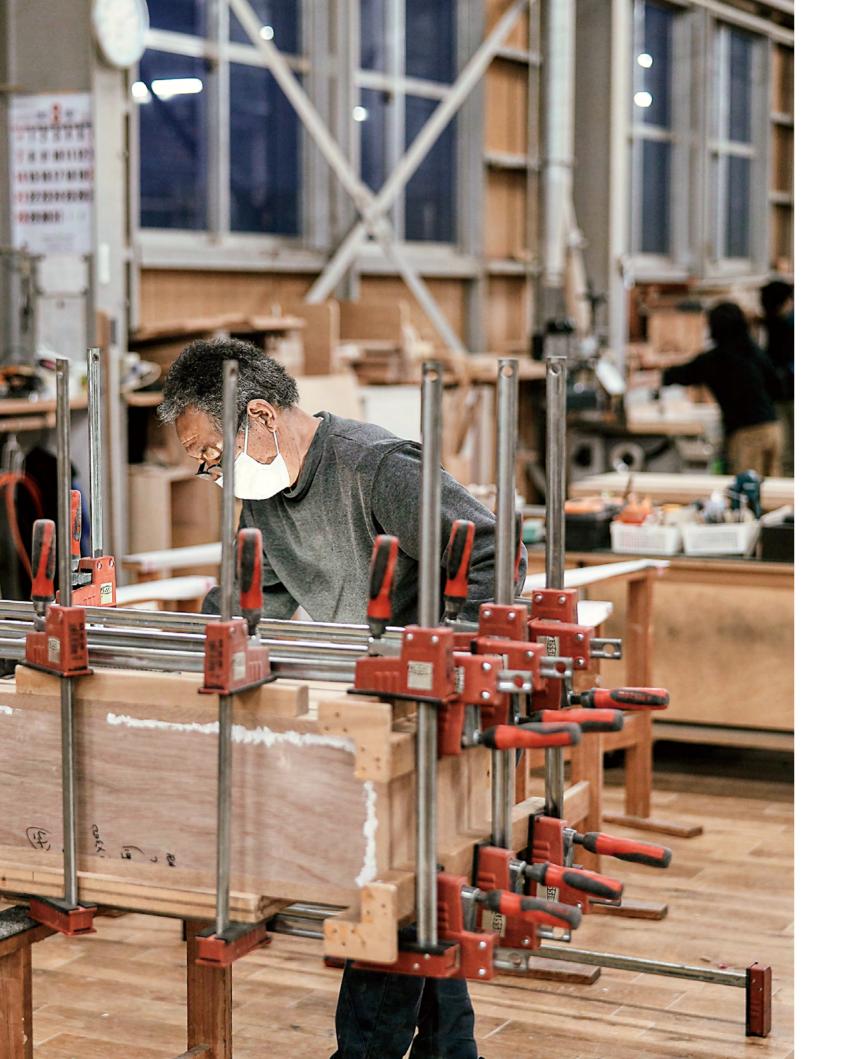
16 Shelf 26 Cabinet 70 Japanese light 92 Table Desk 144 152 Chair 248 Stool / Bench High chair Lounge chair 266 304 Sofa Bed 364 370 Hanger 372 Mirror Small table 380 432 Light 442 Designers

510 Material

4		Dorf	460	J	
		Double Vision	182		
a chair of poet	164	Double Vision	280	Jacket in the Rainbow	50
a chair on the vertical axis	152	Drawers for beautiful objects	44	Jobim	202
Akari cabinet	46	Drawers for creative documents	42	Jupiter	374
Amaterasu	376	Drop casting bronze table	98		
andon	70				
Antonio	202			K	
Aquarius sofa	350	E			
Arashiyama	20			KA	482
Argyle	464	Elliptical cylinder casting bronze table	96	Kiku no Hana	84
Arrow	166			Kirin bench	360
A table in the silent forest	110			Kirin ottoman	360
A table in the silent forest	398	F		Kirin stool	360
Atelier Zumthor working table	456			Kolumba side table	450
		Falcon chair	176	Kura	22
		Fan back high Windsor	258		
В		Fan back Windsor	192		
		FL	494	L	
Baden Baden	370	floating water table	408		
Ballet	112	Fragile	420	Leonardo seamless chair	226
oisque	432	FU	486	Leonardo swing armchair	228
Blue in Green	428			Leonardo swing lounge chair	288
Botan no Hana	82			Leone seamless lounge chair	290
Bow	170	G		Leon seamless half arm chair	232
Bridge across	92	_		Leo seamless armchair	230
oring on the night	368	GC	480	Linate sofa	324
				Living environment for ecosystem	342
				Lotus moon	126
C		Н		Lotus moon	402
				Lotus rain	128
Carlos	202	Horizontal composition cabinet	60	Lotus rain	404
Cats chair	174	Horizontal sofa	330	Lotus table	124
CO	488	Horizontal table	134	Lotus table	400
Composition system cabinet	66	Horizontal table	406	Lyon	130
Concerto sonata	316	Hugo	254		
Context sofa	322				
Cousin of objects with an existential	crisis 504			M	
		1			
				MA	484
D		Icarus wings	296	Macaron	132
		in the forest	364	McCartney	348
Damenhocker	448	Iris	476	Men	500
Dance	244	Ivan	254	Mingle console	386
Dance Dance	244	Izumo	118	Mingle low table	386
Dance Dance Dance	244			Mingle shelf	386

Musashi	206	Shoku	384	The silent pacific sofa	336
Museum cabinet drawers	30	Shrine low table	392	The stacking light chair	196
museum cabinet for private collection	32	Slab	108	The Suite room	328
Museum cabinet wood sliding doors	28	Spindle high stool	256	The Vacation	304
Museum cabinet transparency	26	Spindle stool	256	The vertical lattice chair	210
My Funny Valentine	260	Standard composition cabinet	52	thinking & working desk	146
		Sting low upholstered chair	292	timeless beauty	372
		Sting low wood back chair	294	Timeline	358
N		Sting upholstered chair	292	time trip for memories	366
		Sting wood back chair	294	Torii bench	252
NC	478	stoneware sculpture	416	Torii stool	252
Nightfly chair	284	Straight back	158	Tourou	86
Nude	436	Structural table	140	Transformation	410
		Swing upholstered lounge chair	240	Transit sofa brass	340
		Swing wood back lounge chair	240	Transit sofa wood	338
0		Synchronicity	438	transparent cabinet for individual obj	ects 40
				Tree	200
Object next to the object that does nothin	ng 506			Tree 17	198
Objects with an existential crisis		Т		trifle	498
Object that does nothing		•		Trustworthy little sweethearts	356
Offset		Taiyo	78	TS	492
Offset outdoor		Takaoka	102	Tsubomi	138
Oke	248	Takenoko chair	472	Twisted back	160
Opus	122	Takenoko lounge chair			
Orient	236	Tanazushi	16		
Overlap	106	Tanazushi wall shelf	16	V	
Pastel composition cabinet	58	Tasogare composition cabinet	64	•	
		Temptation	114	Valle	262
		The bent armchair	188	Valserliege	442
P		The bent chair	186	Vision	180
		The bird chair	178		
PE	496	The bird chair	282		
Philip half arm chair	238	The bronze oval pillar table	104	W	
Poetic scape desk	144	The curving chair	162	••	
Priest's side table	422	The horizon of the floating layer	310	Wang	208
Purple Rain	48	The sensitive comfortable armchair	224	Wave composition cabinet	62
		The sensitive comfortable lounge	266	William armchair	234
		The sensitive comfortable lounge arm	268	William side chair	234
S		The sensitive comfortable ottoman	270		
_		The sensitive comfortable side chair	222		
Sakura Sakura	204	The sensual ladder back armchair	218	Z	
Sakura Sakura	286	The sensual ladder back chair	216		
Scheggia di roccia	502	The sensual ladder back lounge	272	Za	382
Sculpture casting bronze table	100	The sensual ladder back lounge arm	274	Zataku	390
September	412	The sensual ladder back ottoman	278	Zen	380
Serpentine stool	452	The shell chair – steel legs	242	Zhang	136
Serpentine table	452	The shell chair - wood legs	242		











In the Shosoin of Todai-ji Temple, a wooden shelf is treasured, which is known as Tanazushi. Crafted 1300 years ago, it features a simple and practical construction 260-cm-wide and 140-cm-high, with three shelving boards laid across six support pillars. It is the oldest extant piece of Japanese furniture, and the prototype for shelves in Japan. Crafted from solid cedar, the shelf is said to have been used to store instruments and other furnishing goods. The shelf is assembled without nails from wooden parts through the wisdom of the craftsmen and the pared-down sensibilities of the Japanese people at a time when saws did not yet exist.

This shelved stand references the structures of classical architecture, such as the Todai-ji and Yakushi-ji temples constructed 1300 years ago, and the Horyu-ji temple that is the world's oldest extant wooden structure.

We decided to reproduce this shelved stand by considering the original design as existed back then. With no detailed documentation left behind, we relied on limited literature and photographs and created the item while imagining what the artisans of the past would have thought as they crafted.

We expanded the variation of this shelved stand to the large wall shelf which is only constructed by wood without any nails. The Japanese atmosphere created by wooden frame stand has a clean impression, which can coexist with European architectures of masonry construction. Recreating this Tanazushi allowed us to make contact with the thoughts of woodworkers of long ago, and led to a renewed appreciation of the technical abilities and the aesthetics of ancient Japanese woodworking. Copying and learning from a classic lead to a return to the origins of crafting. The finished product immediately took on an atmosphere born of a classic, with presence enough to exist as an item all its own.

東大寺の正倉院に棚厨子と言われる木製の棚が現存しています。 1300年前に作られたその棚は、間口約260センチ、高さ140センチで、6本の柱を立て、3枚の棚板を渡しただけのシンプルで実用的なものです。現存する日本の家具としては最も古く、日本の棚の原形にもなっています。無垢の杉材で作られたその棚は、楽器などの調度品を収納するためのものだったと言われています。鋸がまだない時代に、職人たちの知恵と日本人の研ぎ澄まされた感性によって、釘を使わずに木のパーツのみで組み立てられたその姿は、作為のない、素朴な構造でありながら、堂々とした威厳すら感じさせます。

この棚厨子は、1300年前に建てられた東大寺や薬師寺、そして世界で最も古い木造建築である法隆寺と言った古典建築と同じ構造原理が用いられています。1000年以上もの間、何度も繰り返された大地震や台風から、数百トンもの重量を持つ建築物を守ってきた高い耐久性と耐震性による優れた構造です。現代を生きる私たちの想像を遥かに超える木材の強度と当時の工人たちの卓越した知性と先見性に触れることができます。

私たちはこの棚厨子を読み解き、当時の構造を考察しながら再現することにしました。限られた文献と写真を頼りに、記録にない部分は全体の構造や意匠から想像して作図しました。無垢の楢材を使い、機械加工と手加工を組み合わせ、細部は手鑿で丁寧に加工しています。

棚厨子の再現を手掛かりに、金物を一切使わずに、木材だけで構成された大型の壁面シェルフへのサイズ展開も実現させました。日本的な表現を思わせる木組みの姿は、ヨーロッパなどの重厚な石造りの建築空間とも共存し得る、潔い存在感を持ちます。棚厨子を現代へ蘇らせることは、当時の木工職人たちの思考に触れ、古代の日本の木工技術と美意識を再認識することにもなりました。古典を写し、古典から学ぶことは、ものづくりの原点に立ち返ることに繋がります。Tanazushiを通して、失われつつある古典建築が持つ建築の本質を知り、触れることが出来ます。数多くの天災に耐えてきた寺院建築の息吹を現代の生活空間へ呼び起こすことができる、小さな古典建築です。













C-031 W2490×D668×H960

C-032 ×H960 W2490×D668×H1405

C-041 W2490×D668×H2300

C-042 W3565×D668×H2300

C-043 W4639×D668×H2300

Arashiyama

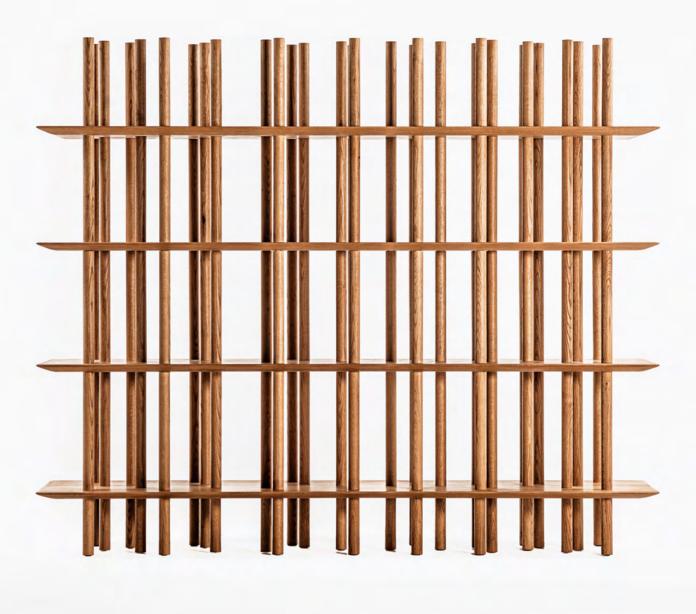
This shelf is inspired by the bamboo groves of Arashiyama in Kyoto. It retains traces of the Heian era of over a thousand years past, enveloped in an elegant and profound atmosphere.

The round pillars patterned after straight bamboo are spaced for a feel of comforting sunlight streaming through trees while also serving as a partition that gently separates the sections. The presence of this shelf, which rhythmically holds books, gives a soft accent to any space.

京都・嵐山に広がる竹林や日本の風景をイメージし、その情景を感じ させる無垢材で構成されたシェルフです。竹林には1000年以上前の平 安時代の面影が残り、優美で幽玄な空気が流れています。

まっすぐに伸びた竹を模した丸柱は、心地よい木漏れ日が感じられる ような間合いで配置し、空間を緩やかに仕切るパーテーションの役割 も果たします。360度、どの方向からもリズミカルに書籍が収まるこの シェルフの存在が、空間に柔らかで自由なアクセントを生みます。







C-002

W895×D895×H1220 W2205×D500×H1430



W1530×D500×H1840



W2205×D500×H1840





Raised floor buildings, which represented by Shosoin in Todai-ji Temple, have protected many art pieces from Japanese typical warm and humid weather and pests. We thought about whether we could use this predecessors' knowledge to make furniture.

For Kura, we imitated the architectural style's pillar system. We designed it so that light enters through the four sides, the silhouettes of the objects can be seen through the lattice door.

東大寺・正倉院に代表される高床式建造物は、日本の高温多湿な気候や虫害から多くの美術品を守ってきました。私たちは先人の知恵から学び、その形式を家具に活かすことが出来ないかと考えました。

Kuraは、キャビネットを支える側板をなくし、建築様式の柱構造に倣いました。さらに日本的な意匠である格子を加え、日本の木造建築の姿をイメージしました。4面から光が差し込み、格子扉越しに収蔵物のシルエットを感じたり、または格子扉を借景に収蔵物を楽しむことが出来ます。



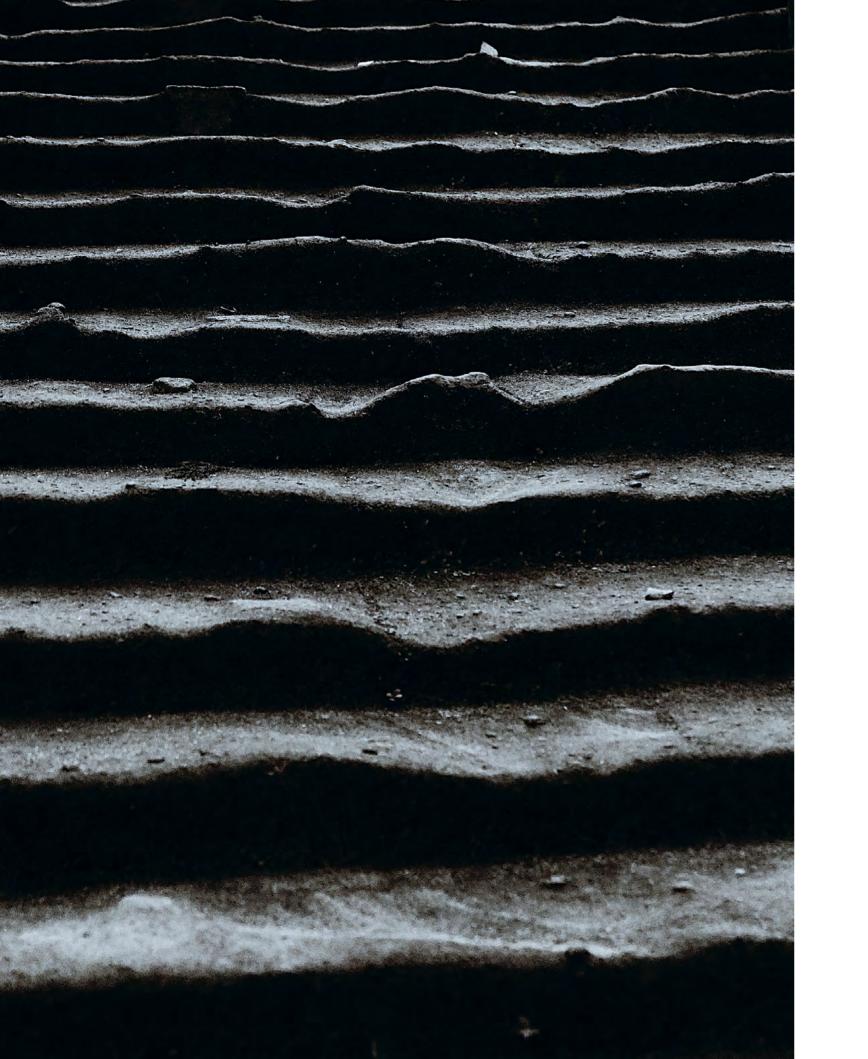


W2100×D550×H900

C-011 W1445×D550×H1600



22 Shelf





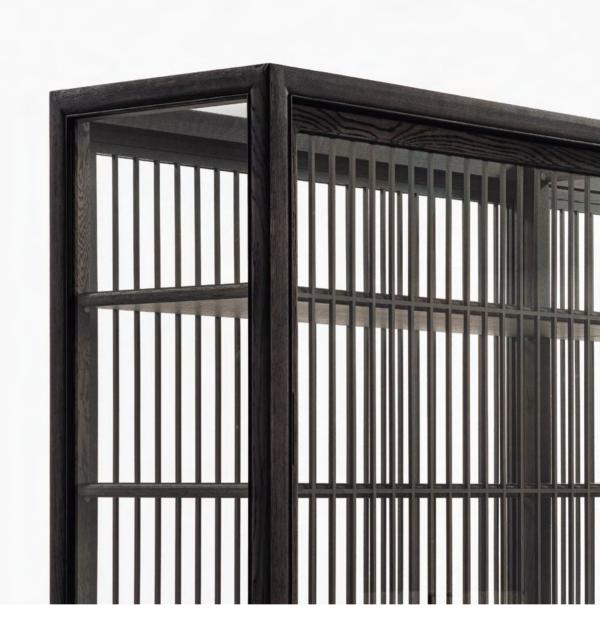
Museum cabinet transparency



The lattice, an element of traditional Japanese furniture, is a design that exquisitely expresses the beauty of wood. It brings natural light into the cabinet while capturing touches of the stored objects area through the lattice. Along with the lattice sliding doors, solid wood sliding doors and glass sliding doors with drawers practical in daily life are available. This product is a contemporary lifestyle replacement for storage furniture symbolized by traditional Japanese cupboards.

日本の伝統的な建具の要素である格子は、木の美しさを繊細に表現した日本の意匠です。格子越しに収納物の気配を捉えながら、自然光をキャビネットの内部に取り込みます。このシリーズには、格子引戸のほかに生活に即した実用的な引き出し付きのガラス引戸と無垢材引戸を揃えました。日本の水屋箪笥に象徴される収納家具を現代の生活の中に置き換えた製品です。

成長に時間が掛かり、樹径が細い楢の特徴を生かしたフレーム構造 のガラスキャビネットには、日本の伝統技術と意匠が集約しています。







C-571 C-572 W1400×D450×H1700 W2100×D450×H1250



27

Museum cabinet wood sliding doors

Museum cabinet wood sliding doors is a contemporary lifestyle replacement for storage furniture symbolized by traditional Japanese cupboards. Its board doors hide what is stored while embracing design. The luxurious construction of material, with oak wood for all sliding doors and sideboards, aims for a product with value that increases over a long period of use. We have developed products made by oak. The cabinet is a product that integrates traditional Japanese techniques and design.

Museum cabinet wood sliding doors は日本の水屋箪笥に象徴される収納家具を現代の生活の中に置き換えた製品です。

意匠性を持ちながら収納するものを隠すことができる板戸仕様で、 引戸、側板すべてに楢材を使用した贅沢な作りは、長く使い続けること で価値が増していくような製品を目指しました。

私たちは楢材を使った製品づくりを進めてきました。成長に時間が 掛かり、樹径が細い楢の特徴を生かしたフレーム構造のキャビネットに は、日本の伝統技術と意匠が集約しています。









C-562 D450×H1700 W2100×D450×H1250 Oak
Natural white
Oak
Snow white
Oak
Medium grey
Oak
Charcoal gre
Oak
Beeswax
Oak
Tannin black

Museum cabinet drawers

Museum cabinet drawers is a contemporary lifestyle replacement for storage furniture symbolized by traditional Japanese cupboards. It features glass sliding doors with practical drawers suited to daily life. Lattice sliding doors and board wood sliding doors are also available. Both design and functionality can be satisfied by arranging cabinets of different specifications, matched to the items to be stored and the surrounding space.

Museum cabinet drawers は日本の水屋箪笥に象徴される収納家具を現代の生活の中に置き換えた製品です。より生活に即した実用的な引き出し付きのガラス引戸は、5面がガラスから成り、自然光がキャビネット内に降り注ぐ、美しい収納をイメージしました。前後が引戸になっているので、パーテーションとしても空間を緩やかに仕切ることが出来ます。このシリーズには、ほかに格子戸タイプと板戸タイプを揃えました。収納するものや空間に合わせて、仕様の異なるキャビネットを並べて使うことで意匠性と機能性が満たされます。







C-551 C-552 W1400×D450×H1700 W2100×D450×H1250



museum cabinet for private collection



Released in 2015 as a cabinet that beautifully showcases pieces like collection cases in museums, museum cabinet for private collection has become a symbolic product of our craftsmanship.

The frame composing the body incorporates traditional Japanese assembly methods, emphasizing strength and design. We gave the outer surface of the frame a gentle bulge that replaces the hard expression common to cabinets with a soft impression. Classic beading decoration lends a Japanese and Oriental air.

With the fittings of Japanese furniture and houses in mind, we equipped this cabinet with Japanese-style sliding doors, using the old-fashioned method of carving grooves at the top and bottom of the door frame without the use of rails or other metal parts.

In Japan, where wooden architecture over a millennium old still stands, techniques have matured in line with local features and climate, and outstanding woodworking technologies have been handed down to the present. We constructed this cabinet using only Japanese woodworking techniques, as if making a small building.

美術館や博物館のコレクションケースのように、蒐集された品々を美しく見せるキャビネットとして2015年に発表した museum cabinet for private collectionは、私たちのものづくりを象徴するプロダクトになりました。

本体を構成するフレームは日本の伝統的な組み方を取り入れ、強度と意匠を大切にしました。フレームの外側面には緩やかな膨らみを持たせ、硬い表情になりがちなキャビネットに柔らかな印象を与えます。 さらに、古典的な「玉縁」の装飾によって日本的であり、東洋的な空気を嫌います。

日本式の引戸は、レールなどの金属は使わずに、扉枠の上下に溝を 掘った昔ながらの方法で取り付け、日本の家具や家屋の建具を意識し ました

小さな建築物を造るように、日本の木工技術のみでこのキャビネットを作りました。木造建築の軸組を連想させるフレームの構成や建築物を支える木組みのような脚部は、日本の洗練された建築をイメージしています。

そして、美しい建築物が大開口から光を取り込むように、5面のガラス 面から差し込む自然光は、仕舞われている品々を美しく照らします。窓 際に設置すれば、窓の外の緑を借景に収納物を映し出します。光に満 たされたキャビネットは、収納という機能を超え、美しいオブジェのよう に存在します。



W1200×D450×H1700

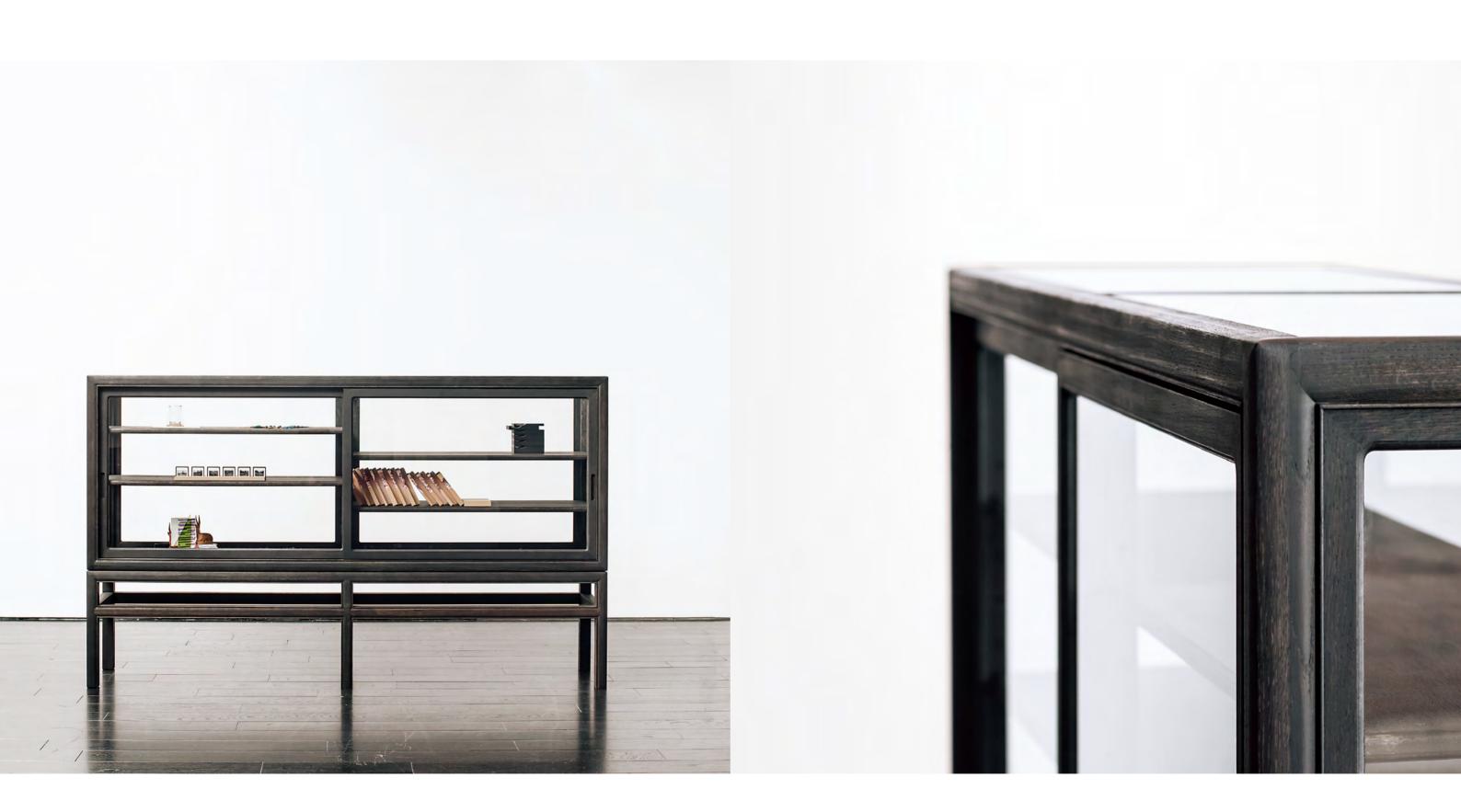
W1800×D450×H1700

32 Cabinet 33

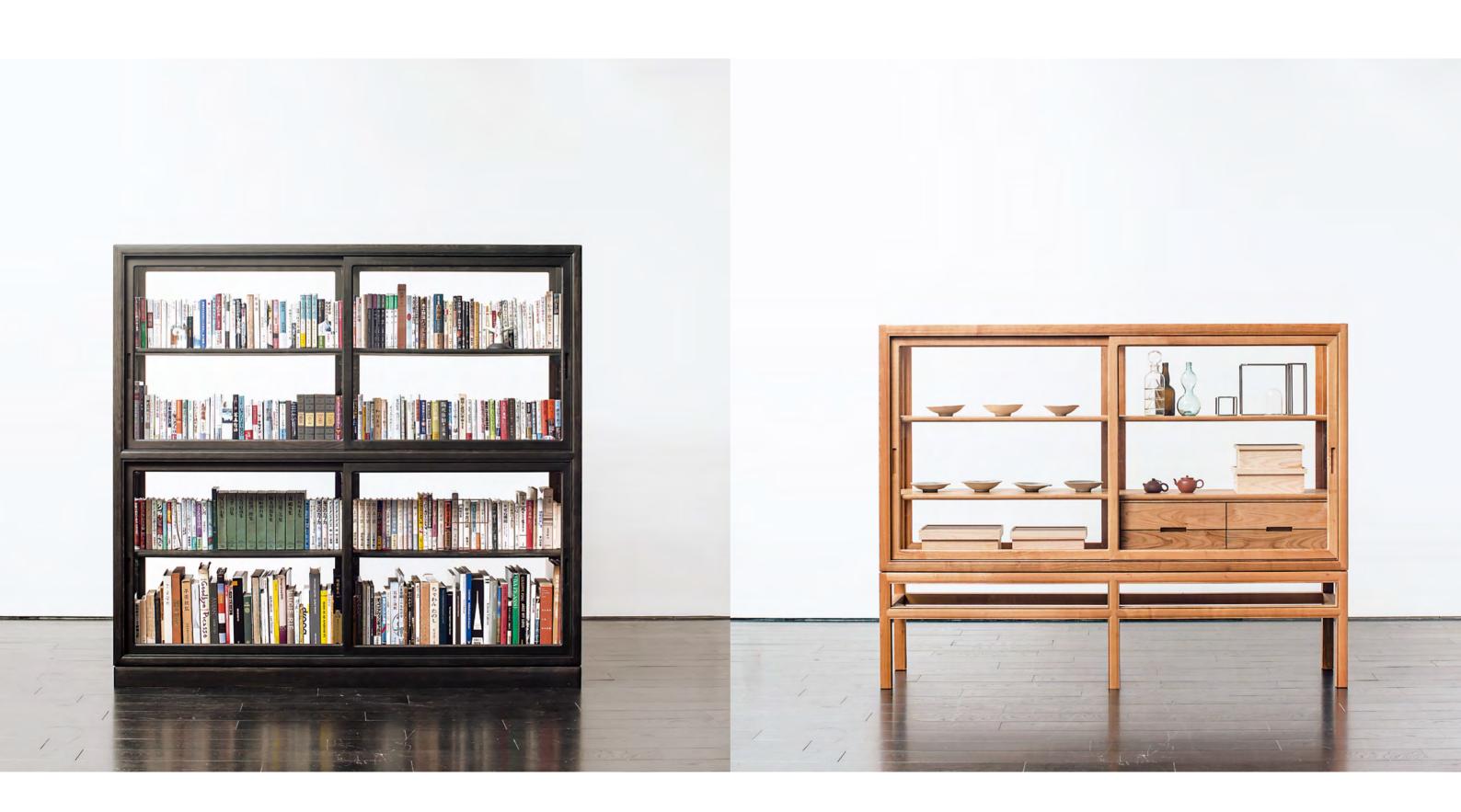
W900×D450×H1600

W1000×D450×H1700

Clear









The basic form of this cabinet began as a one-door curio case (glass cabinet). The glass used for each of the five sides allows natural light to enter from all directions and illuminate the stored items.

The frame of the cabinet is joined by three-way miter joint method. This cabinet is created by curving the frame timbers to create a soft, rounded effect, requiring the utmost precision and skill as well as a great deal of accuracy. The roundness of the frame surface and the overall proportions of the cabinet convey an impression of neatness and sharpness.

このキャビネットの基本形は1枚扉のキュリオケースです。5面をクリアガラスで構成させることで、収納されている食器が一目で分かり、自然光がキャビネットの中を照らして、食器棚特有の重い印象がありません

フレームは三方留めで接合されています。三方留めは高い加工精度 が求められますが、フレームの表面が柔らかな丸みを帯びているので、 より高度な技術を必要とします。最後の仕上げは人の手によって接合 面を滑らかに整えて完成させています。

キャビネット全体のプロポーションには端正なシャープさを持たせ、 フレーム面の丸みを加えることで、緊張感と柔らかさを同居させました。

Cabinet





C-541 W600×D450×H1600



W900×D450×H1600

40

Wild cherry

Glass Clear

Drawers for creative documents

Pull-on the handles protruding from the cabinet's front board, and the wooden trays inside the cabinet slide out. As you do this, the top-opening flap doors rise gently in coordination. Seeing this feels slightly strange, but in fact, we devised this mechanism based on ideas incorporated into old Japanese furniture and decided to create functional storage furniture using simple rather than complicated mechanisms.

The analog sound of wood rubbing against wood is sure to evoke comfortable sensations. The smoked glass was inset into the back and sides of the cabinet, making the trays inside and the flap doors visible.

前板のつまみを引くと、中の木製トレーが引き出されます。これに連 動して上開きのフラップ扉も緩やかに上がります。この仕掛けは日本の 古い道具のアイデアに倣いました。職人たちの知恵を基に、単純な機構 による機能的な収納家具を作ろうと考えました。木製トレーを引き出す 時、木が擦れ合う音が、心地よい感覚を呼び覚まします。

キャビネットの側面と上面、背面にはスモークガラスをはめ込んで、 中のトレーとフラップ扉の動きが見えるようにしました。また、ガラスと 組み合わせることで、工芸的な要素だけでなく、現代の生活に溶け込み モダンな空気を持ちます。書類のほかにオブジェやジュエリー、シャツ など、大切なコレクションを収納して自由に使ってほしいと思います。







W1020×D450×H1585



W2000×D450×H985



C-833 W2000×D450×H1285



Drawers for beautiful objects





To express the fineness of Japanese handiwork through furniture, we began by having another look at furniture-making in the good old days that bring back memories. We made a cabinet with many drawers by asking ourselves an essential question of how such furniture should look and how functional it should be.

Without using sliding rails or other modern functional hardware, we limited ourselves to using analog structures. So that users can continue to enjoy the products for a long time by repairing them after several decades even when they are slightly broken. 日本人の手仕事の繊細さを家具で表現しようと、古き良き時代の家 具づくりを見つめ直し、家具の本質的な問いを自らに投げかけながら製 作しました。たくさんの引き出しはA3サイズの大きな紙やシャツ、本な ども収納でき、引き出しごと取り出して使うことも出来ます。

スライドレールなどの現代的な家具の金物は使わず、昔ながらの伝統 的な作りにしました。そうすることで、長く使っている間に壊れても補修 して使い続けることができるからです。

書類や蒐集品、契約書、アルバムといった、大切な品々が仕舞われて、 毎日の生活や仕事の中で使われることを想像しながら製品を作ること は幸せです



W1035×D450×H1675







C-852 C-853 75 W2000×D450×H1075 W2000×D450×H1475

C-854

C-854 W1520×D450×H1475





W2000×D450×H1075



W2000×D450×H1475



W1520×D450×H1475

Japanese oak
Soap
Japanese oak
Beeswax
Japanese oak
Tannin black
Wild cherry
Beeswax

Akari cabinet





We succeeded in making a product that has the sentimental atmosphere of shoji (the Japanese sliding doors) by condensing the world of shoji into a cabinet and using genuine materials.

We use Japanese washi paper handmaded by a Japanese papermaker in the Mino region. The Japanese paper is pasted on the joinery frames made by a joiner, and the frames are attached to the door frames made in our own factory. The top, base and shelf boards of the cabinet are made by a glass, which enables light to go through the cabinet.

手漉き和紙は丈夫で風雨にも強く、夏の日には太陽の熱を和らげ、寒い冬の日には暖かな陽の光を通しながら冷たい風を遮ってくれます。住宅から姿を消しつつある障子の世界観をキャビネットという小さなスケールに縮小し、本物の素材を用いることで障子が持つ情緒的な雰囲気を表現しました。

美濃の手漉き和紙職人による和紙を、指物師によって製作されたフレームに張り込み、自社工場で製作した扉枠に取り付けました。扉は障子と同じように引戸になっています。天板・底板・棚板は全てガラスにして、光がキャビネット全体を通り抜けるように設計しました。



W1062×D450×H1685







46

Purple Rain

Clear colour acrylic boards are processed to produce a drawer. We cut the materials into efficiently dividing a board with 5-mm thickness and assemble.

Every corner of the joints is transparent and visible, the accuracy of adhesion determines how beautiful it looks like a product. We believe that such detailed and careful craftsmanship is the largest benefit of Japanese manufacturing. The accumulation of detailed handiwork creates a singular appearance that exudes its presence in space as a beautiful object.

透明のカラーアクリル板を加工したドロワーです。厚さ5ミリのアクリル板を効率的に配して部材を切り出し、組立てます。棚板にはわずかな満を彫ることで、トレーが側板に当たることなく真っ直ぐに引き出すことが出来ます。

正確な部材の切り出しと精度の高い接着技術によって、接合部の 隅々まですべて透けて見える、美しい完成度を持っています。細やかで シピアな仕事は日本人によるものづくりの最大の良さです。丁寧な手仕 事の集積によって、無二の佇まいが生まれ、美しいオブジェとして空間 の中で存在します。







C-892P/G

W545×D345×H1100

C-891P/G W545×D345×H1100 Acryli Purple Acryli Green

Jacket in the Rainbow





With a classical frame, we combined glass that gives the appearance of a rainbow by changing to various colours depending on the angle. Contrasting with the conservative design of the frame, at first glance the colourful glass may seem mismatched, but as we considered all the situations in which the wardrobe could possibly be used, we settled on this form. We aimed for creating more aggressive and challenging presence to this product.

クラシックなディテールのフレームに、角度によって様々な色に変化 し表情を変えるガラスを組み合わせました。特定の波長の光を反射し、 その他の波長の光を透過する、ダイクロイックという特殊フィルムを貼っ たガラスです。コンサバティブなフレームの意匠性とは相反するように 感じるかもしれませんが、使用されるシチュエーションについてあれこ れと思いを巡らせながら、このワードローブの在り方を纏めてゆきまし た。挑戦的でアグレッシブな存在感を持つ製品にしたいと考えました。

C-801R/G W650×D650×H1700 W1200×D650×H1700







51

Standard composition cabinet



We have a wide range of sizes that customers can select to suit their spaces and needs, such as the living room, dining room, and bedroom. Other than using this cabinet alone, by joining two or three of them, it becomes possible to make the space comfortable and refined, fusing with the space to create a tranquil and stately atmosphere in addition to its functionality of "storage". The drawers and the push latch doors do not have functions and ornaments of handles and knobs for an infinitely simple design. This is a series with the main body, doors, and drawers having edges made up of delicate lines to form a tidy grid that creates tension. The deep woodiness from the thick veneer as well as the stately presence of the brass legs are the most prominent features.

In recent years, it became common for sheets with wood grain printed onto them and new building materials to be used as surface materials of cabinets. However, the outer case of the cabinet is made with a thick sliced veneer to represent a solid block of wood with a heavy feel.

We process thick veneer on our own. This veneer is bonded with people's sensibilities while keeping an eye on the balance of the wood grain and colour so that it looks natural, like solid boards. We think that each of these minute elements accumulate to make the entire product condensed for a firm sense of presence.

Standard composition cabinet is the edition with the simplest structure among the series of composition cabinets.

リビングやダイニング、ベッドルームなど、空間や用途に合わせて選択できるサイズバリエーションを豊富に揃えました。単体での使用はもちろん、2台、3台と連結させることで、空間を伸びやかに、上質に作り上げることを可能にします。また、「収納」という機能性に留まらず、空間との融合と家具が放つ静かで、重厚感ある空気を作るキャビネットです。

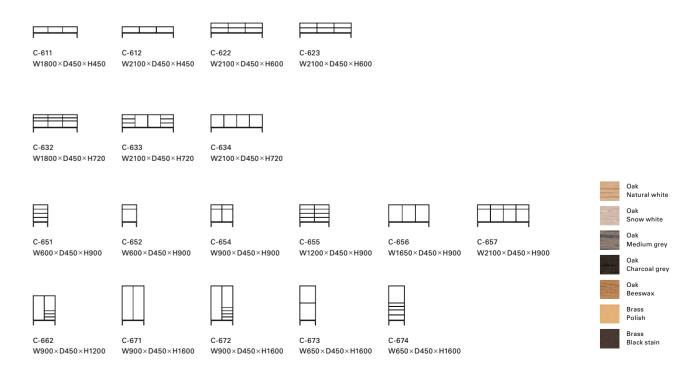
プッシュラッチ仕様による扉や引出しの開閉は、手掛けや取手などの機能や装飾を削ぎ落として、限りなくシンプルなデザインとしました。 繊細なラインによって縁取られた本体、扉や引出しが作りだす整然としたグリッドが緊張感を生み、厚突板による深みのある木質感とそれを支える真鍮脚の重厚な存在感が最も際立つシリーズです。

キャビネットの外箱全体には厚突板を突き付けで貼り合わせ、大き な重量感のある無垢の木の塊のような表情にしました。

戦前、収納家具は全て無垢板で作られていましたが、木材の表面に 突板を使用することで、木の表情を保ちつつコストを抑え、軽量化を 図ってきました。しかし、近年では突板から木目調にプリントしたシー トや新建材が表面材として多く使用されるようになりました。

私たちは厚い突板を独自に加工しています。その突板が自然な表情 となるように木目や色調のバランスを見ながら、人の感性で貼り合わせ ています。その細やかな一つひとつの要素の積み重ねがキャビネット 全体の密度を高め、毅然とした存在感を生み出していると考えています。

Standard composition cabinet は Composition cabinet の中では最もシンプルな構成のエディションです。使う人が自分の個性や考え方を反映して、それぞれの生活の中に独自の空間を生み出せると思い









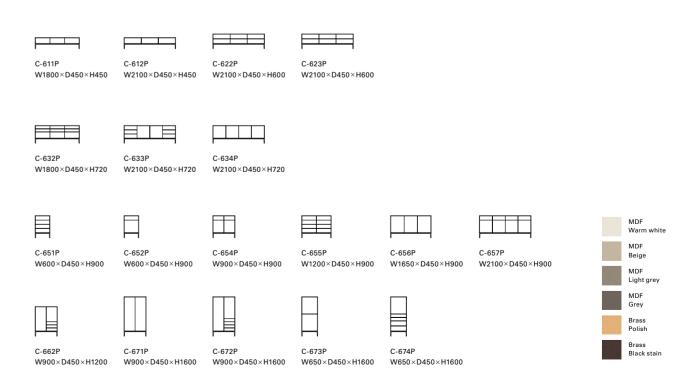
Pastel composition cabinet

The Pastel composition cabinet, finished with mirror urethane paint, is the most modern-looking edition to this cabinet series. In order to realize a smooth surface, no dust is allowed on the mirror urethane paint. This thickly painted finish also requires a long time to dry. The existence of large shiny furniture providing a tender impression in a living space is achieved from the comfortable balance between mirror paint and the colours. ウレタン鏡面塗装仕上げの Pastel composition cabinet は光沢感 と均一な表情を持ち、私たちのキャビネットの中で最もモダンな存在で す。ウレタン鏡面塗装はわずかな埃も許されず、厚塗りのため乾燥にも 時間を要す、繊細な仕上げです。

Pastelと言う名の通り、ベージュからグレー系の柔らかな色調の中間 色を揃え、居住空間の中で、光沢を持つ塗装と色の心地良いバランスを 図りました。現代的でありながら穏やかな空気を放つキャビネットです。







Horizontal composition cabinet



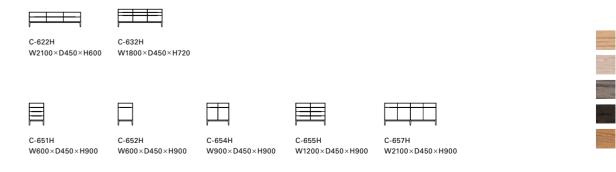


To make it look like a cube that offers a solid impression of wood, the entire main body is made using thick wood veneers so that it conveys the natural atmosphere of the material. The sense of unity comes from the horizontal lines of the wood grain.

The horizontal handholds of the cabinet, made by minimally hollowing out slits, add a transversely extended impression to the cabinet where the design would normally look heavy because of the materials.

木のソリッドな表情を引き出すように、立方体の木の塊を意識してデザインしました。本体全体は厚突板を使用して前板の木目の流れを横に繋ぎ、最小限にくり抜かれたスリット状の手掛けは、水平に広がる一体感と連続性を作り出しています。手掛けの機能と広がりを感じさせる意匠を兼ねたスリット、そして木材の質感によって、キャビネットの印象を形づくります。

空間や用途に応じて、サイズの異なるキャビネットを並べて使うことで、多様性のある組み合わせを一定のリズムで連続させることができます。



Wave composition cabinet

A number of size variations are available in order to fit any space and use in living room, dining room and bedroom. This cabinet creates atmosphere of tranquility and dignity by placing and connecting several cabinets, which brings spacious feeling.

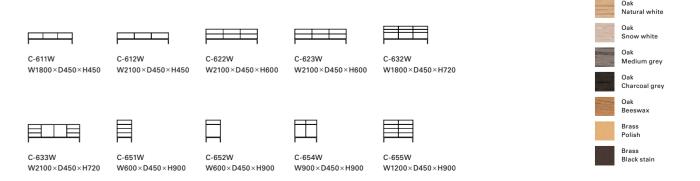
The appearance created by the wood grain and wavelike concavity and convexity generates beautiful shades that look like waves on a calm water surface. The contrast between the wavelike sharp finish and the dull luster of the brass legs provides stability to the cabinet.

空間や用途に合わせて選択できるサイズバリエーションを豊富に揃えました。単体での使用はもちろん、2台、3台と連結させることで、空間を伸びやかに、上質に作り上げることを可能にし、「収納」という機能性に留まらず、家具が放つ静かで、重厚感のある空気を作り上げるキャビネットです。

ドロワーや扉は無垢材の表面を波状に削り出しています。木目とウェーブ状の凹凸が作り出す表情は、静かな水面の波紋を表したかのような美しい陰翳を生み出します。シャープな仕上がりと時間の経過と共に鈍く光る真鍮脚の対比が安定感を与えています。







Tasogare composition cabinet

Among our product collection that values the presence and quiet dignity of our products, this product is special in using of gold and silver leaf. Through this product, we would like to promote the combination of a modern design with traditional materials and techniques. Since gold and silver are thin, the wood grain shows through. The appearance of the leaf harmonized with the natural wood grain reflects Japanese elegance.

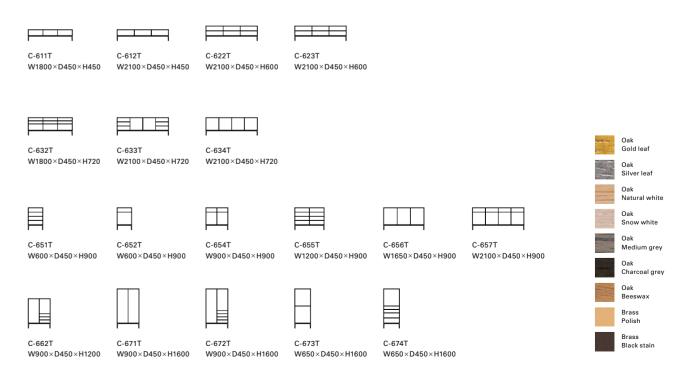
Although the furniture is movable, it can be also a decorative background to space, like a folding screen picture.

静かな佇まいを信条とする私たちにとって、この製品は特別な存在です。伝統的な日本の金箔や銀箔を現代的なキャビネットに施すことで、素材による表情の多様性を実現できたと思います。金箔や銀箔はとても薄く、貼り込む下地となる木材の木目がそのまま浮かび上がります。 仏壇職人や漆の蒔絵師によって貼られた箔が、自然素材の木目と同調した表情は日本の雅です。

家具は移動できる可動家具ですが、同時に空間を彩る背景にもなります。特に大きなキャビネットは屛風絵のような役割を空間の中に作り出します。





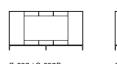


Composition system cabinet



We struggled to find the ideal design for a cabinet that would be able to house an entire television while beautifully integrating the space for the television and storage to a space. Composition system cabinet is functionally equipped with a TV arm to enable freely adjusting the direction of the screen, achieving the overall durability to support the weight of stored items. The side storage space has movable shelf boards to store objects in any height. The brass legs create a sense of lightness, as if the entire cabinet were floating above the floor.

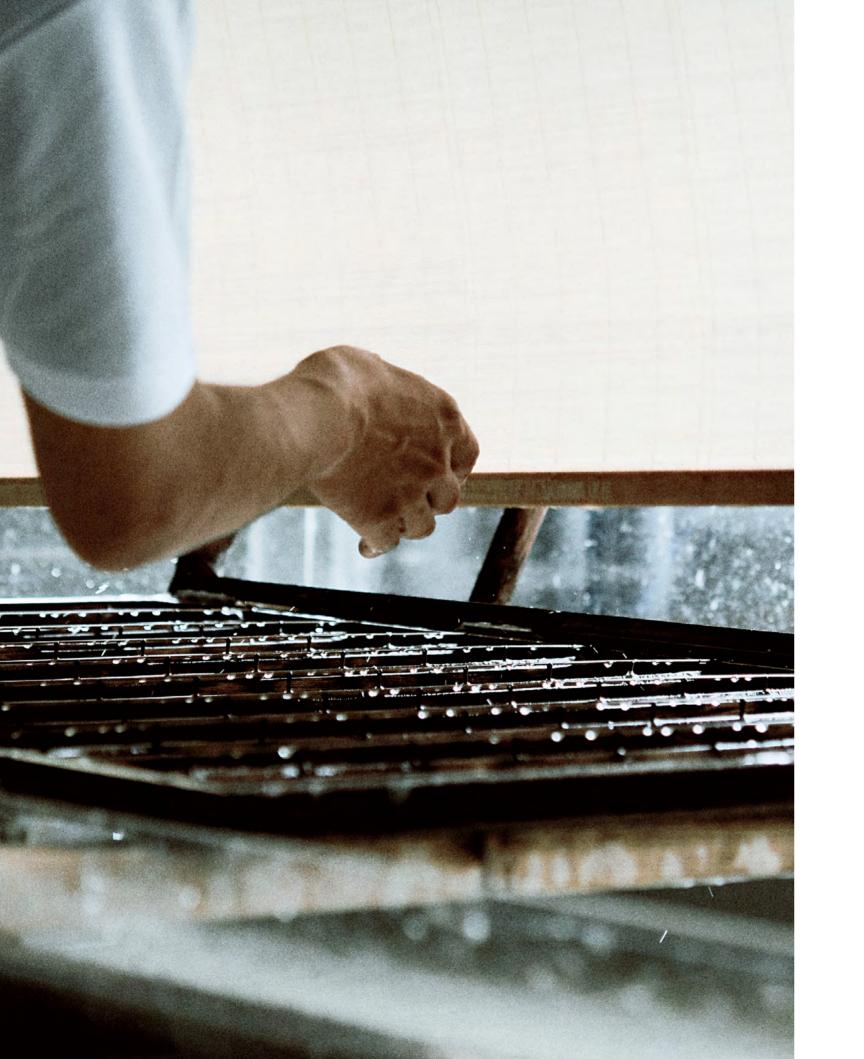
テレビはサイドボードや専用のテレビ台の上が一般的ですが、テレビの存在感を活かしつつ、壁面にテレビと収納が美しく一体化されたキャビネットはリビングのテーマの一つでもあります。Composition system cabinet は、テレビの角度調整が自在にできるテレビアームを取り付け、収納物の重量を支える耐久性を確保しました。両側の収納の内部は自由に高さを変えられる可動棚を設け、様々なサイズの書籍などをたっぷりと仕舞うことができます。真鍮脚による浮遊感は大きなキャビネットに軽やかさを与え、インテリア性の高い壁面収納として上質な空間を作ります。





C-693 / C-693P W3000×D450×H1580

C-694 / C-694P W4200×D450×H1580





andon



Lanterns became a part of Japanese lifestyle in the Edo period, serving as indispensable sources of light in everyday life. We sought to restore this light rooted in Japanese lifestyles, with the soft illumination of candles filtering through washi paper, to modern spaces. Nothing is so difficult as replacing long-held traditions with what exists today because of the traditional rules of format, traditional practices, and fundamental design and materials.

Some of the lanterns retain old-fashioned traditional forms; others have been reinterpreted into new forms. We have made the frames as thin as possible. Delicate lines of cedar wood and handmade washi paper overlap in modern spaces, bringing a nature-infused appearance to any contemporary interior.

The use of handmade washi paper the essence of tradition creates soft illumination that brings poetic shadows to a room. We used washi from craftsmen who have continued to make paper by hand with a conscientious preservation of the traditions of Mino washi. This washi is made with perseverance and care through its many processes, using the Nasu Kozo pulp that is among the finest quality raw materials for washi.

We also used wood as a material in these contemporary lanterns. As with the lanterns of old, solid cedar has been hand-crafted by a master joiner without the use of metal fittings or petroleum-based adhesives, inspiring these lanterns with a breath of life that is handed down to the present. Without this delicate and sophisticated work by traditional craftsmen, these lanterns could not have come into existence.

行燈は江戸時代から日本人の生活に根付き、日常生活のあかりとし て欠かすことのできないものでした。和紙越しに蝋燭の柔らかいあか りが灯る、日本人の生活のあかりを現代の空間にもう一度取り戻したい と考えました。伝統のあるものを現代のものに置き換えることほど難し いことはありません。形式やしきたり、基本的な作りや素材などの伝統 というルールがあり、そのルールを逸脱せずに、現代に合う新しいもの を作るには、伝統や作り、素材をしっかりと守る必要があります。

日本には美しい灯火具が数多くありました。中には驚くほどモダンな 意匠のものもあり、日本人の粋をこの生活道具の歴史から知ることがで きます。私たちは全14型のandonを作りました。あかりを灯すものと してだけでなく、影を作り、気配を作る生活の道具に美意識を注いだ日 本人の「遊び」の心を手本にしました。

昔ながらの伝統的なフォルムもあれば、行燈を再解釈して新たに形 づくったフォルムもあります。フレームは極限まで細くし、現代の空間の 中で杉材の繊細な線と手漉き和紙が重なることで、どのような生活空 間にも自然に佇む姿にしました。

室内に詩的な陰翳をもたらす柔らかなあかりを作り出すために、伝 統の本質に根差した手漉きの美濃和紙を使いました。この和紙の原材 料の中でも最高級の那須楮(なすこうぞ)を使い、多くの工程を経て、 丁寧に作られた和紙です。

現代の行燈のもう一つの素材として、木材を使用しました。昔の行燈 と同じように、杉の無垢材を指物師が金具や石油系接着剤を使わずに、 全工程を手作業で行うことで、行燈に現代へ受け継ぐ息吹が宿りまし た。この指物師の仕事は現代の効率優先のものづくりとは逆行した手 間を掛けたものですが、だからこそ尊い価値を生み出しました。行燈の あかりが、懐古的な趣ではなく、その空間に新鮮な現代の日本の空気 が漂うことを期待しています。

W300×D260×H334

W242×D242×H547

W374×D169×H387

AN-012

W260×D260×H334

W242×D242×H392

W324×D139×H350

AN-013

W213×D213×H385

W239×D239×H520

W280×D284×H647

AN-014 W213×D213×H385

AN-021

Δ AN-011

> 0 AN-022

AN-023

AN-024 W203×D203×H538

W242×D242×H571

AN-025 W203×D203×H538

AN-026

AN-027

AN-032

AN-033 W280×D278×H642 Japanese paper Japanese paper

Japanese paper

Cedar

71









Japan was once known as "the land of the rising sun." Taiyo is a lighting fixture that, through form, expresses the moment when the sun, a symbol of the Shinto worship of the Japanese, rises above the horizon and separates from the surface of the water.

Among the implements of illumination handed down in Japan from long ago are lanterns made from bamboo strips and Japanese washi paper. These can be carried with a lit candle or folded away compactly when not in use. We have created a lighting fixture made by craftsmen of the Suifu lanterns made for about 400 years in Mito, Ibaraki Prefecture, and using Sekishu washi from Shimane Prefecture, a tradition handed down for 1300 years.

Suifu lanterns are made in one of a few producing areas that carry forward old-fashioned handmade manufacturing methods using bamboo strips and washi. Doing so creates shadows from uniformly thin and beautiful strips, but bamboo strips lend an expression to the shadows they throw, creating a soft impression for the lantern as a whole.

Sekishu washi is made in the only place where its source material, kozo pulp, is cultivated in the same area. This washi has an ecru colour that comes from the use of kozo pulp complete with the endocarp, and is also characterized by its strength.

It is thanks to the robust construction of Suifu lanterns and to Sekishu washi, that we were able to create such a large paper lantern. The modeling of light born of natural materials and Japanese tradition illuminates modern spaces and gives rise to richly expressive scenes.

かつて日本は「日出ずる国」と呼ばれていました。日本人が信仰する 神道のシンボルである太陽が水平線から昇り、水面から離れる一瞬の 姿を形に表した照明が Taiyo です。

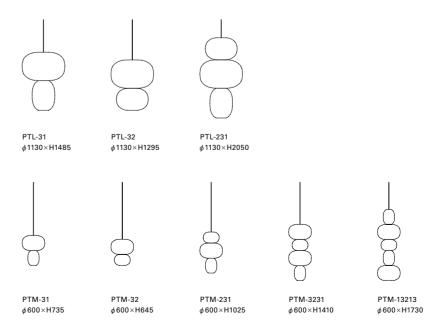
日本に古くから伝わる灯火具の一つに、竹ひごと和紙でできた提灯 があります。蝋燭を灯したまま持ち運ぶことができ、使わない時にはコ ンパクトに折り畳めます。約400年の歴史を持つ茨城県水戸市に伝わ る水府提灯の職人と1300年の伝統を受け継ぐ島根県の石州和紙を 使った照明を作りました。もともと水府提灯には同じ茨城県に伝わる 丈夫な和紙が使われていますが、新たなものづくりの可能性を見出した く、今まで接点のなかった2つの産地の組み合わせによって生まれたプ ロダクトです。

水府提灯は、昔ながらの竹ひごと和紙を用いた手づくりの製法を続 けている数少ない産地です。現代では効率と精度を上げるため、鉄線 や樹脂に紙を巻いたひごが多く使われています。それらは均一で細く、 きれいなひごの影を作りますが、竹ひごはひごの影に表情が表れ、提灯 全体に柔らかな印象を生みます。

石州和紙は、原料である楮を同じ地域で栽培している唯一の地域で す。楮を甘皮ごと使用することで生成色を帯び、強度があるのが特徴 で、その強度を活かして襖の下張りや文化財の修復に使われる和紙で

薄い和紙は光源が強くなり、厚い和紙は光が火袋全体に回りません。 また、楮の繊維が多すぎると民芸品的な要素が強くなり、繊維が少ない と強度がなくなり、チープな印象が出てしまいます。厳選した和紙を選 定することで、伝統的な素材と工法にモダンな要素を共存させました。

堅牢な作りを誇る水府提灯と大きなサイズの和紙を漉くことができ る石州和紙だからこそ、これほどまでの大きな提灯を作ることができま した。自然素材と日本の伝統から生まれた光の造形がモダンな空間を 照らし、豊かな情景を生み出します。









Japanese paper BOT-01 BOT-02 BOT-03 φ262×H252 φ400×H265 φ480×H283 83

Despite the lighting's relatively short history, the ambiance created by bombori lamp radiates a nostalgic Japanese atmosphere and distinct character, projecting an extraordinary presence. This Botan no Hana was carefully assembled by a master joiner which is traditional techniques in Nagoya with Japanese paper handcrafted by artisans in the Mino region. For the overall shape, we wanted to preserve the gentle, circular shape of traditional bonbori lighting while maintaining a modern ambiance without strong Japanese elements.

歴史的には浅い時代に作られた雪洞照明ですが、雪洞が作る雰囲気は日本独特のあかりとして特別な佇まいをしています。その雪洞照明の本質的な全体感は失わないように、名古屋の指物師と美濃和紙職人が作る和紙で照明を作りました。新しい現代の空間の中に、伝統的な雰囲気を超えた日本独自の雪洞の持つ和紙照明の優しさと意匠の存在感を表現したいと思いました。杉材のフレームは少しだけ肩を張るような曲木のラインを作り、決して日本的になりすぎることのないように現代的なエッセンスを加え、丁寧な手仕事で完成させました。

82 Sapanese light



The light source is installed at the bottom of Kiku no Hana so that the top and base become one and release soft light. The lighting comes with a dimmer, and the incandescent lamp creates a warm flame similar to the flame of a candle or canola oil.

This is the outcome of our challenge to realize a new lamp reminiscent of a chrysanthemum (Kiku no hana in Japanese) illuminated in the darkness. The Bonbori-type top shade consists of cedar frames thinned to its limit and given the shape of slightly rectangle as a shade with a modern impression.

雪洞型のシェードとベースを火袋として繋ぎ、雪洞のシェードとスタン ドが一体となって柔らかなあかりを放つようにしました。これまでの日 本の伝統的な照明器具にはなかった意匠の発想です。白熱球を使うこ とで、蝋燭や菜種油の火に近い柔らかいあかりになるように調光機能を

中心に向かって集まる杉材のフレームが菊の花のような姿をしていま す。菊の花が暗い空間の中に浮かび上がるような、新しい雪洞の在り方 に挑戦しました。雪洞型のシェードはフレームを極限まで細く、わずか に肩を張り出させた形状にすることで、モダンな印象のシェードへと形 を整えました。









KIK-01 φ480×H730

φ480×H920



Tourou are well-known as the traditional lanterns made of stone that line both sides of the paths leading to the shrines and temples. This lamp has a large lamp shade in the upper section. This Tourou is lighting made with Japanese washi paper resembling in the shape of stone lantern. Designed by the product designer Shigeyuki Hasegawa, the lamp combines the distinct design of Japanese paper and the traditional lantern production method of Gifu region for its representation of Tourou.

Soft light filtered through the Japanese paper and the line of spiral strips represent the lighting of unmatched beauty.

86

火を灯す火袋とそれを支える支柱で構成された石灯篭をイメージした和紙の照明です。デザインはプロダクトデザイナーの長谷川滋之氏で ナ

彼は灯篭の特徴を、和紙と岐阜の伝統的な提灯の製法を融合させて 表現1.ま1.た

提灯の骨組みとなるひごは、昔は竹でしたが、最近では繊細で正確な 形を成形することができるペット樹脂に和紙を巻いたものを使用して います。ひごを提灯の型に螺旋状に巻き、経験豊かな職人が和紙を1 枚1枚丁寧に貼り込んでいきます。

和紙を通した柔らかなあかりとスパイラルに繋がっていくひごのラインは、提灯が持つ特別な美しいあかりの在り方です。







φ400×H415



φ460×H900



φ460×H1200



φ400×H415

Japanese paper

87

Japanese light













In most cases, industrial metal table legs are created by bending existing standard-shaped metal pipes for welding. However, the leg of Bridge across is created with the Japanese craft skills of sand casting.

Japan has the techniques and workshops for making Buddhist altar items and statues one by one by hand, and those techniques are used for the creation of modern art objects or monuments nowadays. They normally create bespoke casting items and collaborate for one time, but this Bridge across is produced as a sustainable product, which might bring the new direction for the casting industry in Japan. The legs are produced by a sand casting manufacturer in Takaoka, Toyama Prefecture. The sand casting is the process of placing an original mould in a box and filling the box with sand. The original mould is carefully removed from the sand, and then the same mould is made for both the male and female dies. Those both dies are putting together into a single box. Molten metal is poured into the box. Once the metal solidifies, the external sand mould is destroyed and the metal copied the same shape of the mould. The metal then goes through the process of polishing to add shine, since it leaves grainy traces of sand on the

The material of bronze is heavier than other metals in terms of specific gravity, which gives stability even in small size.

Rust of bronze surely reflects Japan's aesthetic sense. The bronze of Bridge across will be slowly aged over time with thin lacquer finish to protect the shine of the material. This product has the value of change over a long period of time.

金属製のテーブル脚の場合、既製のパイプを曲げたり、溶接して作られる工業的なものが多くを占めますが、このBridge acrossのような大型の鋳物の脚は、職人の手仕事の技術が息づく日本の工芸だからこそ実現できた製品です。

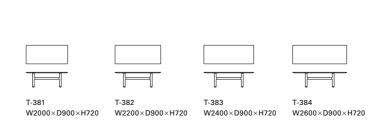
鋳物の技術は主に仏具や仏像に用いられ、近代ではアートオブジェやモニュメントなどの製造に活かされています。これまでの鋳造は主に1点限りのものを製造していましたが、私たちは日本の優れた鋳物技術を、持続的な「プロダクト」や「道具」の製造として取り組むことで産地の技術が活かされ、これまでの産業の方向性をも変えていけるのではないかと思っています。

脚は富山県高岡市の砂型鋳物のメーカーで製作しています。砂型鋳物は、砂を入れた箱の中に原型を入れて押し固めてから型を慎重に抜き取ります。雄型と雌型の両方を同じように型を取り、雄雌の型を合わせて一つの箱を作ります。その箱の中にドロドロに溶解した金属を流し込んで冷えて固まった頃に砂型を壊して品物を取り出します。

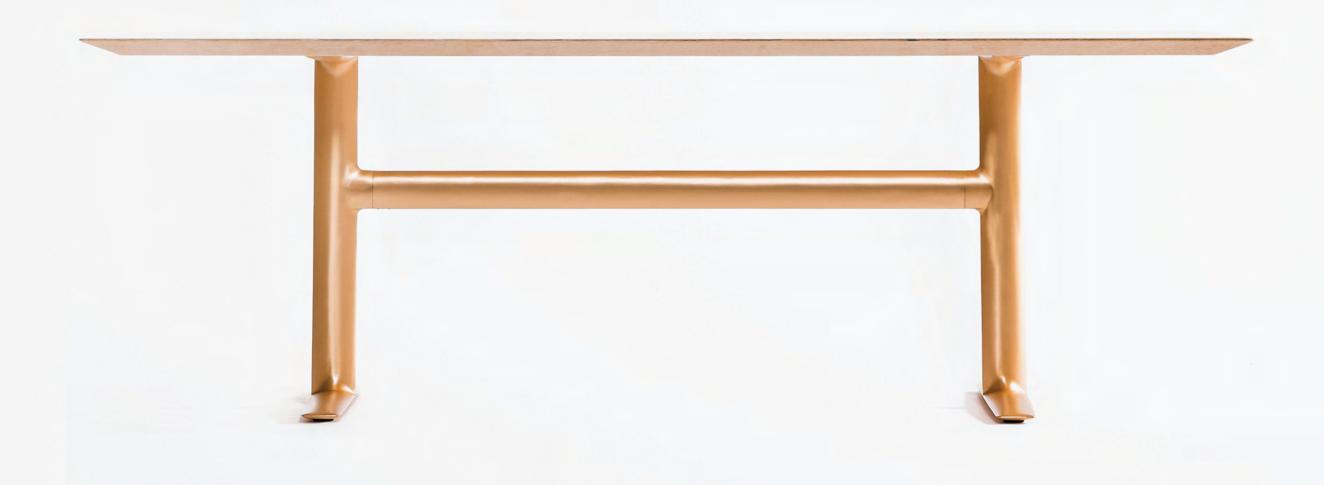
型から取り出したばかりの鋳肌には光沢がないので、研磨して艶を出します。大きな面を荒く磨く荒仕上げから、段階的にバフの粒子を細かくして、最後は鏡のような輝きを放つ鏡面仕上げや細いラインを残したヘアライン仕上げにし、金属の豊かな表情を作っていきます。

プロンズの特徴は他の金属素材と比較して比重が重いため、小さなサイズであっても安定性を確保できることが大きな魅力です。プロンズは時間が経過すると緑青と言われる錆が現れてきます。Bridge across は、薄くクリアラッカー仕上げをしてプロンズの輝きを大切にしながら、素材独特の自然な経年変化がゆっくりと進行してゆく余白を残しました。

時間の経過とともに変化することへの価値を見出すことが出来る製 品です。



Oak
Natural white
Oak
Snow white
Oak
Medium grey
Oak
Charcoal grey
Oak
Soap
Oak
Beeswax
Oak
Tannin black
Walnut
Beeswax
Bronze
Satin finish



Elliptical cylinder casting bronze table

The base, brace, and plate under the tabletop that forms the leg of this table were created with a seamless, integrated design using casting techniques. The tranquility of simple design and strength of bronze coexist in this product.

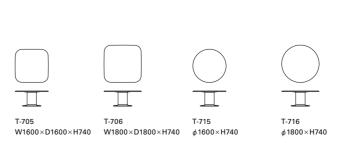
Presenting new possibilities in the form of furniture to the casting industry, which has focused on the production of Buddhist altar fittings and Buddha statues for several hundred years, is a valuable endeavor that will bring new life to the Japanese casting to produce an innovative type of traditional crafts.

木工では表現できない形状を、金属の強度を利用して製作したいと考えました。このテーブルは、脚部を構成するベースと支柱、天板裏のプレートが鋳物技術によって継ぎ目のない一体型で作られ、プロンズの力強さと簡潔なデザインによる静けさが共存します。流線形の支柱は繊細さを持ち合わせ、意図的ではない有機的な造形が出来上がりました。

これまで数百年の間、仏具や仏像の製造を中心としてきた鋳物産業に、家具づくりを通して新しい可能性を示し、日本の鋳物が新しい存在として生まれ変わることは、伝統工芸の次なる姿を生み出す価値のある取り組みです。







Natural white

Oak
Snow white

Oak
Medium grey

Oak
Charcoal grey

Oak
Soap

Oak
Beeswax

Oak
Tannin black

Bronze
Satin finish

Bronze
Black stain

97

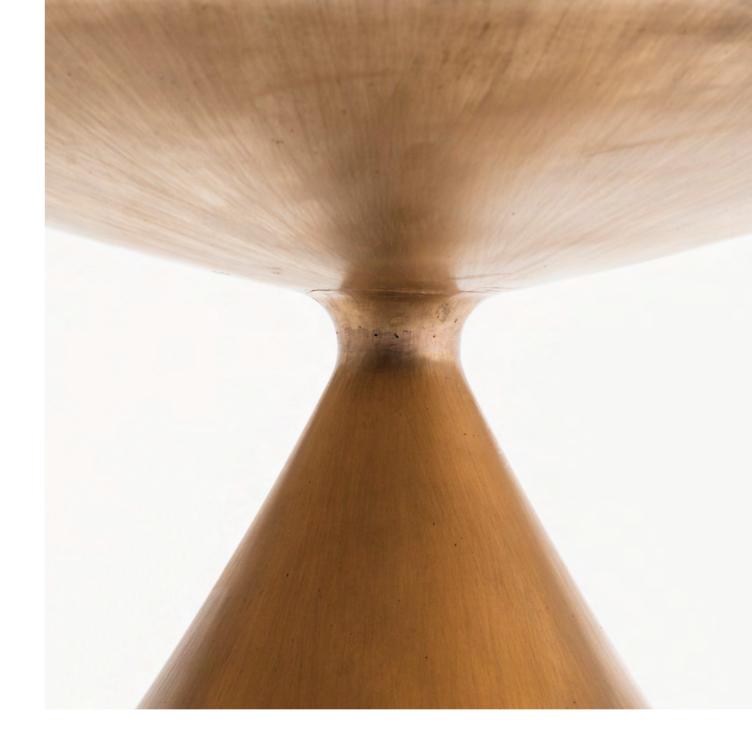


In our works, we had been using Japanese casting techniques that were previously unknown in the world of furniture.

With its bronze cast, the leg of this table leaves a strong impression. Its surface has a vertical hairline finish, restraining the gloss while fully expressing the magnificence of the material. The organic lines add a sense of delicacy that coexists with the strength emanating from the body's sculpted form. The bronze will oxidize over time. In Japan, the ephemerality of an object that is decaying or shifting form is considered beautiful. This appreciation for the value of ephemerality might stem from the Japanese mindset of accepting change as natural instead of resisting it.

これまで家具では使われることがなかった日本の鋳物技術を使い、自由な造形性を活かした家具づくりをしてきました。このテーブルはその考えを象徴的に表したプロダクトだと言えます。プロンズを鋳造した脚部の表面はヘアライン仕上げとし、艶を抑え、素材が持つ重厚感を存分に表現しました。一体の彫刻に力が宿るような力強さと有機的なラインによる繊細さが共存しています。

時間の経過とともに、プロンズは酸化して黒ずみ、緑青が現れます。 完成したばかりの仏像や仏具が光を放つ姿も優雅ですが、時間と共に 黒色化して強さを秘める姿にも美しさがあります。日本人が、朽ちていく 様や儚さに美しさを感じ、価値を見出す感性を持つのは、あるがままを 受け入れる精神性によるものです。





φ1800×H740





This table is modeled after our Elliptical cylinder casting bronze table. We aimed to bring to life a sculpture-like shape, which draws attention to the fact that its hallowed leg section is cast metal. By hollowing out the support leg, we succeeded in not only giving the table a bold presence; in terms of structure, the two support props also allow the table to hold the large tabletop.

The elliptical tabletop gives off a soft impression and helps to create a space in which many people can sit and face each other in a relaxed, roomy environment.

Elliptical cylinder casting bronze table のデザインを原形とし、くり貫かれた脚部が鋳物であることをより明確に伝え、彫刻的な造形を作り出すことにチャレンジしました。支柱部分をくり貫くことでテーブルとしての大胆な存在感が増したばかりでなく、構造的には2本の柱によって大きな天板を支えることとなり、脚部の振動を抑え、テーブルとして安定感が生まれました。

私たちは日本の優れた鋳物技術を、持続的な「プロダクト」や「道具」 の製造として取り組むことで産地の技術が活かされ、これまでの産業の 方向性をも変えていけるのではないかと考えています。

Table



W2400×D1200×H740 W2600×D1200×H740

Natural white

Oak
Snow white

Oak
Medium grey

Oak
Charcoal grey

Oak
Soap

Oak
Beeswax

Oak
Tannin black

Bronze
Satin finish

Bronze
Black stain

100

Takaoka

102

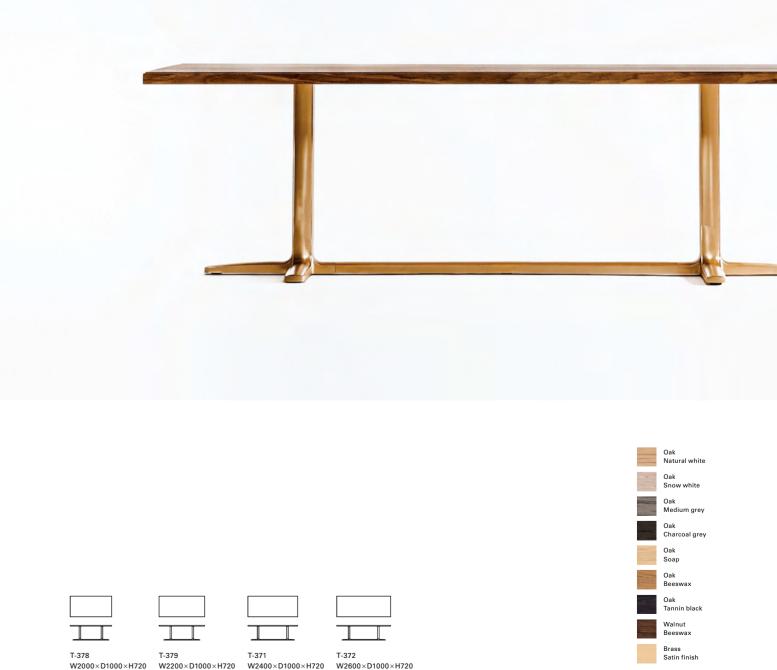
As the name suggests, Takaoka is the first dining table with brass legs created from the casting technique of Takaoka, Toyama Prefecture. We would not be able to create something new without people who carry on the tradition. We take pride in inheriting traditions, but also in generating a new tradition created by integrating an industry rooted in the community and our new ideas.

The edge of the brass legs and tabletop are chamfered to add roundness so that the soft appearance coexists with Japanese elements. Brass's discoloration and corrosion, along with the aging of the wooden tabletop, show the advancement of time. They synchronize with each other to stamp time on the table.

Takaoka はその名のとおり富山県高岡市の鋳物技術を活かしたテーブルです。伝統的な鋳物産業が継承されている土地の名前を冠する製品に相応しい、日本的な佇まいでありながら、これまでにない印象を生み出すことが必要でした。製品化できたのは伝統をしっかりと受け継いでいる人々が存在するからです。地域に根付く産業と私たちの発想が融合して生まれた、新たな伝統の継承と創造だと感じています。

脚と木天板を繋ぐ受け金具も真鍮の鋳物で作り、天板裏に溝を掘って、そこに正確に収めることで天板の反り留めの役割を果たすようにしました。脚の意匠は角を丸く面取りして、それぞれの面に膨らみを持たせて柔らかな表情と日本的な意匠を共存させました。真鍮と木天板が時間と共に変色したり腐食したり、互いに同調しながら変化して、テーブルに時間を刻んでゆきます。





The bronze oval pillar table

This metal-casting factory in Takaoka, Toyama Prefecture, casts various items from large bronze statues to metal signage and artworks by famous sculptors. We thought that if we could make use of the factory's casting technique for furniture making, we would be able to realize an unprecedentedly beautiful metal product.

Utilizing this characteristic, the table base supports a bigger tabletop with a small leg, letting you sit comfortably from any position. As cast bronze still has a casting surface from the sand mould, the artisans finally polish the surface beautifully by hand. This process requires both physical strength and technique, even for skilled artisans, because they need to polish it while lifting the heavy bronze.

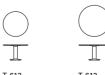
富山県高岡市の鋳造工場では大きなプロンズの銅像や彫刻家の作品などが鋳造されています。この鋳造技術を家具づくりに活かすことができるならば、これまでにない金属を使った美しい製品ができるはずだと考えました。プロンズはアルミなどの軽金属よりも比重が大きく、小さなサイズでも全体の重量が重くなります。

プロンズの特徴を活かして、天板を1本の脚で支え、どこからでもストレスなく自由な場所に座ることが出来るテーブルを作りました。 鋳造したプロンズは砂型の鋳肌がゴツゴツと残っているので、最後に手作業で表面を研磨して仕上げるのですが、重量のあるプロンズを持ち上げながら研磨する作業は熟練した職人でも力と技術の両方が必要とされます。

多くのプロセスと職人たちの熟練技によって、新しい在り方のブロン ズテーブルが出来上がりました。







φ1500×H740

φ1200×H740





W2000×D1000×H740

Oak
Soap
Oak
Beeswax
Oak
Tannin black
Walnut
Beeswax
Bronze
Satin finish

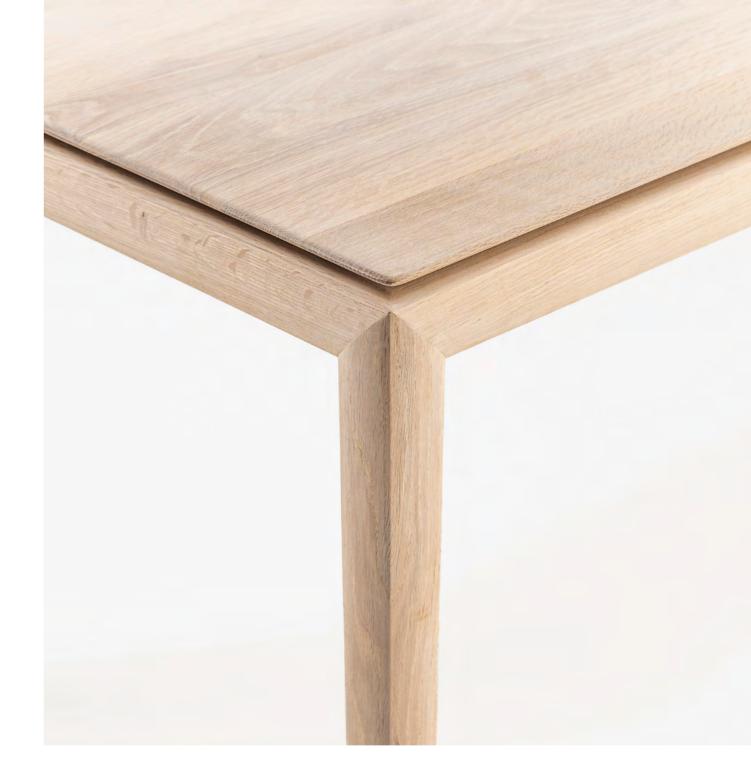
Overlap

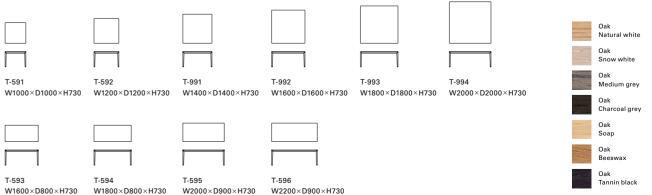


With the composition of four legs and a tabletop, we have created a simple and neat table. Carved for a coexistence of softness and sharpness, the legs are assembled through the advanced technology known as three-way mitre joining. Per its name, this process joins members that come together from three directions at precise angles of 45 degrees, with no deviation. The 27-mm-thick top surface reposes atop the leg frame in an unassuming manner that deemphasizes its thickness.

4本の脚と1枚の天板で構成された、シンプルで清楚なテーブルを作りました。柔らかさとシャープさが同居するように削り出された脚は、三方留めという高い技術で組み上げています。三方留めとは文字通り3方向から集まる部材を寸分の狂いなく正確に45度の角度で接合する加工です。27ミリ厚の天板はその厚みを感じさせることなく、静かに脚フレームの上に添えられています。

適正な材料と高い技術で強度を保ち、過度な装飾を排し、長く愛される製品を作りたいと考えています。





Slab

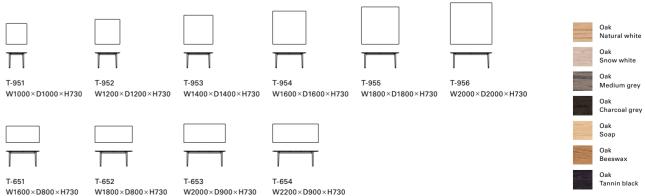
While made up of solid wood, the edges of Slab's tabletop have a delicate shape, which gives buoyancy and light impression.

It is said that 60% of a timber is lost during the manufacturing process of furniture. To reduce that loss of timber at factory, we started our own sawmill that processes it to become the thickness suited for each piece of furniture. We endeavored to create a design that makes the most use of the limited timber.

どこまでも伸びるようなフラットな薄い天板が印象的なテーブルです。 無垢材で構成されていながら天板端部の繊細な形状により浮遊感を与 えます。

山から伐り出された木材は数年の乾燥期間を経て、家具へと加工されます。1本の木が家具になる過程で約60%の質量が失われると言われています。工場ではその木材のロスを減らすために、それぞれの家具に適した厚みに加工する自社製材を始めました。限りある木材を最大限活用できるデザインを心掛けました。







It consists of only four parts, which are a tabletop, two legs, and a stretcher beam that serves to connect the legs.

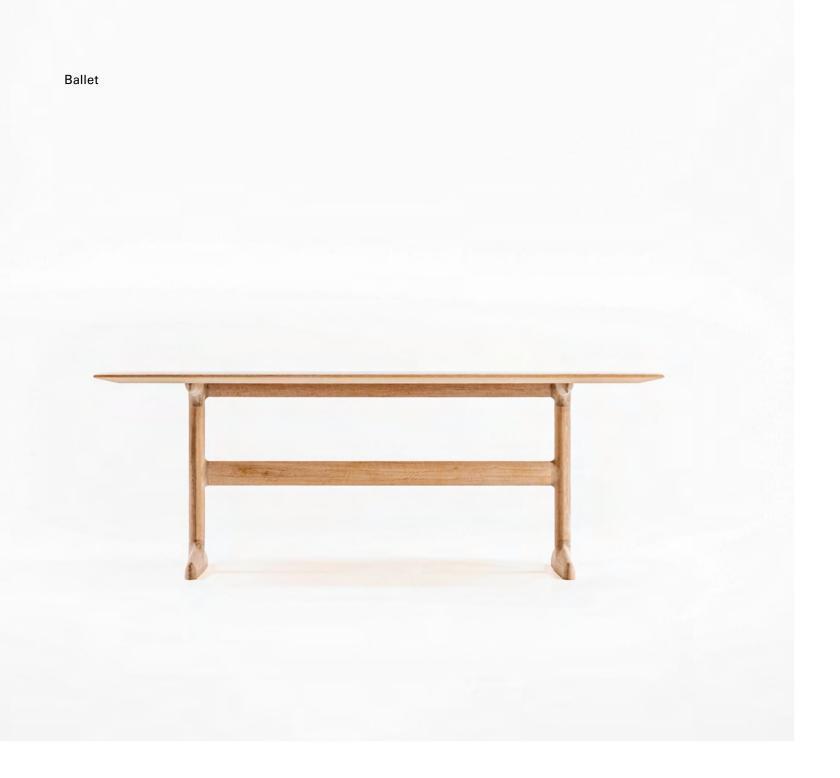
The tabletop is formed from 35-mm-thick solid boards of random widths put together. Selecting the materials and connecting them at random widths gives the tabletop a more natural look. To make the top appear as thin as possible, we cut the edges at curves to within 10-mm, then gave it slopes for a form that returns to 35-mm. Plus, the legs that support the tabletop have been given a delicate streamlined form, yet remain reliably strong.

このテーブルは、存在感を消し去るような静かな佇まいを特徴としています。1枚の天板と2枚の脚、そして脚を繋ぐ貫の4つのシンプルなパーツで構成されていますが、それぞれのパーツのデザインと仕上げにこだわりました。

天板は35ミリ厚の無垢板をランダムな幅で接ぎ合わせ、天板全体に自然な表情を持たせました。視覚的に極限まで薄く感じるように、木口面を10ミリ以下に丸く削りながら、次第に傾斜を付けて35ミリの厚さに戻るような形に仕上げています。また、天板を支える脚は流線型の繊細な形状にしていますが、強度はしっかりと確保しています。





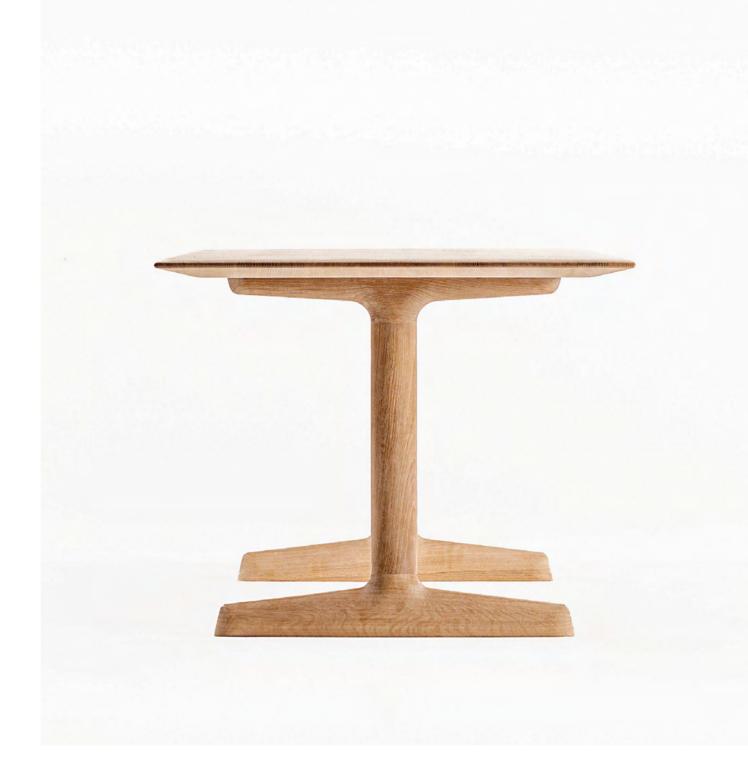


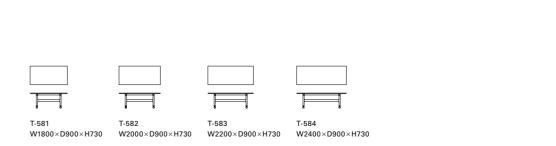
This is a table with legs created by shaving solid wood using advanced woodworking techniques. The two legs shaved in a curved manner seamlessly connect to the support, and they feel soft even when touched with bare feet. The legs, support, and beams are organically elliptical. The gentle roundness of the legs and the edges' ridged lines harmonize together. The design, in which two legs attach to the interior part of the tabletop, allows multiple people to sit at the table without the legs getting in the way.

112

高度な木工技術で無垢材を削り出した脚を持つテーブルです。すべて曲面で削り出された2本脚はシームレスに支柱、貫と繋がり、裸足で触れても優しい感触です。柔らかさと繊細さを同時に実現させるため、脚・支柱・貫の断面形状を楕円形で構成しました。脚部側面の緩やかな丸みとエッジの稜線が共存します。

無垢材の有機的なラインが、ナチュラルからモダンなテイストまで多 彩な表情で空間に馴染みます。天板より内側に入った2本脚の構成は、 脚の存在を気にせずに多人数で座ることが出来ます。





Temptation

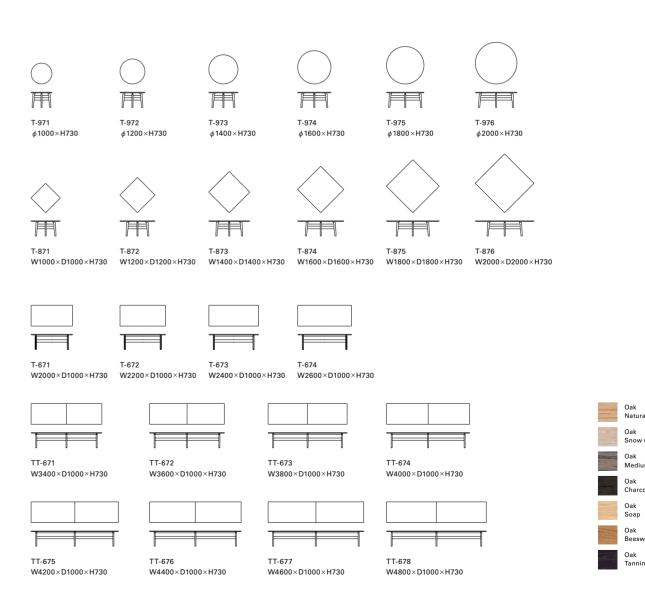
We made tabletop in an appropriate thickness that is not too thin compared to the sense of volume of the legs. The legs, gradually change in size from the bottom to the top and the legs and beams smoothly connect. We made details that give an impression of delicacy due to the elliptical leg shape while preserving the feel of solid wood.

天板の小口は垂直面を残し、天板裏にテーパーをつけて脚のポリューム感に対して薄すぎない適度な厚みとしました。 楕円の断面形状の脚は、脚下から上に向かって、徐々に大きさを変え、脚と貫が滑らかに繋がります。 また、角材を組んでから削り出すことで一体感が生まれ、無垢の素材感をしっかりと感じることが出来ます。 楕円形状による繊細な印象を持つディテールに仕上げました。



114





Izumo

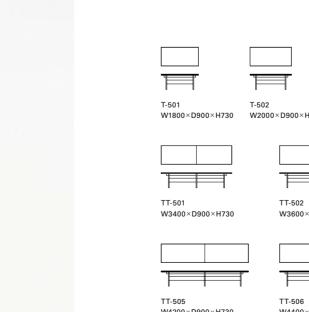
The nature worship of Japan holds the belief that gods reside everywhere from mountains to forests, and in everything — even in trees, rocks, and water.

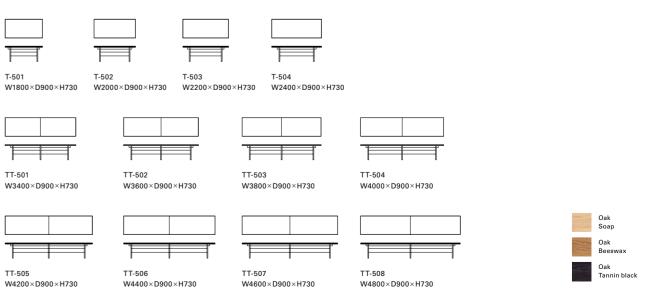
We manufacture furniture from trees, which are a precious blessing of nature. This table is manufactured with our wish that it will receive long-lasting use by users in a way the same as how they would cherish nature. A large piece of wood is used for the beam that connects the two legs of the solid table, which is reminiscent of the robust structure that supports buildings in shrines and temples.

日本人の中にある自然信仰には、山や森、そして木や石や水にも神が宿っていると信じられています。信仰心の深さから社寺仏閣での様々な神事やお祭りごとが、現在に至るまで日本各地に受け継がれ、神事に関わる多くの伝統工芸や伝統技術も残されています。私たちもその技術を受け継ぎ、次の世代に継承してゆきたいと願っています。

大切な自然の恵みである木から家具を製作しています。このテーブルは、自然を慈しむように、長く大切に使っていただきたいという願いを込めて、両脚を繋ぐ貫は、神社や寺院の建物を支える構造を思わせる大きな部材を用い、力強いテーブルを表現しました。











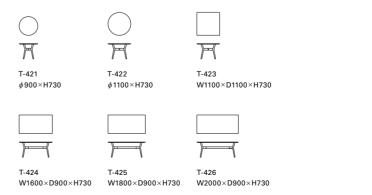
The distinct dogleg shape of the legs are carved from a single timber. Using a joining method called agodashi, the parts that join at the centre are given a sense of oneness and strength. The legs are placed on the inside with an angle, not for design purposes but to prevent the knees from hitting when people sit anywhere at the table.

The round table has a part to connect the four legs in the centre, which are made from a single timber as well. The curved wooden connecting part gives increased strength to these legs.

このテーブルの特徴的なくの字の脚は1本の木材から伐り出しています。中心に向かってぶつかり合う脚部のパーツを顎出しという接合方法を用い、意匠としての一体感と強度を確保しました。また、この脚はテーブルのどの位置に座っても膝がぶつかりにくい形状になっています。脚と天板を専用のジョイント金具で固定することで天板裏の幕板を必要とせず、天板の下はゆったりとしたスペースが出来ました。

ラウンドタイプのテーブルは4本の脚をセンターで繋ぐ真ん中のパーツを1本の木材からくり抜いて製作しています。この構造によって木部の強度がより高まりました。





Lotus table

This table, the tabletop was designed with a rim resembling a lotus leaf. In order to create the rim, the surface of tabletop was carved, leaving the outer side of the smooth tabletop so that it is slightly raised outward. The appearance has a Japanese atmosphere, as of a lotus leaf floating in a pond. The table legs are streamlined like airplane wings, in order to hide their existence as much as possible. The legs were finished to form a line on the cut end surface, while the centre part bulges out.

Our basic idea of furniture is an element, next to the things that form a space, such as floors, walls and ceilings. Furniture is a basis of life and changes the quality of living space.

天板を縁取り、蓮の葉を思わせるデザインとしました。平滑な天板の 外側を残して天板面を削り込み、外側に向かってわずかに立ち上がるように製作しています。その姿は、池に浮かぶ蓮の葉のような、日本的な 存在感を持ちます。テーブルの脚はできるだけその存在感を消すように、 飛行機の翼のような流線型に仕上げました。

私たちが考える家具の基本的な在り方は、床・壁・天井といった空間を形づくるものに続く必然的なエレメントであると考えています。生活のペースとなる家具は、生活空間の質を変え、または同化して自然な佇まいで静かに存在できる、多様な要求を満たさなければならないと思います。





124 Table 125

W1800×D900×H730 W2000×D900×H730 W2200×D900×H730

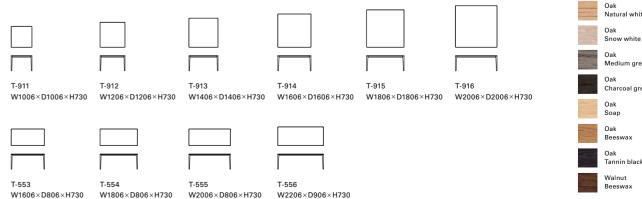


Lotus Moon is a table, resembling a large lotus leaf, with a delicate upright rim at the edge of the tabletop. The rim naturally rises from the tabletop, since it is carved and smoothly polished the inside of the solid board. There is a Japanese tradition to dine by using a small personal table, such as a gozen. The rim of the small personal tables prevent spillage, just like trays. We desired to create a presence resembling the traditional Japanese personal table, by likening the large tabletop to a lotus leaf.

Lotus moon は天板の縁にリムが立ち上がり、蓮の葉を連想させるテーブルです。無垢の天板の内側を削り出し、滑らかに研磨して、繊細なリムを作っています。日本には古くから、御膳という1人用の小さなテーブルを使って食事をする習慣があり、御膳にはお盆のような「こぼれ止め」という立ち上がりがありました。

天板を蓮の葉に見立て、昔ながらの御膳のようなテーブルを表現したいと考えました。 仏像が鎮座し神聖さの象徴ともなっている蓮の葉を思わせるテーブルが空間の中で独特の存在感を醸し出します。







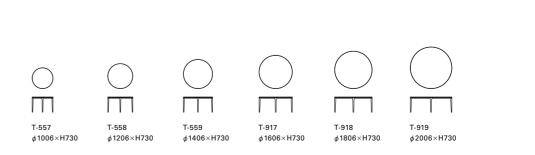
Lotus rain is a table with an upright rim at the edge of the round tabletop. A careful polishing process by craftsmen is important for finishing the product to have a beautiful and smooth curved surface. We envisioned a scene within the calm product appearance, in which it receives raindrops just like a lotus leaf. We desired to create a table which can accept the minds of people who gather around the table and would be kept in their minds.

128

丸い天板の縁にリムが立ち上がったテーブルです。フラットな無垢板の天板を、リムを残して内側を削り出しています。表面の美しい滑らかなカーブの仕上げは、職人による丁寧な研磨によるものです。脚と天板全体を支持するラウンドした貫も無垢材を削り出して製作しています。

蓮の葉が雨のしずくを受け止める静かな情景を思い描きました。この テーブルが存在することで、空間の静寂な中に凝縮した佇まいが生ま れます。





Lyon

This is a four-legged dining table that has the basic shape of table. It has a very simple form, but the miter treatment of the tabletop frame portion requires a high level of accuracy and it is equipped with a density as a product. It is made up of elliptical legs that extend straight and smoothly and a thick wood veneer tabletop, can be made at a lower cost as compared to tables made only with solid wood, and also boasts a light weight. The knockdown mechanism is made in-house and the structure with removable legs is convenient when setting up the table.

テーブルの基本形となる4本脚のダイニングテーブルです。形状はとてもシンプルですが、天板フレーム部分は高い精度が求められる留め継ぎ加工が施され、製品としての密度を備えています。円錐状に真っすぐ滑らかに伸びた脚と厚突板の天板で構成し、無垢材のみで作られたテーブルと比べコストを抑えることができ、軽量であることも特徴です。すべてのアウトラインが面取りされていますが、適度なR面を見つけ出し、モダンな要素も加えました。ノックダウン金物を自社開発し、脚が取り外せる構造はテーブルの設置時に重宝します。





131

W1600×D800×H730 W1800×D800×H730 W2000×D900×H730 W2200×D900×H730

W1000×D1000×H730 W1200×D1200×H730

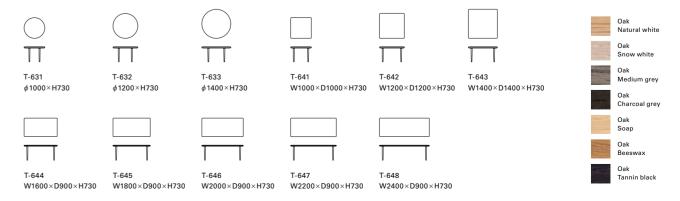
Macaron

The tabletop and the supporting frame are carved for vertical symmetry, with a precision enhanced through hand processing and machining. All parts that touch hands are made from solid wood with curved surfaces, lending a simple and soft impression. The legs set back on the inside are attached by the knock-down method to a frame assembled with the utmost precision and skill.

天板とそれを支えるフレームを上下対称に削り出した形状は、手加工 と機械加工を駆使して精度を高めました。手に触れる部分は全て無垢 材を曲面で丁寧に仕上げています。シンプルで柔らかな印象は、多様な 空間と幅広い椅子との親和性があるテーブルです。内側にセットバック した脚は、高度な技術で組まれたフレームにノックダウン式で取り付け られています。







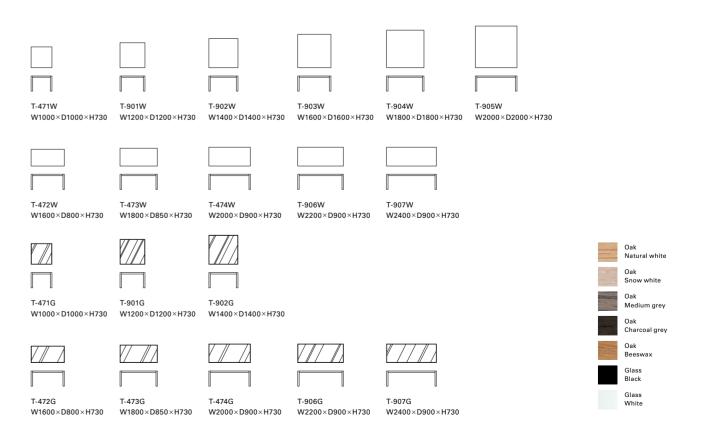
Horizontal table

We consider the cube as a basis for products. We believe that the basis of things exists in cubes and spheres, and cubes contain a universal starting point for every product. With its composition of a simple form and materials, the table can be used for years without becoming boring, changing its expression in various situations. Since the thickness of the legs and tabletop and the compatibility with chairs become more important when a table has a simpler form, we paid the most attention to the dimensions and the balance of the parts.

私たちは、立方体を製品の在り方のベースとして考えています。モノの基本はこの立方体と球形にあり、どのような製品にも共通する出発点が立方体にあると考えています。このダイニングテーブルは立方体をそのまま活かしたテーブルです。長く使い続けても飽きることのない簡潔な形状と素材の構成は、どのような場面にも馴染み、空間に合わせて製品の表情を変化させます。単純な造形であるほど、脚の太さと天板の厚みや椅子との相性が問われるので、部材のサイズやバランスには最も注意を払いました。シンプルなテーブルにも必要なディテールが存在し、それがとても重要な要素となります。







Zhang

While inheriting its continental design, the tabletop and legs were made using a three-way miter joint that we were unable to realize in the past. Three-way miter joint is a extremely difficult method, but it is a technique that most beautifully expresses the beading design on the frame.

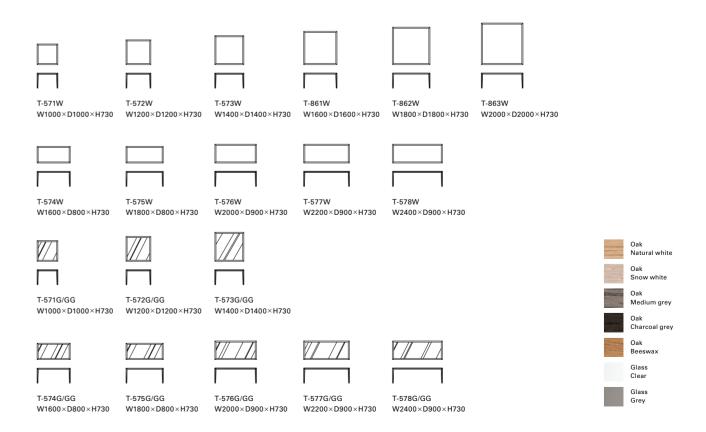
At first glance, it is a table with a simple design, but it is filled with technology and knowledge to secure its strength. Even for furniture, our craftsmen's expert experience and passion create products with a high level of completion.

東洋的な意匠を継承させながら、天板と脚を三方留めと言う、これまで実現出来なかった工法で製作しました。三方留めは難易度がとても高い接合方法ですが、フレームに施した玉縁の意匠をもっとも美しく表現できる工法です。ガラス天板タイプも用意し、東洋的な空気感の中に洗練さを加えました。

ー見するとシンプルな意匠のテーブルですが、内部は強度を確保する ための技術と知識が詰まっています。家具においても、職人の熟練した 技術と情熱によって完成度の高い製品が作られます。









The large leg that supports the tabletop is made exclusively with woodworking techniques. We wanted to sculpt an organic shape borne from the natural world, like that of a flower bud of petal. The tabletop is supported by a leg made with individual

boards that are tapered at their ends and connected in a bulging tube-shape, similar to how wine and whiskey barrels are made. Since the round tabletop is supported at its center, the table is easy to use, and users can sit from any position.

天板を支持する大きな脚は木工技術のみで作られています。蕾の花 弁のように、自然界の有機的な造形物を彫刻のように形づくりたいと考

ワインやウィスキーの樽を作るように、1枚1枚の板材を接ぎ合わせ、 膨らみのある筒状の脚が大きな天板を支持します。板材同士の接合ラ インはエッジを立て、シャープな印象を保ちました。円形の天板を中央 で支持するテーブルは使いやすく、どの位置からも座ることが可能です。 これまで、1本脚のダイニングテーブルは脚部を強度の高い金属で製作 してきましたが、新しい木製テーブルが出来上がりました。





φ1600×H730





φ1800×H730



Structural table

Dougong that supports eaves of temple architecture are made up of interlocking brackets of large and small timber frame, having protected buildings from natural disasters. The structural table used the stylistic beauty of wooden architecture and uniquely evolved from the architectural style introduced by China. The tabletop is likened to the large roof of a temple and the cloud-shaped legs make use of the pillars that support the large roof of a temple and the complicated structural element known as kumo-hijiki that supports the long eaves of the roof for a table created with high machining accuracy.

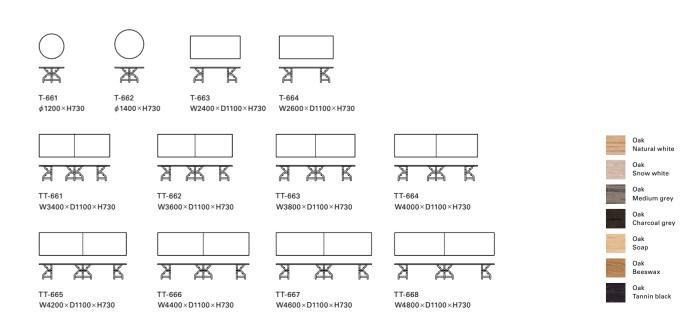
寺院建築の軒を支える組物は、大小の木材が組み合わさり、天災や 風雪から建築物を守ってきました。幾重にも重なる組物の装飾美は、力 強い日本建築の象徴です。

Structural table は、中国から伝来した建築様式が日本の気候や風土によって独自に進化した木造建築の様式美をデザインソースとしました。

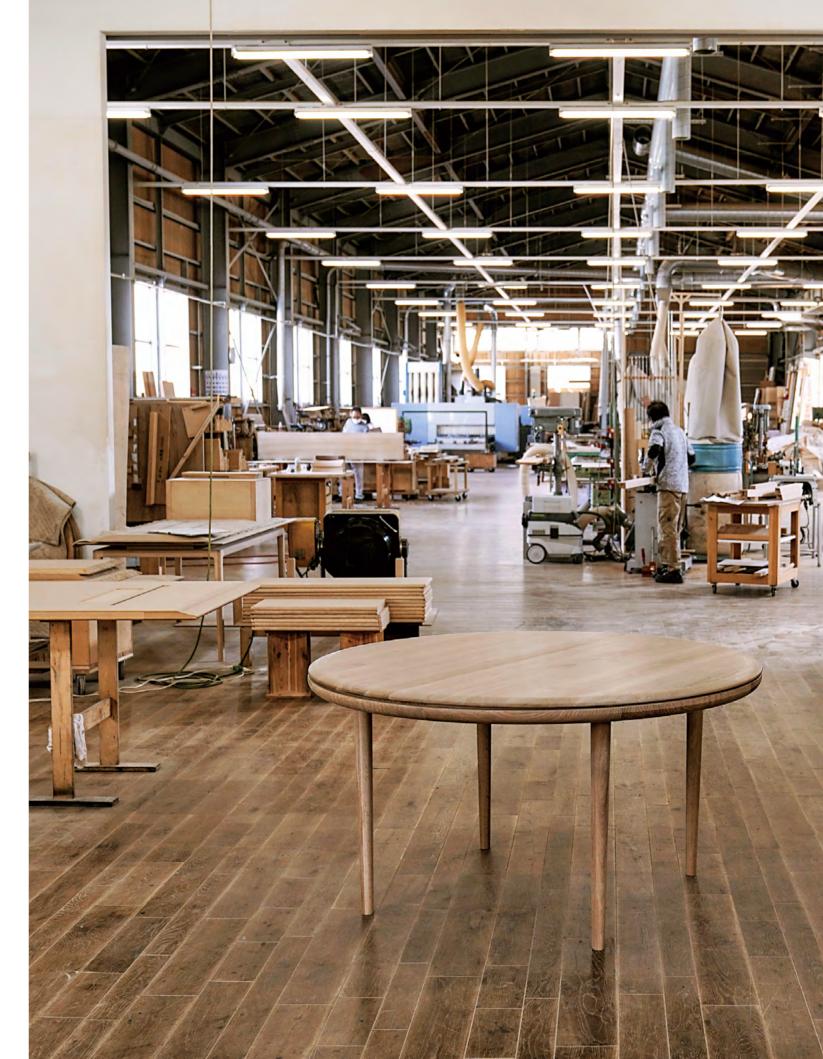
天板を寺院の大きな屋根に見立て、雲形の脚は大きな寺院の屋根を 支える支柱とそこから幾重にも屋根の長い軒を支える伝統建築の雲肘 木と言う複雑な構造的要素とし、高い加工精度によってテーブルを完成 させました。











Poetic scape desk

This is a desk that can create a poetic space and time by placing a single chair in the center of the desk. Drawers attach to both sides of the desk as if floating above the floor, while the drawers are decorated with beadings. Desks and other furniture take on meaning as tools only when people are present; it is the presence of people that creates a scene.

We can sense the beauty in places and furniture that allow us more private time to slow down and quietly drift into contemplation. 詩的な空間と時間を創造できるような、大きな机の中央に1脚のみ椅子を配置したデスクです。机の両袖には床から浮いたように引き出しが付き、その引き出しを玉縁が縁取ります。家具も机も人がそこにいて初めて道具としての意味を持ち、人が存在することで情景が生まれます。詩を書くことは、その詩が表現することよりも、静かな時間の中で思考を深める時間を持つことがとても有意義なことなのかもしれません。心を鎮めて様々な情景に想いを巡らせ、心象を言葉として書き写すような時間を持つように過ごして欲しいと思います。







T-526 W1800×D600×H700 Oak
Snow whit
Oak
Medium gi
Oak
Charcoal g
Oak
Beeswax
Wild cherr
Beeswax

145

144 Desk



This compact-size desk can be placed in a compact area to be used for work or for studying. Small drawers are provided on the right side and a wiring hole with a cap is located on the desktop to pass through cords of a computer and a lighting device.

The desk frame is extended from the legs to around the rear side of the desk to give a flow and unified look to the desk as a whole. The tabletop is separated from the frame with a narrow space in between.

コンパクトなスペースで仕事をしたり、勉強をする時に使える小さな 机です。右側には小ぶりな引き出しがあり、デスクトップにはフタ付の配 線孔を設けて、コンピューターや照明器具のコードを通せる機能を備え ました。

机を構成するフレームを脚から裏側まで回り込むように配置することで、一体感を作っています。天板とフレームの間にはわずかな隙間を設け、天板が自立した仕様になっています。ベッドルームやリビング・ダイニングの傍らの空間などにも収まり、様々な場面で使用できる机です。





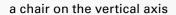
Oak
Natural white
Oak
Snow white
Oak
Medium grey
Oak
Charcoal grey
Oak
Beeswax

147

146 Desk











The hinoki cypress stage of Kiyomizu-dera Temple employs a traditional Japanese construction method called kakezukuri, an architectural style in which a building is built on a cliff by fixing the underfloor with long pillars or piers. This chair abstracts the traditional construction method, which has supported Japanese temples for over 1500 years, as a chair structure and design. The joints where vertical and horizontal lines intersect connect flexibly as in the human body. The backrest, carved into an oval form from solid wood, creates simple and neat appearance that gently accepts a resting body.

清水寺の檜舞台は、日本古来の伝統工法「懸造り(かけづくり)」と言う垂直と水平の格子状に組まれた木材で支えられています。この工法によって、崖のように建築が困難な場所でも耐震性を保つことが出来ます。1500年以上前から日本の寺院を支え続ける伝統工法の考え方を、椅子の構造と意匠として抽象化し、繊細な日本の木造建築のような佇まいを表現しました。

接合部分は人間の身体のように滑らかに繋がり、無垢材を楕円形状に削り出した背板は体を優しく受け止めます。素朴で清楚な姿をした完成度の高い椅子になりました。

Chair





a chair on the vertical axis



The idea of traditional construction methods behind Japanese temples has been abstracted into the structure and design of a chair on the vertical axis. Here we have sought to create a lightweight and durable chair that reveals a delicate appearance like that found in Japanese wooden architecture.

To create a chair with the tranquil standing posture we envisioned, we began by creating a vertical line from the rear legs to the top of the stile. In response, we extended the depth of the seating without changing the position of the backrest, ensuring a spacious depth that does not feel cramped. Although the stile is vertical, the backrest is carved into an elliptical cross-section to create better contact with the back and cradle it.

Accordingly, we lowered the stile straight down to the floor without change to the position of the backrest. By giving the seat surface greater depth to create a margin where the user does not actually sit, and by joining the stile to the seat frame, we secured a relaxed depth that never feels cramped. Moreover, while orienting the stile vertically, the solid backrest is carved with an elliptical cross section to improve contact with the back, and is further turned and rounded to ensure the same angular sense as the dogleg and gently cradle the back.

The armrests look in the same thickness as the front legs when viewed from the side, but show an elliptical bulge when seen from above. This slight bulge of the armrests fits the user's arms and offer comfortable support for the entire body despite a compact size.

清水寺の檜舞台は、日本古来の伝統工法「懸造り(かけづくり)」と 言う垂直と水平の格子状に組まれた木材が継手で支え合い、耐震性の 高い構造を作り上げています。日本の寺院を支え続けている伝統工法 の考え方を、椅子の構造と意匠として抽象化させたのが、a chair on the vertical axisです。日本の木造建築のように繊細な佇まいを持ち、 軽量で耐久性のある椅子を作りたいと考えました。

多くの椅子の後脚と背柱は、座枠を支点にくの字に曲がっています。 背柱の倒れる角度は背当たりに影響し、後脚は後方へ転倒しない位置 まで角度をつけて伸ばし、人の身体を支えられるようにしていますが、 この角度は時として椅子の印象をも左右します。

私たちが求める静かな立ち姿をした椅子を作るために、まず後脚から背柱のトップまでを垂直にすることから始めました。ただ後脚を垂直にしただけでは座面の奥行きが浅くなり、あまり快適な座り心地にはなりません。

そこで、背板の位置は変えずに、まっすぐに背柱を床まで下ろしました。本来、後脚と背柱はくの字の折り返し点で座枠と接合しますが、背板の位置から脚先までを垂直にすると、座面の奥行きが足りず接合できません。座面の奥行きを深くして余白を作り、背柱と座枠を接合させることで、窮屈さを感じさせない、ゆったりとした奥行きを確保しました。また、無垢の背板の断面形状を楕円形に削り出し、さらに捻りながらラウンドさせることで、くの字と同等の角度感を確保し、背中を優しく受け止めます。アームは側面から見ると前脚と同じ太さに見えますが、上から見ると楕円の膨らみを持った形状をしています。わずかなアームの膨らみが、腕を置いたときにしっくりと馴染み、コンパクトなサイズでありながら身体全体を心地よく支えます。脚、背柱、背板、アームのそれぞれのパーツは、人間の身体のように接合部が滑らかに繋がり、人と建築の間に静かに存在する清楚な立ち姿の椅子になりました。



I-712 W520×D515×H780×SH450×AH630 F Uphoistered
Leather Uphoistered
Beech Natural white
Beech Snow white
Beech Medium grey
Beech Charcoal grey
Beech Soap





Straight back

This chair reflects a form that embodies a fineness contrasted against an athlete's honed body's strength and sharpness. We have carefully connected all components, from the front legs and sides of the seat frame to the rear legs and stiles, with a sense of unity in which one curved surface is formed from the front to the back. We used advanced and refined manufacturing technology to combine curved surfaces' smoothness made from solid wood with the tension created through boundaries among this chair's surfaces.

椅子の構造や強度、寸法は、生物の身体がそうであるように必然性と完結性を持っています。また長い歴史の中で、建築家やプロダクトデザイナーの創造意欲の表現手段として、多くの椅子が生み出されてきました。この椅子は、アスリートの鍛え抜かれた美しい身体に同居する強さや鋭さと相対する、繊細さを内包させました。前脚から座枠側面、そして後脚と背柱に至るすべての構成要素を丁寧に繋ぎ、表から裏までが一つの曲面となる一体感を意識しました。無垢の木による曲面の滑らかさと、面と面の境界線が作り出す緊張感が共存する製品は、高度で繊細な製造技術によって実現しています。





I-701

I-701 W450×D510×H780×SH440 L Upholstered
L Leather
Upholstered
Beech
Natural white
Beech
Snow white
Beech
Medium grey
Beech
Charcoal grey
Beech
Soap

159

Twisted back

The front legs, seat frame, and rear legs of the Twisted back chair have the same forms as those of the Straight back, but with the stile twisting from the middle section, rising as if to encircle the back. From the rear legs with their elliptical cross-section, the stile traces a gentle curve while twisting inward, like a tree in nature twisting as it stretches its branches.

This yielding a gentle feel for the backrest and visually enables an expression of beauty like a sculpture carved from a single woodblock.

森の木は、隣の木の成長を妨げて枝を広げたりせず、また時には光の 当たらない隣の木に根を繋いで養分を与えることもあると言われてい ます。

前脚と座枠と後脚は Straight back chair と同じ形状をしていますが、背柱は途中からねじれ、背中を回り込むよう立ち上がっています。樹木の枝がひねりながら伸びている姿のように、後脚から背柱は緩やかなカーブを描いています。 そうすることで優しい背当たり感が得られ、視覚的にも1本の無垢材を彫刻のように削り出した美しさが表現できました。





F Fabric Upholstered
Leather Upholstered
Beech Natural white
Beech Snow white
Beech Medium grey
Beech Charcoal grey
Beech Soan



This chair is the one what comes to mind when one imagines the most standard chair. Carefully carved from solid wood, a smooth curved surface connects the entire frame. A thinly shaped backrest and legs with elliptical cross-section merge through natural curves while maintaining sharpness. This is the rare sort of product that realizes the sophisticated skills needed to give wood a smooth and delicate expression.

It is designed using the same language as the Straight back chair, Twisted back chair, and a chair of poet. This is a standard chair with the tranquil presence which can blend in any occasion and space. 最もスタンダードな椅子を想像した時に思い浮かべるような、とてもシンプルに構成されたサイドチェアです。無垢の木材を丁寧に削り出すことで、フレーム全体を滑らかな曲面で繋ぎました。薄く削り出した1枚の背板と楕円形状の断面の脚は、シャープさを保ちながら自然なカーブで馴染みます。木材を滑らかで繊細に表現するには、とても精巧な技術が求められ、それを実現できた希少なプロダクトになったと思います。

Straight back chair、Twisted back chair、a chair of poet と共に、同じ言語でデザインしました。使う場所を選ばず、空間に溶け込み、静かに佇むスタンダードなサイドチェアです。

I-703 W450×D510×H780×SH440 F Fabric Upholstered L Leather Upholstered Page 1 Leather Upholstered Page 2 Leather Upholstered Page 2 Leather Upholstered Page 3 Leather Upholstered Page 2 Leather Upholstered Page

163

a chair of poet

The design of backrest composed of three interconnecting, organically-shaped rings blends inconspicuously into spaces, giving off a unique and poetic air at the same time.

The design of the rings is achieving an aura found in traditional styles, while also adding a sense of completion and simplicity through flowing connections from the legs to the seat frame and backrest. This chair delivers spaces fresh intensity and a sense of nostalgia inherent in its traditional design.

有機的な形をした3つのリングが繋がる背は、一見すると個性的で印象的な意匠ですが、触れた時に感じる、その繊細で儚げなフレームの形状が空間に静かで詩的な雰囲気を作り出します。ルネッサンス様式の建築物から切り取ったようなリングの意匠は、伝統様式的なイメージを持ちつつ、脚から座枠そして背中までの流れるような繋がりで完結性と簡潔性を同居させています。この椅子が置かれる空間には、新鮮な緊張感と伝統的な意匠が持つ懐かしさが共存します。







I-704 W450×D510×H780×SH440



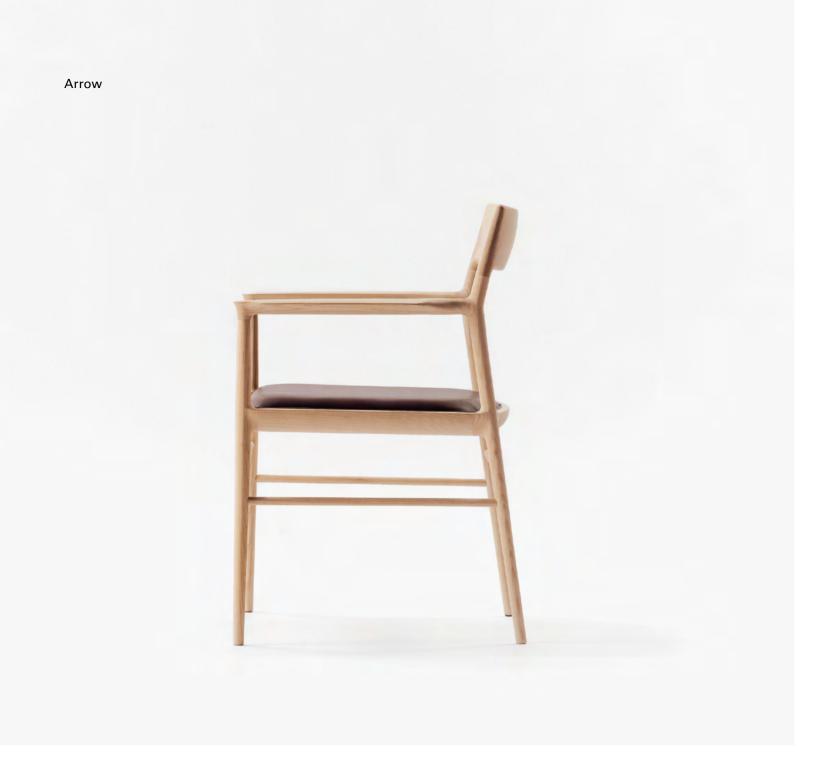


Comprising parts carved from solid wood, this chair was developed on the concept of a standard chair. Curves that you unconsciously want to touch and complex joints are all precisely carved from natural wood and polished by artisans for an exquisite finish. The stile that is slightly carved to support the back connects seamlessly with the backrest. The backrest has been carved from solid wood to emphasize the wooden expression. The chair's straight-as-an-arrow form and the texture of the wood simultaneously bring a sense of lightness and softness to spaces.

無垢材を削り出して構成された、スタンダードな椅子をコンセプトに デザインをしました。背を支えるためにくの字に曲げた背柱と背板を シームレスに繋ぎ、脚には貫を添えた簡潔な構成です。背板は1枚の無 垢材を削り出し、1脚1脚異なる美しい表情を味わうことができます。 ソープフィニッシュ仕上げは木の質感を引き立たせた優しい印象に、 塗装仕上げはシャープで軽快な印象が際立ちます。矢のように端正に 整えられたフォルムは無垢材に軽やかさを与え、同時に木の優しい手触 りを感じられる椅子です。







Comprising parts carved from solid wood, this chair was developed on the concept of a standard chair. This is a simple chair with curves and complex joints that you unconsciously want to touch. Those are all precisely carved from natural wood and polished by artisans for an exquisite finish. So that the natural wooden texture does not give a heavy impression, the backrest, seat frame, and armrests have a sharp form that gives a sense of lightness.

背を支えるためにくの字に曲げた背柱と背板をシームレスに繋ぎ、脚には繊細な貫を添えた簡潔な構成です。触れたくなるような滑らかな曲面や複雑な接合部も全て無垢材を高い精度で加工し、手作業による丁寧な研磨で仕上げました。背板は1枚の無垢材を削り出し、木の素材感を活かしています。無垢材の質感が重い印象を与えないように、背板・座枠・アームはシャープなフォルムにして軽快感を出しました。選ぶ素材や色によって、柔らかい印象にもモダンな印象にもなる、多様な表情を持つ椅子です。





Leather Upholstered
White ash Natural white
White ash Snow white
White ash Medium grey
White ash Charcoal grey
White ash Soap

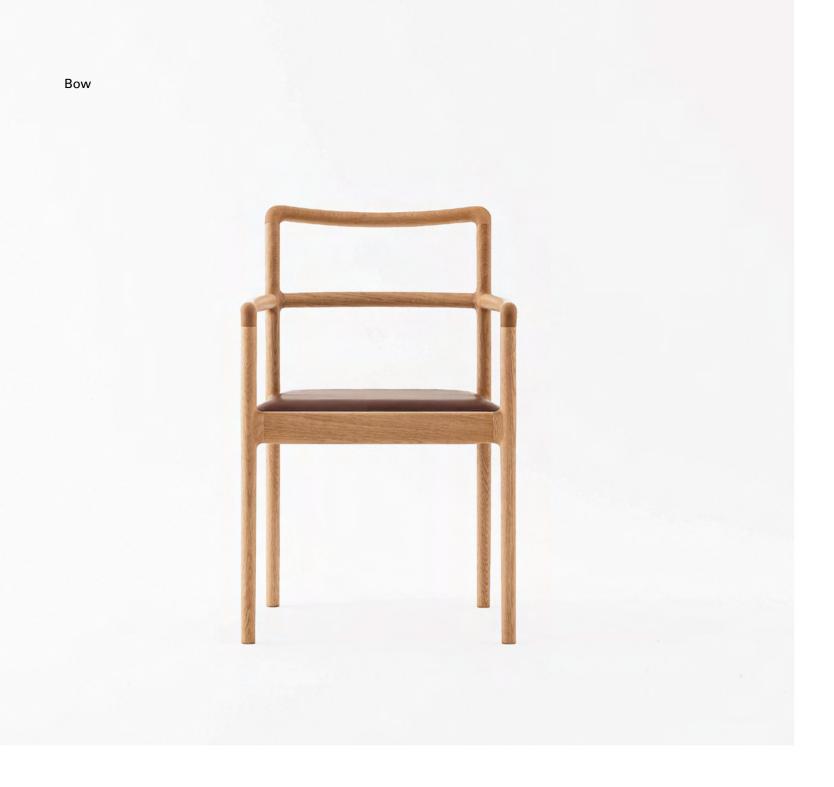


We seamlessly connected solid wood carved into round poles using a delicate technique with a standard chair that users will not be tired of for a long time. The frame is made up of round poles of the same thickness and only the ends of the legs are made a little smaller so that the universal proportions of a chair are observed. The thickness of the parts that come into contact with the user are made to be of the same thickness as well so that it looks and feels uniform.

精緻な技術で丸棒に削り出された無垢材をシームレスに繋ぎ、飽きることのないスタンダードな椅子をテーマとしました。フレームは同じ太さの丸棒で構成し、脚先のみ少し絞ることで普遍的な椅子のプロポーションを踏襲しています。手に触れる部分のフレームの太さを揃えることで、見た目だけでなく手触りにも一体感を出しています。不必要な要素は加えず、体を支えるために弓のようにカーブした背柱を特徴としています。複数脚並んでも空間に圧迫感を与えず、シンプルな形状が空間にリズムを生み出す佇まいとなりました。

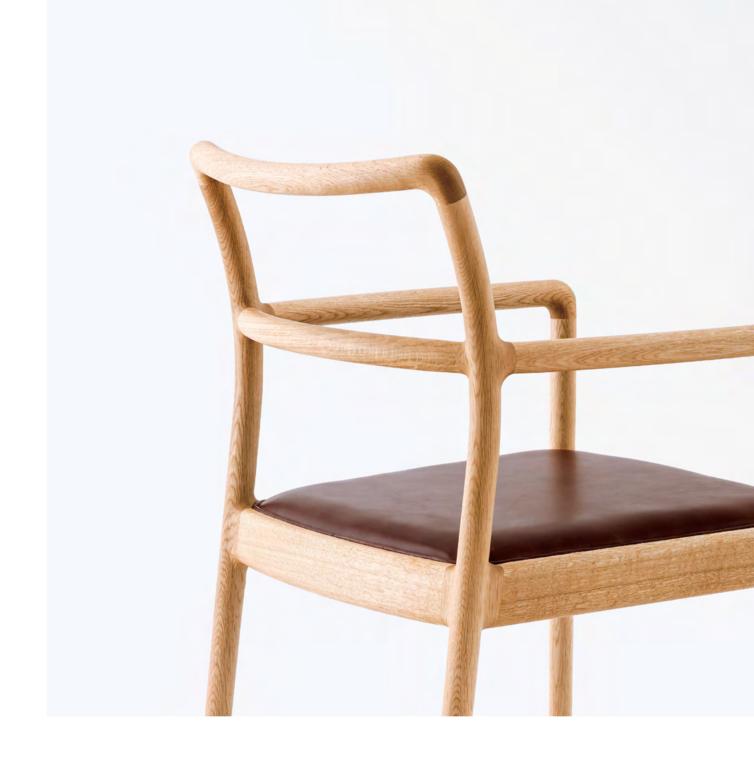






This chair was developed on the concept of a universal chair that can fit in any space. With its universal thickness of round poles, the wood material can be felt whenever you grasp it, while the joints require highly precise skills for carving solid wood. The chair is characterized by its stile, which is curved like a bow to support the body. Even when multiple chairs are placed side by side, they do not generate a cramped atmosphere; rather, their simple shape has an appearance that creates rhythms in spaces.

フレームの接合部は職人による高い精度によって滑らかに繋がり、握った時に木の素材感をしっかりと感じ取ることが出来る椅子です。椅子の基本形として最小限のパーツで構成された意匠の中に、弓のようにしなやかにカーブした背柱を特徴としています。アームも脚部と同じ太さで構成することで椅子全体に馴染み、手にも馴染み、コンパクトながら快適な座り心地が得られます。フレームの接合部は顎出しによって、滑らかに繋がり、シンプルな意匠ながら素材の上質感を細部にまで感じることが出来ます。





I-512 W508×D554×H800×SH445×AH630



Cats chair

By making the seat frame rounded, there is consistency with its connection to the round armrests and legs, and we added more lightness by changing the diameter of the bars connected from the seat frame to the ends of the legs. The process of adjusting the backrest, stiles, and armrests, each of which is made up of separate parts, and we relied on the feeling of our hands to improve the perfection.

座枠に丸みを帯びさせることで丸棒のアームと脚との繋がりに一体 感が生まれ、座枠からアーム、座枠から脚先に繋がる丸棒の太さを変え て、より軽やかさを出しました。それぞれ別のパーツで構成されている 背板、背柱、アームが一体となるように整える工程は高い精度が求めら れ、手の感覚を頼りに繊細に微調整しました。住宅からパブリックス ペースに至るまで、幅広い空間で使うことのできる意匠性と快適性を併 せ持っています。





W541×D582×H787×SH440×AH594

Falcon chair

176

This standard armchair features armrests, stiles, and a back-rest that beautifully connect together in a natural shape. Thanks to the careful, highly refined construction of its wooden frame, users can fully enjoy the feel of the materials. The chair's straight, slender legs are given a slight bulge where they connect with the seat frame. Also, by making the seat frame thick, the chair's centre of gravity is lowered as a whole, an accent is created within its quiet appearance, and a greater sense of stability is achieved.

背板、背柱、アームが自然な形で美しく繋がる、スタンダードなアーム チェアです。背中のホールド感やアームに腕を置いた時の心地よい感触 は、ダイニングチェアでありながらラウンジチェアとしても使用できる快 適な椅子です。木部のフレームは精度の高い、丁寧なつくりによって、素 材が持つ質感を堪能することができます。

細く、まっすぐ伸びた脚は、座枠との接合部分にわずかな膨らみを持たせました。また座枠に厚みを持たせることで、椅子全体の重心を下げ、 静かな佇まいの中に抑揚を与え、安定感を出しました。

Chair





ĦĦ

I-421 W602×D595×H796×SH440×AH629



The bird chair was created in the image of a bird spreading its wings before flight. The cantilever backrest is supported by a frame where the armrests extend backward. Our goal was to offer a chair with a unique presence and a new modality.

The chair also required precision in the use of finger joints to join the complex form of the rough-shaved wooden parts raised at an angle from the back of the arms. The rear and front legs are round bars shaped from solid wood. The armrests extend horizontally backward and extend passed the connecting point of the rear legs and rise at an angle.

後方に飛び出した背板と前に伸びるアームの姿は、鳥が羽を伸ばして 飛び立つ瞬間をイメージさせます。このフレームの構成は、新しい椅子 の在り方として、独自の意匠性と新鮮な存在感を目指しました。深い座 面と背中のホールド感は、椅子の繊細なイメージに反して、安定した座 り心地を実感することが出来ます。また、座面は構造的に強度を確保で きる限界まで薄くしました。これは、前脚と後脚との接点も考慮して座 面の厚みを計算しなければなりませんが、座面を薄くすることで全体的 に軽快感が生まれました。椅子は後ろや側面からの姿を目にすること が多く、伸びやかな美しさが問われる製品です。





Vision

The characteristic zig-zag line from the stile to the rear leg brought a new design in creating innovative chairs. To reduce the amount of material and cost, a chair is designed to have a shape that uses a primary board (solid wood board to cut out legs) that is as small as possible since the stile and rear leg are made out of one solid wood material. At first glance, the shape of this chair may seem to require a large wood piece. However, we found an effective method in producing this chair that cannot be identified by its appearance.

背柱から後脚に掛けてジグザクに折れ曲がる特徴的なラインは、こ れまでになかったデザインの在り方です。椅子をデザインする際、背柱 と後脚を1本の無垢材から削り出すので、材料の軽減やコストダウンの ために、出来るだけ小さな親板 (脚を削り出すための無垢板) から取れ る形状を考えます。この椅子は、一見すると大きな材料を必要とする形 状に見えますが、見た目の印象とは異なり、材料を効率的に使い、さら に美しいラインを作る要素を見つけることができました。そして、人の手 が触れる部分の形状を追求し、触感を大切にしました。





I-032 W574×D542×H795×SH455×AH600





The use of angular wood parts for the frame and the entire design provides a hardened expression to the overall design. Based on the concept of using round legs and round stiles while the basic structure is assembled with angular wood parts, the design achieves a sophisticated look by chamfering the edges of the wood parts on the surface, stiles, and backrest. This gives the chair a neutral look appropriate for any space.

フレームと全体の構造を角材で作ると、硬い表情を持つ椅子になります。Double Vision は、丸棒で構成された新しいスタイルの椅子です。 基本構造は角材で組み上げながら、脚を丸棒で構成し、背板の角を落として、柔らかさと緊張感が同居する椅子を目指しました。そして、ニュートラルでどのような空間にも馴染む椅子を考えました。

丸棒の背柱が背板と自然に融合する一体感は、この椅子の最も大切なテーマであり、椅子の表情を形づくる重要な要素になっています。



I-401 W534×D557×H795×SH430





The front and rear legs of the chair connect to the armrests are made of wood in round shape. The chair features an independent backrest rising from the stiles and arms, which is our style, in contrast to many other chairs with round frame of armrests that trace the curvature of back where the backrest extends from the armrests. This composition infused the armchair with a unique Japanese aura as a way to maintain distance from northern European designs.

椅子の基本構成となる脚や背柱を丸棒で作りました。そして、背柱から立ち上がる背板とアームを独立した構成にすることで、北欧的な印象の椅子と一線を画した、日本的な独自の存在感を持つアームチェアにないました。

アームや背板の角も落として、柔らかい佇まいと緊張感が同居し、品格を感じられる椅子を目指しました。特に、大切にした部分は、丸棒の背柱が背板と自然に融合する一体感です。この椅子の最も大切なテーマであり、椅子の表情を形づくる重要な要素になっています。

Chair





The bent chair

This chair was created at Japan's only bentwood furniture factory, which continues to make use of traditional methods. Its structure, composed of a minimal number of bentwood parts and a rattan backrest, combines the modern and the classic to express a bentwood chair in the unique design language. The rattan backrest confers not only design but also a delicacy and familiarity through gentle, back-supporting comfort, for a chair that can be used by a wide range of generations.

曲木による椅子を製作できる工場は世界でも限られています。この 椅子は昔ながらの工法で、100年以上に渡り作り続けられている日本唯 一の曲木家具工場で製作しました。曲木による最小限のパーツと背も たれのラタンによる構成はモダンとクラシックが融合し、独自のデザイ ン言語による美しい曲木椅子を表現しました。脚部は、ストレートな形 状を残し、親しみやすい曲木のフォルムに繊細な印象を加えました。ラ タンは意匠性だけでなく、優しく背中を支える快適性も高め、軽量さも 相まって、幅広い世代に使っていただける椅子になりました。







W480×D512×H800×SH448

The bent armchair



The technology for bentwood was invented by German Michael Thonet around 1840. Bentwood is a method of construction that takes advantage of a characteristic of wood in that it does not return to its original shape after deformation under pressure. Solid wood is boiled and is shaped along a mould to form beautiful curves.

The technology for bentwood was introduced to Japan over a century ago. The mould jigs, indispensable tools for beautiful moulding, are manually adjusted and created by skilled artisans with immaculate precision. During moulding, solid wood is steamed for a long time at close to 100°C, then infused with moisture and bent according to the jig.

To fabricate a chair using the technique of bentwood, we conceived of a design that inherits history to become a contemporary standard. The bent armchair is made in Japan's only factory that specializes in three-dimensional bentwood, inheriting manual construction methods from long ago. The frame structure follows that of conventional bentwood chairs, but the rear legs and the armrests retain straight portions that add a modern sophistication. The arm portion is bent to its limit, in pursuit of a beautiful curve that nicely fits the hand. The rattan backrest cradles the body and enhances comfort.

Bentwood chairs by Time & Style, in which the modern and the classic coexist, give form to the unsparing commitment of the makers to their products. Just as bentwood chairs remain beloved around the world, it is our hope that the bent armchair will be welcomed into people's lives across a wide range of generations.

曲木の技術は、1840 年頃にドイツ人のミヒャエル・トーネットによって発明されました。トーネットの曲木椅子は世界で最も売れた椅子として、世界中のカフェやレストランなどで誰もが目にしたことのある椅子です。曲木は、圧力を掛けて変形したものは元には戻らない木の特性を活かした工法です。無垢材を煮沸し、金型に添って成形させて美しい曲線を作ります。

日本に曲木の技術が伝わったのは、今から100年以上前です。美しい成形に欠かせない金型治具は、熟練の職人によって寸分の狂いもなく手作業で調整され、作られています。成形は、無垢材を100°C近い蒸気で長時間蒸し、充分に水分を含ませてから治具に合わせて曲げていまます。

曲木技術を用いて椅子を製作するにあたり、歴史を継承した上で、現代のスタンダードとなるデザインをコンセプトとしました。The bent armchair は、手加工による昔ながらの工法が今も受け継がれている、立体的な曲木を専門とした日本唯一の工場で作られています。フレーム構成はこれまでの曲木椅子を踏襲しながら、後脚とアームにストレートな形状を残すことでモダンな洗練さを添え、貫をU字で前脚に差し込んで軽やかさを出しています。アーム部は限界値まで曲げ加工を施し、手に馴染む美しい曲線を追求しました。座った時、腕を置き、自然とアームのカーブに添って手が馴染むラインを作りました。背もたれのラタンは、繊細さと親しみやすさを与える意匠と身体をしなやかに優しく受け止める快適性を高めています。

モダンとクラシックが共存した、タイムアンドスタイルが考える曲木 椅子は、手間を惜しまない作り手の製品づくりへのこだわりが形になり、 独自のデザイン言語による曲木椅子が完成しました。世界中で多くの 曲木椅子が今でも愛されているように、The bent armchair が幅広い 世代に渡って、生活の中で親しまれていくことを願います。



I-612 W570×D512×H800×SH448×AH648



pholstered





Beech Snow white

Beech Medium gr

Beech Charcoal

Beech Soap





Fan back Windsor



With its origins in the cutting of nearby miscellaneous trees to craft rustic chairs, the Windsor chair has long been loved worldwide for its approachable design.

Generally, it is said to be a chair with a thick wooden seat and a wooden back and wooden legs joined together with mortise and tenon joints. They are methods in which a hole is opened and directly inserted into. It is a rational way to assemble a chair that uses wood's flexibility and elasticity to create a strong chair.

We have built the Windsor chair as we envision it, while maintaining the piece's traditional construction methods. Each Fan back Windsor chair is carefully handmade by highly skilled craftsmen using techniques of old. Lacking the assertive curves and decoration of a conventional Windsor chair, it is composed of simple and delicate curves, designed to be as thin and quiet-appearing as possible.

The top rail, with its delicately drawn arc and sharply carved ends, have forms that can only be achieved at Japan's sole factory possessing bentwood technology.

Up to now, we have fabricated products with traditional Japanese techniques retranslated into modern design. With the addition of a charming and approachable Windsor chair to a product lineup enveloped in a quiet atmosphere, we have sought to make this a universal chair that brings relaxation within a tense and ordered air.

その土地の雑木を切り出して、素朴な椅子を作ったことに起源を持つウィンザーチェアは、親しみやすいデザインから、世界中で長く愛されている椅子です。

丈夫で座り心地が良く、合理的に作られたウィンザーチェアは、時代や地域に合わせて多様化し、今でも椅子をデザインする上で大きな影響を与え続けています。その定義には様々な捉え方がありますが、一般的には厚い木製の座面に、脚と背の木パーツがホゾ継ぎで結合された椅子とされています。ホゾ継ぎとは、穴を開けて直接差し込む加工方法で、木のしなりや伸縮も椅子の強度に繋がる合理的な組み立て方です。 伝統的な工法を守りながら、私たちが考えるウィンザーチェアを作り

ました。Fan back Windsorは、高い技術を持つ職人たちが昔ながらの工法で、全て人の手によって1脚ずつ丁寧に製作しています。従来のウィンザーチェアのように抑揚の強い曲線や装飾はなく、シンプルで繊細な曲線で構成し、限りなく細く、静かな佇まいになるようにデザインしました。

繊細な円弧を描き、端部をシャープに削り出した笠木は、日本唯一の 曲木技術を持つ工場で実現した形状です。

長い歴史を持ち、これまでに多くのデザイナーたちによって作られて きたウィンザーチェアを、タイムアンドスタイル独自の言語へ置き換え ました。静かな空気感を纏った商品群の中に、愛らしく、親しみやすい ウィンザーチェアを加えることで、緊張感のある整然とした空気に安ら ぎをもたらしてくれる、普遍的な椅子になるよう心掛けました。

I-626 W483×D484×H791×SH450 Oak
Natural white
Oak
Snow white
Oak
Medium grey
Oak
Charcoal gre
Oak
Soap





The stacking light chair

This is a stacking chair made up of only the essential parts of chair, the backrest, seat frame, legs, and seat. The carved solid wood parts are assembled using finger joints so that the screws cannot be seen. We made the seat flat so that the chairs are stable when stacked. This chair is lightweight, and the seat is fixed only with screws on the reverse side, so it is easy to re-upholster it as well.

椅子の基本パーツである背板・座枠・脚・座面のみで構成した木製のスタッキングチェアです。無垢材のパーツは、ビス等が見えないようにフィンガージョイントなどを駆使し、シンプルさと強度を維持できる構造で組み上げています。椅子を重ねやすいよう、4本の脚の傾きを揃えて統一感を出し、座面は安定するようにフラットにしました。曲げ加工で成形した背板は、高さを抑えて腰を支えます。軽量で、座面は裏側からビスで固定しているだけなので、張り替えも容易です。





F A

1-301 W495×D480×H745×SH446 F Fabric Upholstered
Leather Upholstered
Beech Natural white
Beech Snow white
Beech Medium grey
Beech Charcoal gre
Beech Soap



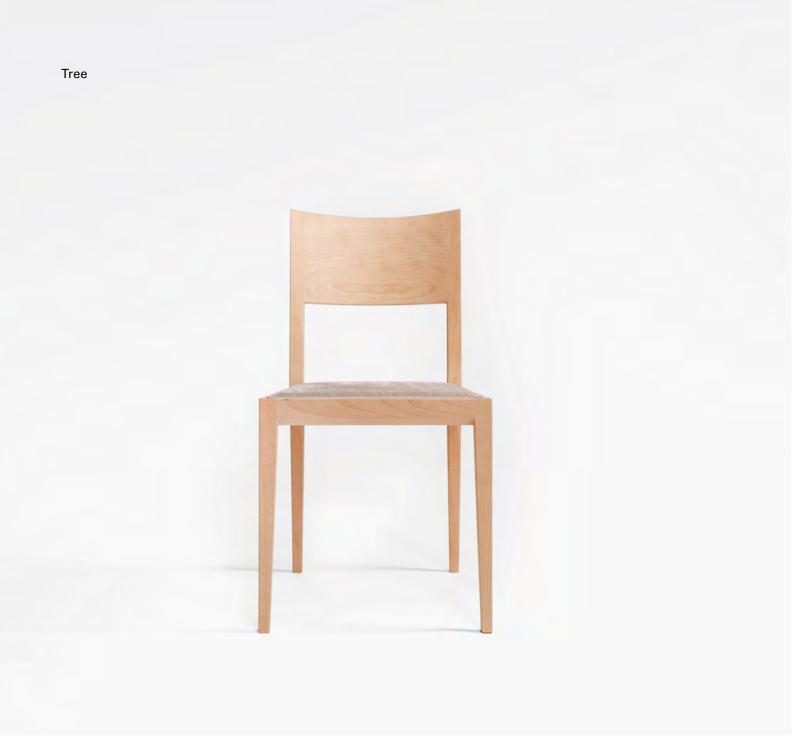
Tree は「日本の椅子」というテーマの元に、シンプルでありながら、日本的な佇まいと魅力が宿る椅子とは何かを問いました。簡潔・清楚・静寂・普遍・品格を念頭に、椅子の機能も充分に満たすデザインを求めました。この椅子では、後脚の角度と背柱の角度や背もたれも含めた全体のボリュームのバランスを大切にしました。背板のコーナー部をR状に面取りすることで、全体に柔らかく、優しい無垢材の素材感をより際立たせています。面取りを加えるというわずかなディテールが、椅子の存在感を変えるほどの重要な要素になっています。

With a theme of "Japanese chair", as well as simplicity, neatness, quietness, universality, and dignity, we pursued how to achieve quietness and dignity in a simple structure, while simply achieving the functional elements of chairs.

For this chair, we focused on the angle of the rear legs, the angle and location of the stile, and the balance between the overall and backrest volumes. The round chamfering of the backrest corners enhance the soft and gentle texture of solid wood in total.







eleteleteletenent した。コンパクトなサイズにとどめながら、長時間の着座に耐え得るバ t, as ランスとなるように、座面の幅と奥行、背板の幅と高さを決めています。 す板は無垢板を曲げ加工し、背柱との接合部は滑らかに一体感を出し ました。背板の素材感はこの椅子の表情を最大に引き出して、シンプル なフォルムの中に独自の存在感を持っています。座面は、薄さを保ちな がら適度なクッション性を持たせ、快適性も満たしました。軽量化を実 現し、誰でも片手で持つことができる、可動性と安定性のあるシンプル な椅子です。

This chair was designed by eliminating all decorative elements. It was made by excluding every unnecessary element in its structure and design. The width and depth of the seat, as well as the width and height of the backrest were defined to achieve a durable and balanced size for long-term use, while keeping the size compact and minimal. The chair was made as simple as possible.

This simple, portable, and stable chair can be single-handedly carried by anyone.



I-191 W420×D516×H780×SH420 F Fabric Upholstered
L Leather Upholstered
Beech Soap
Oak Beeswax
Walnut Beeswax

Antonio, Carlos, Jobim

Considering the original form, we pursued a simple design. The chair must possess never-fading appeal with a simple, bright structure and the strength to withstand long-term use. The edition of chairs consisting of a trilogy, which comes in three different designs — Antonio, Carlos, and Jobim. With Carlos as the origin, Antonio and Jobim were added as derived designs. Antonio has the simplest structure with a single top rail. Jobim has a single vertical column besides the back rail and has a design that is reminiscent of a cross and Time & Style's logo, "t".

少ない部材で効率的に製作出来る椅子とは何か、シンプルで明快な構成でありながら長い時間にも耐え得る強度を確保し、魅力を保ち続けることが出来る椅子とはどのようなものか、という問いの答えとしてデザインしました。この椅子のエディションは Antonio、Carlos、Jobimの3部作からなり、私たちが考える椅子の原形として18年前から製作を続けています。Carlosを3部作の原点とし、Antonioと Jobimを派生系として加えました。Carlosは座った時の背中のホールド感を高めつつ、強度を上げる構造としています。Antonio は最もシンプルな構成で、Jobimは十字架とタイムアンドスタイルのロゴである「t」を表現しています。







I-185 W420×D513×H792×SH423

I-186 W420×D513×H792×SH423



Jobini I-187

W420×D513×H792×SH423



Antonio

I-185C W420×D513×H792×SH450

Car

Carlos I-186C W420×D513×H792×SH450 ĦH

Jobim I-187C W420×D513×H792×SH450 F

Upholstered

Sakura Sakura





We accentuate its simplicity as a chair by reducing the classical decoration without considerably changing its overall outline. Round spokes do not fit in with the Japanese expression of lattices. Therefore, the four corners of basically square bars were slightly chamfered, creating a soft expression while keeping a square silhouette. The chair has a simple and modern impression, as the lattices of the simple chair evoke an image of a traditional Japanese town.

基本的な意匠は簡潔な部材のみで構成し、背もたれの格子を特徴付けるデザインとしています。格子が持つ古い日本の街並のイメージと同居する、簡潔でモダンな印象の椅子として、ダイニングルームや和空間にも馴染みます。1本1本の格子の角は面取りをして、四角でも丸でもない、柔らかさの中にも整然とした緊張感を感じることができ、同時に背当たりを優しくしてくれます。格子の間隔は、繊細さと美しさを見極めました。様々な場面において、日本的でモダンな空間に作り上げ、「格子の椅子」の集大成となる製品になりました。

Chair



I-081 W529×D578×H825×SH430



I-082 W608×D578×H825×SH430×AH615



Musashi

Musashi's front and rear legs are connected by wooden bars to allow use in Japanese-style tatami rooms. The chair can be also used for spaces other than Japanese-style rooms and hotels, or Japanese restaurants. The sense of unity of the entire chair forms a special and unique Japanese presence, different from four legged chairs.

The lattice spokes provides an impression of Japanese style with tidy beauty. The lattice edges are slightly chamfered for additional comfort, and this results in the creation of a soft atmosphere within a sense of tension.

量が敷かれた日本の和室で使用できるように、前脚と後脚を摺り脚で繋ぎました。床にフラットな長い接地面を持つこの椅子は、4本脚の椅子とは違う日本独自の意匠性を持ち、縦格子の背もたれの意匠と脚のバランスが新しい存在感を醸し出しています。

背柱から後脚、そして前脚、摺り脚へと木のフレームが一体となって 繋がる意匠は、京都や飛騨高山などの日本の古い街並の風景や社寺の ような日本建築を想起させます。また、格子の意匠は整然とした美しさ を持つ日本的な印象を与えながら、格子のエッジをわずかに面取りする ことで柔らかな使用感を実現し、緊張感の中に優しい雰囲気が共存し ています。







I-083 I-084 W529×D578×H845×SH450 W608×D578×H845×SH450×AH635 F Upholstere

L Leather Upholstered

Beech Natural white

Snow white

Beech Charcoal grey

Beech Soap

Walnut Beeswa

Wang

It was challenging to connect the minimum-width round bars of the rear legs and the tall stiles to the seat frame, while maintaining strength. Another characteristics of this chair is the fine expression created by a detail with inwardly angled cut of the seat frame. The connection method also followed the Ming Dynasty style.

The solid wood backboard at the centre of the backrest was formed by following the curve of the stiles, in order to synchronize the curves.

中国の明朝スタイルの椅子には背もたれが大きくラウンドした椅子 が多くありますが、Wangのような背板のデザインも明朝を代表するス タイルです。細くしなやかな丸棒の後脚と背柱の強度を確保しながら、 座枠と繋ぐことが大きな課題でした。また、座枠の小口面を内側に傾斜 させたディテールによって繊細な表情を作り出しているのも、この椅子 のもう一つの特徴です。背もたれの中央に立つ無垢材の背板も、背柱 の曲線をなぞるように成形して曲線を同調させています。 Wang は明朝 の意匠を参照した製品の中でも、明朝時代のオリジナルに近い空気を 纏っています。







I-263 I-264 W500×D530×H837×SH432 W567×D530×H837×SH432×AH612



A lightweight chair is one of the answers we sought this time. The chair has a quiet look and exudes a spruce presence in the craftwork carefully fashioned by hand with attention to detail. To add resonance to the quiet appearance that reflects a sense of Japanese spirituality, we made a bold attempt to reduce the thickness of the frames and other components of the overall-structure as much as possible. To compensate for thinner components, the design incorporates the structure of traditional Japanese architecture and traditional Windsor chairs to provide the necessary strength.

この椅子に求めた答えの一つは軽量であることです。片手で簡単に 持ち上げて容易に移動できる軽い椅子です。そしてもう一つは、静かな 佇まいで清楚に存在する椅子であることです。人の手によって、細部に 渡り丁寧に作られているからこそ宿る、品格ある佇まいを大切にしたい と思いました

日本人の精神性を感じるような静かな余韻を生み出すために、全体のフレームを極限まで細くする構成を試みました。同時に強度を確保するため、日本の古典建築やヨーロッパの伝統的なウィンザーチェアの強度の生み出し方を構造に取り入れています。





I-281 W450×D514×H780×SH450 F Upholstered
Leather
Upholstered
White ash
Natural white
White ash
Snow white
White ash
Medium grey
White ash
Charcoal gre
White ash
Soap
Walnut
Beeswax

The vertical lattice chair





We pursued a lightweight chair which can be easily lifted up with a tranquil and clean presence in a space. The several joint techniques are employed to distribute the force to the slim legs with the proper balance and maintain the strength. The artisans smooths out each joint by hand to finish all components to create a sense of unity. Instead of focusing on the visible parts, we made the less visible back of the seat beautiful by embracing the combination of its high-quality appearance.

容易に運ぶことができるような軽さで、静かに佇む椅子を目指しました。1脚の椅子の中でも、力が掛かる部分や力の加わる方向によって仕口(接合方法)を変えています。複数の部材が一つの繋がりを持って完結するように、接合部を滑らかに手で仕上げていくことで、品格ある椅子として完成させました。特に配慮した部分は、座面の裏側も滑らかな一体感をもって仕上げることでした。表から見える部分だけを整えるのではなく、普段目にすることが少ない座裏も美しく仕上げることで、上質な佇まいとなることを目指しました。



I-282 W500×D514×H780×SH450×AH630 F Fabric Upholstered
L Leather Upholstered
White ash Natural white
White ash Snow white
White ash Medium grey
White ash Charcoal grey
White ash Soap
Walnut
Beeswax





The sensual ladder back chair is comparatively compact in size, yet we focused on making it soft and relaxing to sit on as if being enveloped by the back and seat cushions. The back and seat frames are strengthened with several pieces of louver in solid wood, and while fulfilling the functional role of securing the cushions, they also make the chair look well-designed. It features a new chair structure that is completed by attaching cushions to a complete wooden frame.

コンパクトなサイドチェアでありながら、柔らかな背と座のクッションがゆったりとした座り心地を実現させます。前脚と後脚の断面形状を楕円形にすることで、正面からは脚部の稜線がシャープな印象を与え、どこか懐かしさを覚える佇まいの中にモダンな趣を持ちます。フレームを構成し、クッションを支える無垢材のルーパーは、1枚1枚丁寧に角を面取りして上質に仕上げました。強度を確保してクッションを固定させると同時に、背面の姿に個性的な意匠性も併せ持っています。





W488×D600×H802×SH460

Covering

Leather
Covering

Beech
Natural white

Beech
Medium grey

Beech
Charcoal grey

Beech
Soap

The sensual ladder back armchair





We thought that other than how it felt to sit on the seat, another major factor for relaxing time would be how comfortable the backrest felt. In particular, by increasing the back's cushioning, the cushion fits the user's body well. It solves a difference in comfort depending on the user's body, making the user feel like they are sitting on a sofa. The cross-sections of the front and rear legs are elliptical so that the edges of the legs have thin lines from the front view, making it look sharp, and from the side view, the oval shape makes the chair look soft, with the entire frame being smoothly connected.

快適な座り心地を実現させる要素として、背もたれの感触が大きく影響すると考えました。背と座のクッションをウッドフレームに取り付けた新しい構成の椅子です。脚部は楕円形の断面形状をしており、正面からは楕円の稜線がシャープな印象を与え、側面からはふくよかな柔らかさを持ち、相反する表情が共存する、今までにない佇まいをした椅子になりました。脚部の角度やアームの形状など、立ち姿に動きを与えながらも抑揚を抑え、洗練された姿へと整えました。

背のクッション性を高めることで、身体に馴染み、異なる体型によって生じる快適性の個人差を解消させました。



I-742 W623×D600×H802×SH460×AH610 E Covering
Leather Covering
Beech Natural w
Beech Snow whi
Beech Medium g
Beech Charcoal g



The sensitive comfortable side chair





In recent years, people have been spending more time at home, and when we thought about what kind of chair would create a relaxing time, we thought that other than how it felt to sit on the seat, another major factor would be how comfortable the backrest felt. The cushion's double stitching, sewn into a cross pattern, reveals a rich expression with an appropriately loose feel for a soft appearance and seated comfort.

The back view of the chair, when placed against a table, reveals a distinctive individuality and presence, creating a sense of depth that folds into the surrounding space.

近年、家で過ごす時間が増え、どういった椅子が快適な時間を作るかと考えた時、座面の座り心地はもちろん、背もたれの感触が快適性に大きく影響するのでは、と考えました。

コンパクトなサイドチェアでありながら、背と座のクッションが柔らかでゆったりとした座り心地を実現させたダイニングチェアです。十字のダブルステッチが施されたクッションは、椅子に表情を与え、適度なルーズ感を生みます。穏やかな印象のクッションとフレームは自然に馴染み、異なるパーツの組み合わせに一体感を持たせます。真っすぐに立ち上がる脚部が簡潔で静かな佇まいを与える、新しい概念によって構成された椅子です。



Leather
Covering
Beech
Natural w
Beech
Snow whi
Beech
Medium g
Beech
Charcoal g
Beech

The sensitive comfortable armchair

This is a new chair structure that is completed by attaching cushions to a complete wooden frame. The double stitches sew in a cross onto the cushion give it a rich appearance and the moderate sense of looseness creates a soft appearance and sitting experience. The legs that stand somewhat vertically look tranquil for a dining chair that combines calmness and delicacy. The plank-shaped louvers that hold the cushions are each carefully rounded at the corners for an elegant finish.

完結しているウッドフレームにクッションを取り付けることで完成する、新しい椅子の構成です。クッションは十字に縫製されたダブルステッチが表情を豊かにし、適度なルーズ感が柔らかな見た目と座り心地を生みました。やや垂直に立ち上がる脚部は静かな佇まいを持ち、穏やかさと繊細さが融合するダイニングチェアです。クッションを受けとめる板状のルーバーは、1枚1枚丁寧に角を面取りして上質に仕上げました。椅子をテーブルに合わせた時の後ろ姿は、これまでにない個性と存在感を持ち、空間に幾重にも重なる奥行き感を作り出します。







I-732 W520×D584×H798×SH479×AH610 Beech
Snow white
Beech
Medium grey
Beech
Charcoal grey
Beech
Soap



This chair is simply designed with an upholstered backrest and seating surface and four wooden legs. Despite the simple design, the stitch line of the seating surface is a single stroke.

While the rear legs rise sideways in a straight line, the back support leans gently backward against the straight line rising from the legs and drawing a line that links naturally for a comfortable fit. In addition, the seating frame, is chamfered so that the legs and seating surface connect in a gentle curve.

ファブリックに包まれた背もたれと座面、4本の脚でシンプルに構成された椅子です。ステッチラインは一筆書きのように1本のラインだけで描かれています。背や座などの複数の面を柔らかな曲面によって繋げることで、シンプルでシームレスなデザインとしました。

後脚が直線的に立ち上がり、背もたれは背中が心地よくフィットするよう緩やかに後ろに倒れています。また、座枠には面取りを施して、脚部と座面を緩やかに繋いでいます。細かなディテールの積み重ねによってシンプルな中にも密度のある品格を持った椅子となりました。



F Fabric
Upholstered
L Leather
Upholstered
Beech
Natural white
Beech
Medium grey
Beech
Charcoal gre
Beech
Soap
Walnut
Beeswax

Leonardo swing armchair

This chair embraces a curved line like a slow waltz. We wanted to value edgy, mature dignity without making it too soft. When seated, both arms rest naturally on the armrests. The shape of the seating surface narrows from the front to the back and is designed to gently wrap around the back.

The shell is made up of curved lines so that the armrests and backrest look slim but voluminous without increasing in thickness. We carefully adjusted the thickness to avoid a heavy look.

ワルツをゆっくりと踊るようなスイング感を持たせ、甘くなり過ぎない ようにエッジの効いた品格を大切にしました。座った時に両腕がアーム に自然に馴染み、座面は手前から奥にかけて幅を絞り込みながら背中 と腰を優しく包み込む形状にしています。

シェルは有機的な曲線と曲面で形づくり、アームから背もたれまでの 厚みが出ないようにスリムなボリューム感にしました。脚の太さとシェ ルの厚みのバランスを調整し、アームチェアでありながら軽やかな存在 感を目指しました。





W548×D570×H808×SH435×AH580



Leo seamless armchair





What we valued the most was to connect the surfaces of the chair as a whole as much as possible. The sense of unity in the armchair are generated by the details of natural and organic connection. The addition of fullness in this thin design delivers a condensed sense of tension and softness. Our goal was softness and a fabric design that would embrace the sense of tension and dignity as an upholstered armchair. Well-balanced decorum and details are connected by one stitch line as a single answer.

最も大切にしたことは、全体を構成する面を出来るだけ繋いでゆくことです。この基本構成をいかに自然に、有機的なディテールで繋いでゆくことができるかによって、アームチェア全体に一体感が生まれるかが決まります。すっきりとした印象の中にもふくよかさを持たせ、緊張感と柔らかさを同居させました。

ダイニングチェアとしての機能性を重視し、重くなりすぎないように軽量化も考慮しました。張地の柔らかさと、意匠性としての緊張感を持った品格のある佇まいを目指し、アームチェアのひとつの答えとなりました。







The shorter arms make the seating surface visible from the sides and reduce the overall volume of the chair, creating a more stylish appearance with movement. In terms of function, the shorter arms lower stress while standing up from the chair and sitting down on the chair, ensuring smooth seating comfort when the chair is placed by a table.

The greater roundness in the seat frame connecting the rear legs offers better texture and dignity than other chairs.

アームが短くなることで座面が側面から見え、よりスタイリッシュで動きのある佇まいが生まれました。機能面においては、テーブルにセッテイングした時に立ち座りのストレスがなく、スムーズな掛け心地が得られませ

また、後脚を繋ぐ座枠に大きなカーブを付けることで背もたれの形状に丸みを持たせ、これまでのアームチェアよりも上質な質感と品格を生み出しています。 ふくよかでゆったりと座ることができるようになり、ダイニングチェアとしての機能性を高めることにも繋がりました。







William side chair, William armchair





This chair was born of an attempt to create a dining chair that offers a soft, roomy sofa-like sensation of seating comfort. For the backrests of our wood-frame chairs, we often use solid natural wood, but for this chair we employed soft, springy urethane covered in a quilted fabric, and held between the vertical stiles and the horizontal top rail and mid rail.

The round poles of armrests, which curve downwards to the front of the chair in a gentle circular arc, attach to the front legs. This work is uniquely instilled with a combination of European classicism and Japanese tradition.

ソファのように柔らかで、ゆったりとした座り心地のダイニングチェア を実現できないかと試みた椅子です。当社の木フレームの椅子の背板 には無垢板を多く使用していますが、この椅子には背柱と笠木と背貫に 囲まれた部分に、弾力性のあるウレタンを使用してキルティングステッ チを施しています。

前脚の角材とアームの丸棒を如何に自然な流れで繋ぎあわせていく か、何度も形状の在り方を考えました。アームは背柱と背貫にも繋がり、 この椅子の存在感は当社の製品ラインナップの中では異質ですが、 ヨーロッパのクラシックな印象と日本の古典的な印象を併せ持ってい ます。

Chair



William side chair

W544×D554×H782×SH445



W544×D554×H782×SH445×AH607

Orient

This chair was designed for the restaurant "yakumo saryo," which expresses traditional and modern Japanese aesthetics, and is located in a renovated house in Meguro, Tokyo. In order to blend into the Japanese cuisine tradition and the aesthetics of the restaurant, the shell is covered with white canvas.

Within the Japanese appearance of the chair, there is an nostalgic smell when Western culture was introduced to Japan more than 100 years ago. The appearance with the connecting bars, the cross-legged design, and the white canvas cover provide a pure atmosphere.

東京・目黒区の「八雲茶寮」という、民家を改装した飲食店のために デザインした椅子です。この場所で表現される、日本の食の伝統と美意 識の中に溶け込むように、白い帆布のカバーでシェルを包みました。 シェルの形状はあくまでシンプルに西洋的な要素を持たせながら、カ バーの下から伸びるクロスした脚には、日本的な摺り脚のデザインを採 用しました。

その佇まいは、清浄な空気の中に、明治時代や大正時代に西洋文化が到来した時のような文明開化の香りを持っています。 ラウンジスペースやウェイティングスペースなどといったロケーションでも使用できる、エレガントで品位のある椅子です。







I-242 W550×D609×H748×SH414×AH584 F Fabric Covering

Beech Natural white

Beech Snow white

Beech Medium green

Beech Charcoal green

Beech Soap

Philip half arm chair

The characteristic shell, with its soft curve from back to side, provides even more firm support for your entire body than the impression of its appearance. The legs and seat frame made in a single piece together gives a sense of security when using the chair. The underside of the seat frame has a curved shape, creating a subtle, soft connection from the seat surface to the reverse side. The unification of the half armrest shell and seat frame creates a sense of quality dignity. This chair, with its gentle and cute character, as well as a modern, yet classic expression, leads to a change in atmosphere wherever it is used.

背もたれからサイドにかけて柔らかくカープしたシェルは、見た目の 印象よりも身体全体をしっかりと受け止めます。脚と座枠が一体化して いるため、座った時の安心感があります。また、重い印象になりすぎな いように座枠の下部をR形状に削り出すことで、座面から座裏に向けて 緩やかな繋がりが生まれました。シェルと座枠の一体化は、椅子全体 に上質な品位を生みます。

住宅のダイニングルームでも、レストランなどの飲食店でも、モダンでありながらクラシックな表情を纏い、優しく可愛らしいキャラクターを持つPhilip half arm chair は場の空気を変化させ、フェミニンな佇まいを持つ椅子です。









Swing wood back lounge chair, Swing upholstered lounge chair





This lounge chair consists of a rounded shell made of moulded plywood. The appearance with a generous-sized and softshaped shell and four straight legs has a gradual movement within quietness. We pursued a chair with a dignified atmosphere with gentle and slow streaming motions.

The meanings and contents of "simplicity" cannot be discussed by only comparing the complexity of shapes and decorativeness. We believe that simple designs have a clear but implicit positional relationship of balance in thickness and length. We always seek a proper answer within the relationships.

ラウンドした成形合板のシェルで構成されたラウンジチェアです。 ゆったりとしたサイズ感で、柔らかな形状のシェルと真っ直ぐに立ち上 がった4本の脚が持つ佇まいは、静けさと緩やかな動きを持ち合わせ

「シンプル」とは、形状の簡潔さや装飾性の有無だけではありません。 シンプルなモノは、ミリ単位での厚みや長さ、配置などの多様な相互関 係によって、まったく違う存在感が生まれます。

不文律ではありますが、シンプルな造形にはバランスという明確な作 用点があり、そのバランスを見出すことがシンプルなモノに深みや存在 の強さを宿すものだと考えます。



Swing wood back lounge chair W630×D575×H760×SH431×AH599



Swing upholstered lounge chair

W630×D575×H760×SH431×AH599



This soft and round shell is compact yet features a comfortable seat. Turning the piping toward the cut wood ends switched the outward and inner upholstery, allowing the creation of different impressions according to specifications. The chair conveys a casual and youthful appearance yet is a product with a high degree of completion. Two types of wood legs and steel legs are available. This chair offers a utility that accommodates a wide range of environments.

柔らかくラウンドするシェルと、コンパクトでありながらゆったりとした座面が快適な座り心地を実現させました。シェルの木口にパイピングを回すことで外側と内側の張地を切り替えることができ、仕様によって様々な表情を作り出すことができます。

カジュアルで若々しい印象を持つ、完成度の高い製品となりました。 木脚とスチール脚の2種類から選べ、住空間から商業空間やオフィス 空間まで幅広い場所に対応できるユーティリティを持ちます。

Chair



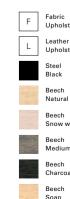
The shell chair – steel legs

W548×D550×H752×SH460×AH610

H H

The shell chair – wood legs

I-522 W548×D550×H752×SH460×AH610



Dance, Dance Dance, Dance Dance

These chairs were sensitively designed with a graceful composition amid a sense of tension, in order to provide a dignified Japanese appearance. The moulded plywood shell was made focusing on comfort for the user's back. One continuous board was moulded to form the backrest and the seat.

The stainless steel rods with minimum thickness connect the front and rear legs as strength is ensured by using a united stainless steel frame structure. The stainless steel frame shape was designed to allow efficient stacking of the chairs.

軽快さと凛とした日本的な佇まいの表情を併せ持ち、緊張感のある 繊細なデザインをイメージしました。成形合板のシェルは背当たりの快 適性を追求し、背もたれの角度は背板がくの字を描く限界点まで曲げ、 背板から座面までを1枚の一体成形としました。極限まで細くした脚は、 一つの構造体にすることで強度を確保しています。

また、効率的なスタッキングを実現させ、オフィスや会議室はもちろん、カフェなどのダイニング空間など、様々な場所で使用することが出来ます。4本脚タイプのDance Dance は、より軽量化し、コスト面も考慮しました。

Chair







Dance IP-121 / IP-121F W506×D519×H764×SH422 77

Dance Dance IP-122 / IP-122F W513×D519×H764×SH422×AH601 7 1

Dance Dance
IP-123 / IP-123F
W521×D528×H767×SH425

Natural white

Beech
Snow white

Beech
Medium grey

Beech
Charcoal grey

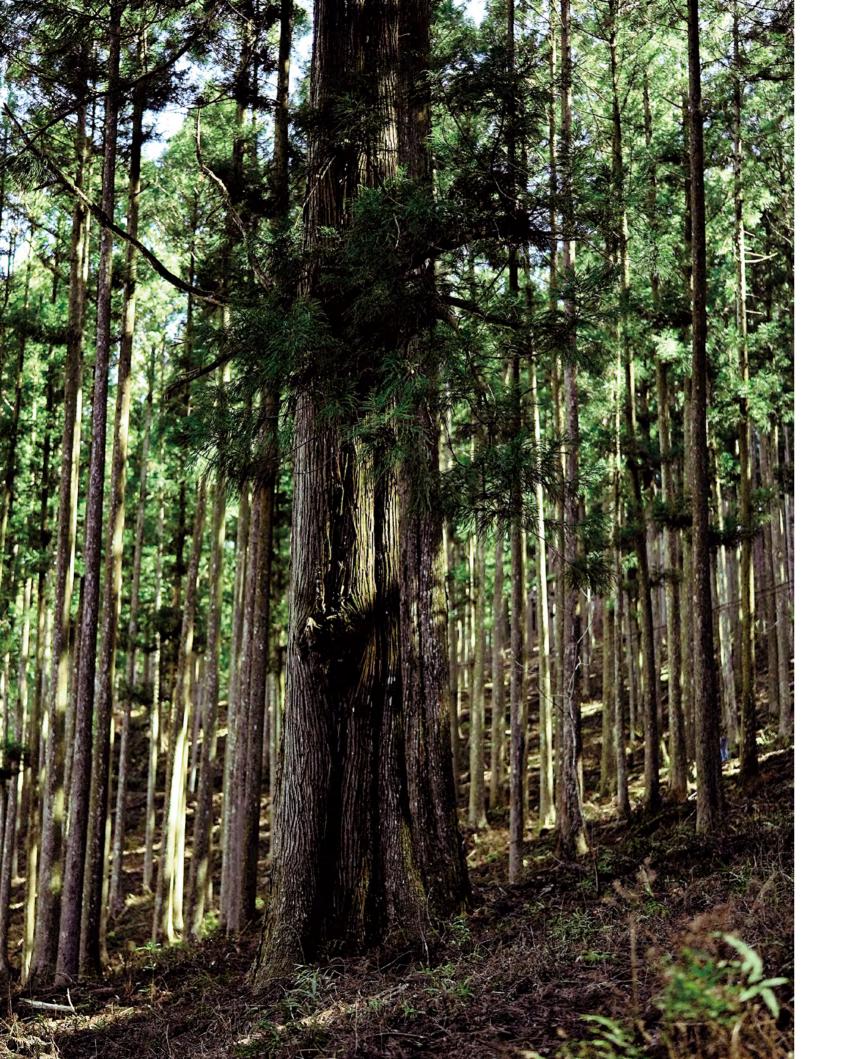
Walnut
Clear

F Fabric
Upholstered

Leather
Upholstered

Stainless
Polish

244





Oke



In Yoshino, Nara Prefecture, there stands a forest that has been protected for centuries. Blessed by this humid environment, Yoshino cedar, which features a straight and fine grain, provided a useful building material for castles and temples, as well as material for brewing casks and tubs. The forest of Yoshino, where thick and beautiful cedar trees grow over long periods of 80 to 100 years, has provided a foundation for the industries supporting people's livelihoods, as well as an emotional stronghold for those who have continued to protect the land.

Tubs are created by the stave crafter who makes the material (the wooden boards called staves) and a cooper who uses the staves to complete the tub or barrel. The stave crafter discerns the wood's individuality, scrapes it by hand to bring out the life in its expression, and hands the staves to the cooper who performs the next process. The tub is constructed by combining the staves to form the sidewalls, then circling these with

We wondered whether we, a Japanese furniture maker. could reinterpret tubs to create furniture that melds with daily life. In terms of design, we created the iconic tub form by fitting the upper and lower parts with the mitre joints to create a seamless look. Mitering the beveled staves and perfectly fitting the upper and lower parts is a process that requires extremely high precision and mastery. As a tub is not the perfect circles it appears to be at a glance, after fitting the lid, we plane each one by hand to carefully adjust the fit portions. Through repeated trial production of the fastening process, we completed a product that has a sense of oneness.

Creating furniture using cedar, a coniferous tree that covers much of the land of Japan, has provided us with a new perspective. The warm texture and the lightness of cedar create a pleasant interval in a space.

奈良県・吉野には、何百年にも渡って守り続けられている森がありま す。多湿な環境にも恵まれ、まっすぐで緻密な木目を持つ吉野杉は、城 や寺院の建築材として、または醸造用の樽や桶の材料として重宝され ました。80~100年という長い時間を掛けて、太く、美しい杉へと育て る吉野の森は、人々の営みを支える産業としてだけでなく、この地を守 り続けている人々にとって心の拠り所にもなっています。

桶や樽は、家庭で水や湯を汲んだり、溜めたりする小さなものから、 酒や醤油の醸造に使われる大きなものまであり、今日に至るまで日本文 化に根付いている生活の消旦です。

桶は、材料を作る樽丸職人(桶や樽の木の材料を樽丸と言います)と その材料を使って桶や樽に仕上げる桶結師によって作られます。樽丸 職人は、木の個性を見抜き、板の表情が最も生きるように手で削り、次 の工程を担う桶結師へ材料を渡します。桶結師は、桶を立てる際(曲 がった板を組みあわせ桶の側板をつくること)、組み上げて、箍(たが) で巻いて締めます。その後、底板をはめ込むことで箍 (たが) がしっか り締まり、完成します。

板と板を隙間なく立てることは高い技術と丁寧な研磨の繰り返しに よって作られます。歴史ある木製のものは、道具として理にかなったつ くりで、修理をしながら長く使い続けることができ、直しながら使い続 ける日本の文化を表した道具です。

私たちは日本の家具メーカーとして、桶を再解釈し、日常の中に溶け 込む家具が出来ないかと考えました。意匠として上下を留加工し蓋を被 せ、仕口をシームレスにみせることで、桶のアイコニックな形としました。 傾斜のついている側板に対し、上下に留加工しピッタリと納めることは 非常に高い加工精度と熟練した技術が求められる工程です。桶は一見、 正円に見えますが、完全な円ではないため、蓋を入れた後、1点1点、手 鉋で削り、留部分の調整を丁寧に行います。 留加工は何度も試作と検 証を重ねたことで、一体感のあるプロダクトが完成しました。

家具には、楢や欅といった硬くて丈夫な広葉樹が多く使われますが、 日本の国土の多くを占める針葉樹である杉を使った家具づくりは、私た ちに新しい視点を与えてくれました。杉の温かみのある質感や軽やか さは空間に心地よい間合いを作ります。

T-771

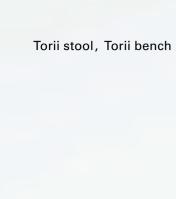
φ380×H500

 $\prod \prod$

T-772 T-773 φ410×H430 φ450×H370 φ600×H350

248 249 Stool / Bench









The Torii stool and bench use rift-sawn timber cut from kanzai, meaning government-owned timber (over 300-year old Kiso Hinoki cypress provided from national forests managed by the government).

The shape of the torii gate, which is unique to Japan, embraces one-of-a-kind sanctity and a beautiful presence. To infuse this stool and bench with such beauty, we designed the reduced outline of the tori gates found at shrines.

木曽檜の官材の柾目材を使用して作ったスツールとベンチです。木曽地域から裏木曽地域の国有林で育てられた樹齢300年以上の檜だけが木曽檜官材と呼ばれています。

日本固有の鳥居の形には独自の神聖さと美しさがあります。この製品 にもその美しさを宿らせるため、デザインには神社の鳥居のアウトライ ンを引用しました。木曽地方の厳しい自然環境によって生育に時間の掛 かる木曽檜だからこそ、緻密で繊細な木目を持ちます。その表情の美し さを引き出すために、表面は手鉋で丁寧に仕上げました。



Torii stool I-291 W440×D280×H440 Torii bench I-292 W900×D280×H440



252 Stool / Bench



They are compact, simple and functional items that can be used for various purposes such as a chair and footrest in the dining area, living space, bathroom, walk-in closet, bed side and entrance. There are hidden products in our lives that are highly functional and convenient that can be moved and used in various locations. To have more comfortable lives, we need to discover such products that satisfy our necessities.

254

何処にでもあるような1人掛けのスツールと2人掛けのベンチです。 ダイニングやリビング、バスルームやウォークインクローゼット、または ベッドサイドやエントランスといった、あらゆるスペースで活用できるア イテムです。軽く、様々な場所に移動でき、機能的で利便性の高い製品 が求められています。生活をより快適にしていくには、隠れたニーズに 応えた製品を見つけていかなければなりません。そのような製品は空 間の密度と生活の利便性とインテリア性を高めてくれます。

Stool / Bench





F Upholste
L Leather Upholste
Beech Soap
Oak Beeswax
Walnut Beeswax



This stool inspired by Windsor chair that is continually loved by the world as its basic design. Windsor chair is a chair built with a thick solid wooden seat into which the back spokes and legs are directly pushed. The chair of stability is secured by this practicable construction. Craftsmen who have inherited traditional methods carefully make it, carrying out almost the entire process by hand. This is a highly convenient stool made up of legs thinly carved into soft curves and a comfortable seat and has a delicate and quiet appearance.

世界で愛され続けているウィンザーチェアを基本デザインとしたスツールです。ウィンザーチェアは厚い木製の座面に穴を開けて脚や背を直接差し込み、木のしなりや伸縮を吸収して、椅子の強度を保つ合理的な構造をしています。

このスツールは伝統的な工法を受け継いだ職人が、ほとんどの工程を手作業で1脚ずつ丁寧に作っています。柔らかな曲線で細く削り出された脚と、座り心地を考慮して座ぐりされた座面で構成された、繊細で静かに佇む利便性の高いスツールです。

 Findle stool
 Spindle high stool

 1-624
 1-625

 W483×D457×H450
 W483×D457×H720



256 Stool / Bench

Fan back high Windsor

The Windsor chair, durable and comfortable, has diversified to match different times and regions and continues to exert a significant influence on chair design.

This Fan back high Windsor is made by hand, one by one, by skilled craftsmen employing traditional methods. The definition of the Windsor chair is generally considered a chair with a thick wooden seat and legs and back connected by a tenon joint. While faithfully preserving the primary form of the long-beloved Windsor chair, the high chair type, fitting into spaces such as the kitchen counter, creates a gentle and warm atmosphere in contemporary life.

誕生から長い歴史を持つウィンザーチェアは、丈夫で座り心地が良く、 時代や地域に合わせて多様化し、今でも椅子をデザインする上で大き な影響を与え続けています。

この Fan back high Windsorは、高い技術を持つ職人たちが伝統的な工法を用いて、全て人の手で1脚ずつ丁寧に製作されています。ウィンザーチェアの定義には様々な捉え方がありますが、一般的には厚い木製の座面に、脚と背の木製パーツが直接ほぞ継ぎで差し込まれた椅子とされています。長く愛されているウィンザーチェアの基本的な在り方を忠実に守りながら、キッチンカウンターなどに合わせたハイチェアタイプは、現代の暮らしの中に優しく温かな空気を作ります。







Oak
Natural white
Oak
Snow white
Oak
Medium gre
Oak
Charcoal gre
Oak
Soap

258 High chair 259

My Funny Valentine

My Funny Valentine is a simple bar counter chair that fits well in mature atmosphere. The chair's frame materials are carved from solid wood without the addition of any decorative elements, keeping the design as simple as possible. The design of My Funny Valentine is perfectly balanced to present the image of a dining chair carved from a solid piece of wood seamlessly incorporated into the design of a high chair. As the chair has a relatively high seating position and long legs, it is necessary to reinforce the lower parts of the legs so that they can bear the load from this higher seating position.

My Funny Valentine はパーカウンターに置かれているイメージから 生まれた、大人の時間と共にあるシンプルな椅子です。無垢材を削り出 したフレームは装飾的な要素を排除し、できるだけ簡潔な言語を用いて デザインしました。ダイニングチェアの意匠をそのままハイチェアへと転 換しています。

背もたれに向かってまっすぐに伸びる長い脚が座面と繋がり、背柱へと移行し背板と融合します。背柱と背板との接合部を大きく取ることで強度を確保しました。また、座枠にしっかりと接合された長い脚には、建築構造の考え方を参考にして貫を配置し、強度と安定感を持たせました。







F Fabric Upholstered
L Leather Upholstered
Beech Natural white
Beech Snow white
Beech Medium grey
Beech Charcoal grey
Walnut Beeswax

260 High chair 261

Valle

The key image we had when designing this high chair named Valle was the scenery of the location where this chair would be used. Since the seat surface and backrest are set at high positions with high chairs, the seat significantly affects the atmosphere of the space. Furthermore, only the upper area of the back side is visible when a chair is being used. Thus, the appearance of the view from behind is the key element that determines the image of the chair and the surrounding space.

このハイチェアをデザインする時に最も強くイメージしたことは、使用される場所の風景です。もちろん椅子としての機能を満たさなければなりませんが、ハイチェアが使われる場所で、その椅子が存在するべきかどうかを思考します。ハイチェアの座面と背もたれは高い位置にあるため、椅子の存在は空間の印象に大きく影響を与えます。また後ろ姿は、椅子そのものと空間のイメージを決める大きな要素となってきます。美しい後ろ姿のValleがバーカウンターに並ぶ景色を想像して製作しました。







F Fabric Upholstered
L Leather Upholstered
Beech Soap
Oak Beeswax
Walnut Beeswax

262 High chair





The sensitive comfortable lounge





This new chair was completed by attaching a cushion to a finished wood frame. The double stitching of the cushion, sewn into a cross pattern, reveals a rich expression with a properly loose feel for a soft appearance and seated comfort. The back and the seat frame exude a sense of design while playing the functional role of holding the cushion in place and lending strength through several lengths of plate-shaped louvers. With its rich expression on the backside, the lounge chair lends an elegant finish to a living room or lounge space.

完結しているウッドフレームにクッションを取り付けることで完成する、新しい椅子の構成です。クッションは十字に縫製されたダブルステッチが表情を豊かにし、また適度なルーズ感を生み、柔らかな見た目と座り心地を実現させました。しなやかなクッションは身体に馴染み、座る人の体形を選ぶことなく誰もが快適に寛げます。また背、座のフレームは無垢材の数本のルーバーで強度を出して、クッションを固定させる実用的な役割と同時に意匠性を持っています。背面に豊かな表情を持つラウンジチェアは、リビングやラウンジ空間を上質に仕上げます。



I-733 W636×D699×H793×SH423



The sensitive comfortable lounge arm

The cushion's double stitching, sewn into a cross pattern, reveals a rich expression with an appropriately loose feel for a soft appearance and seated comfort. It solves a difference in comfort depending on the user's body, making the user feel like they are sitting on a sofa. The plate-shaped louvers that support the cushions are closely chamfered at the corners, piece by piece, to give the chair an elegant finish.

クッションは十字に縫製されたダブルステッチが表情を豊かにし、また適度なルーズ感を生みます。柔らかなクッションが身体に馴染み、異なる体形によって生じる個人差を解消させ、ソファに座っているような座り心地を体感できます。クッションを受けとめる板状のルーパーは、1枚1枚丁寧に角を面取りして上質に仕上げています。パーソナルなラウンジチェアは、これからのリビング空間で一人ひとりが真の豊かな時間を過ごす大切なアイテムになると考えます。







I-734 W716×D710×H793×SH423×AH576



The sensitive comfortable ottoman

This ottoman features a design shared with The sensitive comfortable lounge chair. It can be used in combination with the lounge chair or can serve perfectly on its own as an ottoman with a sense of elegance. The legs that stand vertically look tranquil for an ottoman that combines calmness and delicacy.

The sensitive comfortable lounge chair と共通の意匠性を持つ オットマンです。ラウンジチェアと合わせて使うのはもちろん、オットマ ン単体としても上質感を得られる完成度を目指しました。垂直に立ち上 がる脚と繊細な質で構成されたフレームにダブルステッチのクッション を添え、シンプルな形状に静かな佇まいとしなやかな表情を作ります。







Leather
Covering

Beech
Natural white
Beech
Snow white
Beech
Medium gre
Beech
Charcoal gre
Soap

The sensual ladder back lounge





This lounge chair is born from a new concept in which the seat cushion is affixed by belts to a finished wood frame. The louvers of the wood frame are connected by a special joint to fuse with the tension-filled outline. The structure gives rise to a sense of unity in the framework as a whole.

The front and rear legs, elliptical in cross section, splay outward from the seat frame to lend a sense of stability. The chair is compact in size so that it can be used easily in private spaces like a study, as well as living rooms and lounge spaces.

ウッドフレームの座面と背中に自立したシートクッションをベルトで取り付け、身体全体を体格に合わせて柔軟に支持する仕様となっています。フレームの前脚と後脚は内側方向に向けて角度が付けてあり、ラウンジチェア全体に安定感を生み出しています。

また、コンパクトなサイズ感は、リビングやラウンジ空間をはじめ、書 斎などのプライベート空間でも使いやすいボリュームとしました。 楕円 形の断面形状を持つ脚部は柔らかさとシャープさが共存し、パイピング で縁取られたクッションが全体に洗練さを与えます。



I-743 W573×D690×H778×SH427 E Covering

Leather Covering

Beech Natural white

Beech Snow white

Beech Medium gra

Beech Charcoal gra

Beech Soap

The sensual ladder back lounge arm



This is a compact lounge chair built for maximum comfort born from a new concept, with the seat cushions attached to a complete wooden frame using belts.

To form the wooden frame, pared components are organically joined as if the softly carved forms combine into a tense outline. By making this complete wooden frame a structure with the legs on the outside of the seat frame, the self-supporting seat cushions fit cleanly into the frame and are affixed to the frame with belts. The cushions that are appropriately soft accommodates the body shape of the user to provide flexible support. The elliptical front and rear legs spray outward from the seat frame so that the entire lounge chair is stable.

Also, the compact size gives it a volume that is easy to use in private spaces such as living rooms, lounge rooms and studies. We imagined the chair placed in a space and made the backboard ladder-shaped so that the back looks unique while the frame and cushion share a deeper affinity. The broad armrests extend parallel towards the back and converge smoothly towards the outer sides. The legs, which have an elliptical cross-section, possess both the softness of surfaces and the sharpness of edges. The cushions, which are plump yet have a sense of looseness, harmonize with the frame while the piping makes the outline look sharp, giving the entire chair a refined air.

完結した構造のウッドフレームにシートクッションをベルトで取り付ける、新しい発想によるコンパクトで快適性を追求したラウンジチェアです。深く腰を掛け、ゆったりとした時を過ごす姿を思い描き、どこに触れても心地良い椅子となるように、丁寧に仕上げることを大切にしました。

ウッドフレームは、柔らかに削られた面形状が緊張感のあるアウトラインに融合するように部材同士が有機的に繋がります。顎出し形状で接合部を繋ぎ、フレームワーク全体に一体感が生まれ、完結した構造となっています。その完結したウッドフレームは脚部を座枠の外側に持ち出す構造とすることで、シートクッションをフレームにスッキリと収め、ベルトで固定させました。程よい柔らかさのクッションは、身体全体を体格に合わせて柔軟に支持します。フレームの前脚と後脚は、内側方向にハの字に角度を付け、ラウンジチェア全体に安定感を生み出しています。

また、コンパクトなサイズ感は、リビングやラウンジ空間をはじめ、書 斎などのプライベート空間でも使いやすいポリュームとしました。空間 に落とし込まれた姿を想像し、ラダー状の背板とすることで、フレーム とクッションの親和性を高めながら背面の佇まいを独自性のあるもの にしています。水平に伸びる幅広のアームは腕をしっかりと支え、ラウン ジチェアの快適性を高めます。楕円形の断面形状を持つ脚部は、面の 柔らかさとエッジのシャープさが共存しています。また、ルーズ感のある クッションは、パイピングがアウトラインをシャープに見せてフレームと 調和します。



I-744 W740×D690×H778×SH427×AH570 L Leather
Covering

Beech
Natural white

Beech
Snow white

Beech
Medium grey

Beech
Charcoal grey

Beech
Soap



The sensual ladder back ottoman

Made with an image of a peaceful time spent leaning on a lounge chair while resting your feet on the ottoman. The ottoman can also be used as a stool, so we emphasized its size, beauty, and portability, ensuring it fits snuggly and easily into your lifestyle. Its angled legs evoke a calm atmosphere, with its minimalistic crosspiece accentuating its simple, clean appearance. The seat cushion was also trimmed via piping, balancing the soft feel and sharp outlines.

オットマンに足をのせ、ラウンジチェアに身体を預けて過ごす穏やかな時間を想像し製作しました。また、暮らし方や使い勝手に合わせて、オットマンのみをスツールとしても使えるサイズ感や持ち運びやすさ、そして美しい佇まいも大切にしました。前後に角度の付いた脚が落ち着いた印象を与え、最小限に構成された貫がシンプルで清々しい姿を際立たせます。座面のクッションはパイピングで縁取られ、柔らかな感触とシャープなアウトラインが意匠のバランスを保っています。





I-745 W573×D440×H435 Leather
Covering

Beech
Natural whit

Beech
Snow white

Beech
Medium gro

Beech
Charcoal gr

Beech
Soap



This chair is characterized by the marriage of the round rear legs smoothly unified at the joint surface of the stile and backrest. In addition, by adding a slight curve to form the shape of an arch in line with the gentle curve from the back to the front of the armrests, the design delivers a soft feel when the hand or elbow is placed on the armrests.

The angle of the rear legs is not excessively sideways, which achieves dignity, sophistication, and elegance with the well-balanced tension without being intrusive.

この椅子の特徴は、丸棒で立ち上がった後脚が背柱と背板の接合部で滑らかに融合するところです。背中から手前にかけて弓なりにカープしたアームは、手や肘を載せた時に感じる優しい感触を意識してデザインしました。またアーム上部の緩やかな膨らみは、柔らかく手に馴染み、快適な座り心地を助けます。また、後脚の角度は倒れ過ぎず、凛とした大人の品格を持った緊張感のあるバランスを見極めました。

Double Vision という名前は背板と背柱の全く違う印象から来るものですが、アームが背中から前方に柔らかくカーブしてゆく後ろ姿が特徴であることにも由来しています。



F Fabric Upholste
L Leather Upholste
Beech Soap
Walnut Beeswax



The bird chair was created in the image of a bird spreading its wings before flight. The cantilever backrest is supported by a frame where the armrests extend backward. Our goal was to offer a chair with a unique presence and a new modality.

The chair also required precision in the use of finger joints to join the complex form of the carved backrest raised at an angle from the back of the armrest. The rear and front legs are round bars shaped from solid wood. The armrests extend horizontally backward and extend passed the connecting point of the rear legs and rise at an angle.

後方に飛び出した背板と前に伸びるアームの姿は、鳥が羽を伸ばして 飛び立つ瞬間をイメージさせます。深く、わずかに後ろに沈んだ座面の 座り心地を背板が優しくホールドし、椅子の繊細なイメージよりも安定 感を味わうことができます。座面は構造的に強度を確保できる限界ま で薄くしました。これは、前脚と後脚との接点も考慮して座面の厚みを 計算しなければなりませんが、座面を薄くすることで全体的に軽快感が 生まれたと思います。

特別な存在感はアームから背板に続く伸びやかな姿が印象を決めて います。





I-413 W690×D709×H738×SH412×AH611



Nightfly chair

The gently curved lines of the rear legs and stiles, and the long armrests that extend in a circular arc from the stiles create the look of a lounge chair for mature person spend relaxing time. A marked feature of this chair is its substantial depth, but the design is firmly focused on practicality by carefully positioning the backrest for comfortable support.

To successfully perform the joining methods applied to the various parts and meet the exacting specifications demanded for the special joint, all the skill of our artisans and their characteristically Japanese dexterity and perseverance are necessary.

後脚と背柱の緩やかなカーブを描く曲線と、背柱から伸びる円弧を描いた長いアームが、豊かな時間のためのラウンジチェアとして存在します。奥行きの深さが特徴ですが、快適な使用感を重視して、背板の位置を配置しています。また、座面を少しだけ傾斜させることで、見た目の木の硬質感よりも優しい背当たりとなり、体をゆったりと預けることができます。

背柱は顎出しという仕口方法で、部材同士を自然に繋げ、椅子全体に 一体感を作り出しています。一つひとつの部材の仕口方法や顎出しの ような精度が求められる仕様は、職人の技術に加え、日本人の手先の 器用さと根気が必要です。





I-034 W710×D670×H754×SH400×AH590 F Fabric Upholste

Leather Upholstere

Beech Natural whi

Beech Snow white

Beech Medium grey

Beech Charcoal grey

285

Beech Soap

Walnut Beeswa

Sakura Sakura





We pursued the comprehensive details of overall balance, and a proper density of components, through adjustment of the individual shapes of the parts and their composition without changing the outline of the chair. The chair has a simple and modern impression, as the lattices of the simple chair evoke an image of a traditional Japanese town. This was our first attempt to create fine details within a simple chair, in order to fit into modern spaces, while keeping a Japanese appearance.

和の佇まいを大切にしつつ、現代のモダンな空間と調和するように、 シンプルな中にも細やかなディテールを宿すことを試みました。一つひ とつのパーツが集積して、適度な密度のある構成としました。基本的な 意匠は簡潔な部材の組み合わせとし、背もたれの格子の特徴をより強 調するデザインとしています。

シンプルな中に、格子が持つ古い日本の街並のイメージが同居する、 簡潔でモダンな印象の椅子として、和空間のほかにリビングルームにも 馴染みます。





W696×D699×H860×SH406×AH583 W696×D837×H862×SH392×AH569



Leonardo swing lounge chair

The focal point of this lounge chair's design is the stitch line that appears to pinch to the tips of the armrests and swing around the seating surface in a single stroke. While presenting an impression of swing, as if the chair is waltzing slowly, the Leonardo swing lounge chair carefully maintains a mature dignity. Your arms naturally relax into the chair's armrests, while the seating's reduced back-front width creates a shape that ensures the chair gently envelops and supports your back.

このラウンジチェアは、アームの先端を摘んだように、1本のステッチラインで繋ぐことをデザインのポイントとしました。ステッチラインはアームの先端からシェルのトップをぐるりと一周して脚へと繋がります。シェルと脚の境界線にはパイピングを施し、全体を引き締めました。

ワルツを踊るようにスイング感を持たせ、エッジの効いた空気感を大切にしました。座った時に両腕がアームに自然に馴染み、座面は手前から奥にかけて幅を少し絞り込み、背中を優しく包み込む形状にしています。

Lounge chair







I-058 W584×D665×H774×SH420×AH536 F Fabric Upholster

L Leather Upholstered

Natural white
Beech

Snow white

Beech

Beech Chargon grow

Beech

Walnut Beeswax

Leone seamless lounge chair

Compared to other lounge chairs, the Leone seamless lounge chair has a large overall size and a great depth. The cushion, provides improved seating comfort for better relaxation.

of the overall appearance to create a sharper silhouette.

Leone seamless lounge chair retains the compact lounge chair style that strikes a balance between modern and classic, realizing flexibility in a wide range of interior spaces.

これまでのラウンジチェアと比べ全体のサイズと奥行を大きくし、背 当たりクッションをセットすることで、よりゆったりと寛げる座り心地へ と向上させました。

全体に細いフレームと柔らかなクッション性を持たせたシェルは、ス A single stitch line add sleekness in addition to the fullness テッチラインをアームの手前から1本で立ち上げて背中をぐるりと回り 込む仕様で、ふくよかさと端正な印象が共存し、シャープなシルエット を作ります。モダンとクラシックが両立し、様々なロケーションで使用 出来るフレキシビリティを実現させました。





W585×D766×H755×SH419×AH572



Sting upholstered chair, Sting low upholstered chair





The chair is designed to have a shell extending from the back to the arms. The chair comes in two types: one with a veneer back and one with a fabric or leather upholstered back. It is also available in different seat heights: a normal dining chair type and a low lounge chair type. The base under the seat has a rotating mechanism and supports the chair as if it is floating. The chair can be upholstered with fabric in vivid colours or leather depending on the situation to give a completely different presence in a space.

背中からアームに掛けて広がってゆく1枚のシェルに包まれた姿が全 体のデザインイメージです。

座面の高さは通常のダイニングチェアタイプと低めのラウンジチェア タイプの2種類の仕様があります。 ラウンドシェルの座面の下部にある オフィスチェア用の回転ベースによってシェルと座面の本体を浮くよう に支持し、座面の中心を芯として回転する機能を持ちます。

シチュエーションに応じてレザー張りにしたり、彩度の高い色のファ ブリックの張りぐるみにしたりすることで、全く異なるイメージの空間を 作ることができます。



W630×D575×H780×SH451×AH619

W630×D575×H720×SH391×AH559

Sting wood back chair, Sting low wood back chair

We wanted to create a compact lounge chair with a large shell that covers the chair from the bottom to the back. Sting uses moulded plywood bent into a round shape for the frame. Because the round moulded plywood frame uses an integrated mould for reinforced strength, the same shape is achieved after repeated moulding, giving precision to the product. Sting was designed as a compact lounge chair for hotels, airports, and other public areas, as well as for homes. We created a luxurious chair that supports the body of the user. It is also available in different seat heights: a normal dining chair type and a low lounge chair type.

足元から背中まで一体となった大きなシェルに包まれるようなコンパクトなラウンジチェアを作りたいと考えました。ホテルや空港のラウンジスペースなどパブリック性の高い場所や、自宅のラウンジチェアとして、コンパクトでありながら、身体が包まれる贅沢なチェアをイメージしました。

Sting はラウンド型に成形して曲げた成形合板をフレームとして使用しています。成形合板は一体型の型を使用しているので、高い強度を確保し、成形を繰り返しても同じ形に作りだすことが可能で、プロダクトとしての精度を持っています。座面の高さは通常のダイニングチェアタイプと低めのラウンジタイプの2種類を用意しました。







Sting wood back chair I-141 W630×D575×H780×SH451×AH619



Sting low wood back chair I-143 W630×D575×H720×SH391×AH559 F Fabric
Upholstered
L Leather
Upholstered
Beech
Natural whit
Beech
Snow white
Beech
Medium gre
Beech
Charcoal gre

Icarus wings

We used feathers for the seat cushion, inner back, and waist areas to create a lounge chair that the user entrust their body to it and spend a leisurely time.

We also used cast iron from Takaoka, Toyama Prefecture, for the metal rotating legs to make it look stately. It is a lounge chair that can exist in a wide range of spaces.

身体を預け、ゆったりと過ごすことができるよう、座面クッションや内 側の背、腰の部分にはフェザーを使用しているので、座った時の沈み込 みやホールド感が連動し、エレガントな寛ぎの時間を届けます。モール ドウレタンによる有機的なフォルムが、柔らかで控えめな姿のラウンジ チェアを実現させました。金属の回転脚は富山県高岡市の鋳物技術を 採用し、静かな佇まいです。

Lounge chair











I-801B I-802B W968×D862×H1044×SH430×AH565 W968×D862×H1044×SH430×AH565

296





Icarus wings

The arms that spread outwards wide smoothly converge at the back for an organic, plump, and soft appearance. The edge which forms the boundary separating the inner and outer surfaces is smoothly connected in a single line while adding tension. Our objective was to create this lounge chair that user entrust their body on it and spending a leasure time. It utilized feathers for the seat cushion, waist and inner back. The wooden legs are made up of solid round bars, and we contrasted this with a voluminous shell.

大きく外側に広がったアームは滑らかに背中に収束し、有機的で柔ら かい佇まいをしています。内側と外側の境界となる稜線は1本のライン で滑らかに繋がりながら、エッジを強調し緊張感をもたらします。

身体を預け、ゆったりと時間を過ごすことができるラウンジチェアを 目指し、座面クッションや内側の背、腰の部分にはフェザーを使用しま した。柔らかな姿と座った時の沈み込みやホールド感が贅沢な時間を 作ります。木脚は無垢の丸棒を貫で繋ぐ繊細な構成となっており、シェ ルとのボリューム感を対比させました。



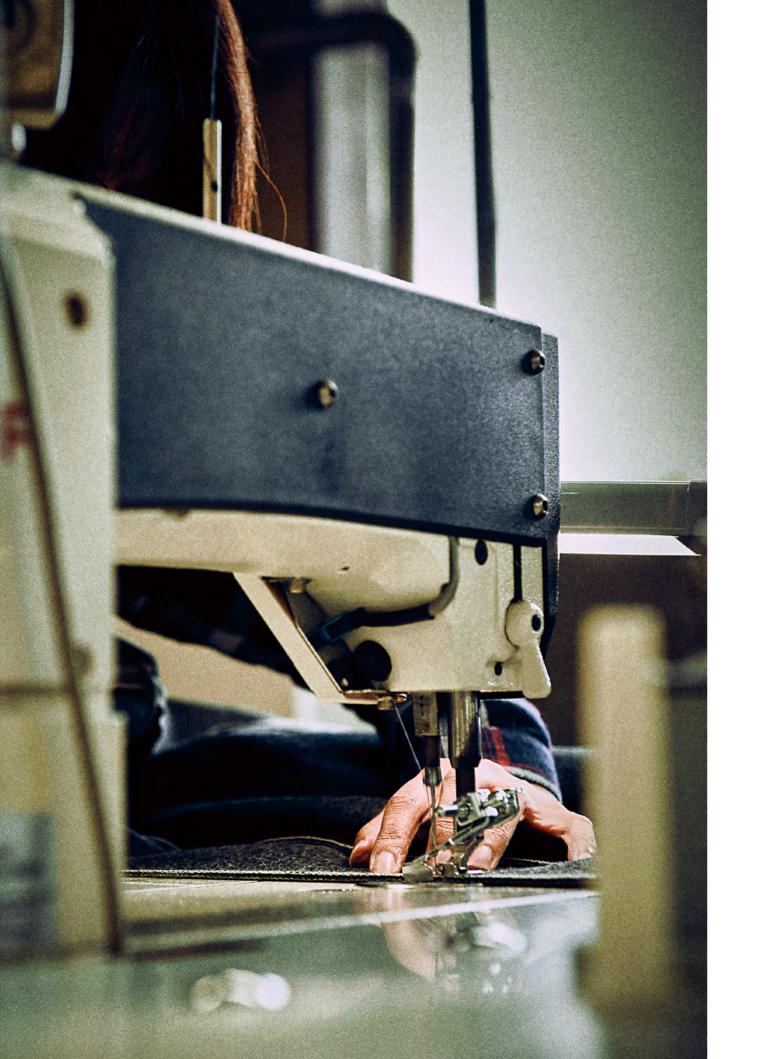








W968×D862×H1044×SH430×AH565 W968×D862×H1044×SH430×AH565





The Vacation

This sofa luxuriously combines soft cushions to a frame of seamlessly connected carved solid wood. The feather cushion offers total seating comfort with deep-sinking softness. The back, seat, and arm cushions are fastened to keep the shape; the belt wrapping around the frame accents the design. Each detailed element in this sofa comes together to create a comfortable and refined product. Its solid and slender frame supports cushions with just-right looseness to convey a mature impression.

削り出した無垢材をシームレスに繋いだフレームに、柔らかいクッションを贅沢に組み合わせたソファです。深く沈み込み、豊かな座り心地を与えるフェザークッションは、背・座・アームのクッションをファスナーで繋いで崩れを防ぎ、フレームに固定するために巻いたベルトがデザインのアクセントとなっています。快適で、洗練されたプロダクトを作り出すために、それぞれの細やかな要素が連動して成立したソファです。程よいルーズ感のあるクッションをソリッドな細身のフレームが支え、成熟した印象を与えます。



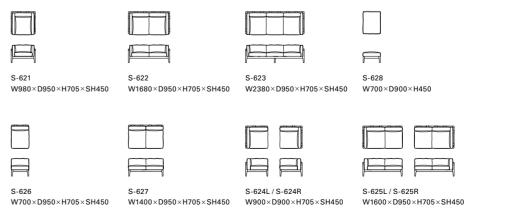
304











F Fabric Covering

The horizon of the floating layer

A seating system imagined after a comfortable living environment that floats gently in space. This system spreads horizontally through living space and the warm, solid wood frame rises from the floor to create a new spatial layer. The frame supports the slim seating with a springiness structure that provides moderate elasticity. To create a gentler seating experience, the seats and backrests were designed with deeper strokes than conventional sofa seating. This seating system floats in space and, with its flexible layout, can bring change to organic, dynamic, and nature-like environments.

空間の中でふわりと浮かぶ、快適な居住環境をイメージしたシーティングシステムです。リビング空間で水平方向に広がり、温もりのある無垢材のウッドフレームがフロアレベルから浮き上がることで、空間にもう一つのレイヤーを生み出します。スリムなシートはSパネ構造によって座面に適度な弾力の基礎を作り、シートとバックレストはこれまでのソファシートよりも深いストロークの優しい座り感を実現しています。

豊富なサイズバリエーションを揃えました。空間に浮遊するように自 在なレイアウトで変化を生み、有機的で躍動する空間の在り方へと変え ることができるシーティングシステムです。



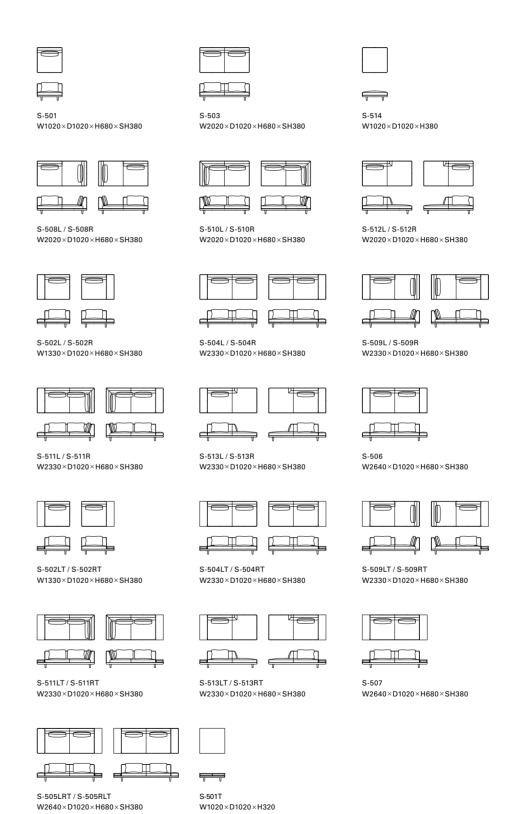












Fabric Upholstered

Leather

315







This sofa's legs are made one by one by hand at a lostwax casting foundry located in Takaoka, Toyama Prefecture. When finely decorated Buddhist altar objects and utensils of tea ceremony ware are cast with brass or bronze, a prototype mould is first made with wax, whose outside is then coated in a limestone film to create a casting mould. Molten bronze or other metals can then be poured into this mould in a method called "lost-wax casting."

The crosspiece connecting the four legs is cast with a bronze extrusion method using a unique die at the only such factory left in Kyoto. Further, the side table paired with the sofa is made at our factory in Hokkaido, and the sofa's main body is produced in Miyagi Prefecture.

The sofa is completed after inner wooden components, polyurethane foam, and synthetic cotton come together to form a base, and the entire body is covered with fabric or leather.

Just like a concerto, each one of our products is made through industry cooperation from production areas throughout Japan.

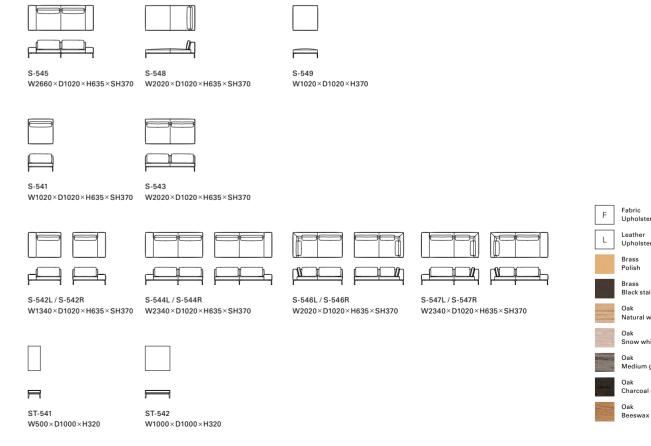
このソファのシンプルなデザイン構成は、日本の地域産業の融合に よって完成しました。

真鍮で作られた脚部は、富山県高岡市にあるロストワックス工場で 一つひとつ手づくりをしています。仏具や茶道具を真鍮やブロンズで鋳 造する際、原型を蝋で作り、外側に石灰層の皮膜による鋳型を製造しま す。その鋳型の中に溶かした金属を流し込むロストワックス鋳造と言う 製造方法が使われています。4本の脚を繋ぐ貫は、押出成形という方法 で製作しています。金属の塊に数百トンという圧力を掛けて型の中を通 過させて、特殊な形状をしたパイプを押し出します。京都に唯一残る工 場で製作をしています。

ソファ本体は宮城県で製造しています。ソファ内部の木部とウレタン や化繊綿などで下地を成形し、最後に生地や革で全体を包み込んでソ ファを完成させます。程よい沈み込みとゆったりとした奥行きが、贅沢 な寛ぎを実現させました。

ソファに合わせたサイドテーブルは、北海道の自社工場で細部のディ テールに至るまで丁寧に仕上げています。

日本各地のものづくりが集積し、それぞれの高い技術がソファという プロダクトを通して、静かに共鳴し、調和のとれたソファになりました。



Context sofa

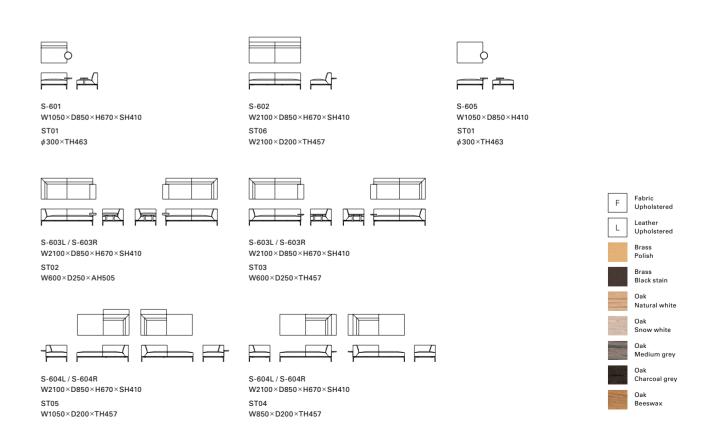
A key signature of this sofa is the ability to attach a side table and armrest as options. Insert the armrests and the table parts into the brass legs to affix them. The optional parts include a side table, an armrest, and a shelf that can be attached to the backside and used as a bookshelf or a display shelf. The product is finished into a compact size yet maintains a sense of volume. While achieving the comfort made possible by the sofa's fundamental parts of seat and backrest, the product also pursues a simple design that does not strain the shoulders and elbows, taking on lightness and a casual feeling.

このソファの特徴は、サイドテーブルや肘掛けをオプションパーツとして取り付けられることです。真鍮脚の貫部分に、肘掛けやテーブルのパーツを差し込んで固定させます。オプションパーツには、サイドテーブルや肘掛け、背面側に取り付けて本棚や飾り棚として使用できるシェルフがあります。使い方や過ごし方に合わせた、快適な組み合わせを見つけてください。

また、ボリュームを保ちながら、コンパクトなサイズ感に仕上げました。 ソファとして大切な座面と背もたれから得る心地良さを実現させなが ら、デザイン面では肩肘を張らない、軽やかさやカジュアル感を纏う、シ ンプルなデザイン性も追求しました。







Linate sofa

Virtually no basic specification changes have been made to our Linate sofa since 2001, released original design. Supported by a solid base of rectangular-section wood for the legs, the frame evokes the strength and efficiency of Japanese-style construction, the simple backrest, and the seat configuration. We have carefully upgraded various details. We left the gentle swell and beading on the surface of the wooden legs as they were and added piping to the sofa body to bring out the silhouette of the form. While delicately adjusting the simple design and small details, we allowed it to succeed the beautiful Linate of the past.

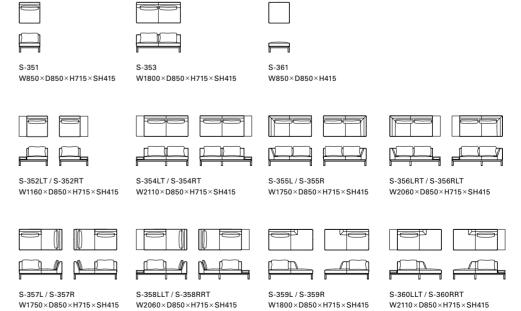
Linate は 2001年に発表してからこれまで、基本的な仕様変更はせずに製作してきました。木フレームの脚に支えられた、シンプルな背もたれと座面で構成された姿は、私たちのデザインコンセプトである簡潔性を体現しています。長く支持いただいた Linate を、これまでのシンプルで東洋的な佇まいを残しながら、内部構造も含め細部に至るディテールを丁寧に進化させました。

木脚の表面には緩やかな膨らみと玉縁による装飾はそのままに、本体部分にもパイピングを回すことで、フォルムの輪郭が浮かび上がります。シンプルな意匠と細やかなディテールを繊細に調整しながら、これまでの美しい Linate を継承させました。









Leather

The Suite room



This sofa mimics the structure of the LC2, designed by Le Corbusier. Basing the design on the LC2, a modern master-piece, The Suite room sofa pays homage to Le Corbusier with its modified form, replacing the bent pipe frame of the LC2 with solid wood rods.

Le Corbusier's LC2 features a low-volume seat and back cushion, giving it excellent flexibility to fit it to any space. It also features cushions that are set, not fixed, into the bent steel pipe frame.

このソファの原型はル・コルビュジエがデザインしたLC2の構造を模しています。LC2はスチールパイプのフレームに、クッションを収めるだけのシンプルな構造で、クッションのボリュームが小さく、どのような空間にも合う優れた柔軟性を持っています。ソファのマスターピースとなったLC2をこのソファのデザインのベースとし、パイプの代わりに木の無垢材を構造体として、別の形態のソファへと転化させた、ル・コルビュジエへのオマージュでもあります。木フレームの断面形状は柔らかさとシャープさを併せ持つ楕円形として、クッションと馴染みソファ全体に一体感が生まれました。







W2070×D840×H695×SH375

-051 S-0!

W950×D840×H695×SH375

Leather
Covering

Oak
Natural wh

Oak
Snow white

Oak
Medium gr

Oak
Charcoal gi

Oak Soap

Oak Beeswax

Horizontal sofa

A new feature of this sofa are the brass legs and the brass crosspieces that connect them. The legs and crosspieces are manufactured through different methods. By combining these brass production methods, the base was made with a fusion of beautiful organic curved lines and surfaces. Dignity and gorgeousness are formed by the shiny expression of brass legs that are part of the base, resulting in lightness as if the entire sofa were levitated. The backrest height of this sofa was well-considered so that it does not interfere with the overall horizontal expansion while placing practical importance on comfort.

このソファの新規性の一つは、真鍮の脚とその脚を繋げる貫です。それぞれ異なる製造方法による脚と貫を組み合わせて、美しい有機的な曲線と曲面が融合したベースが出来ました。このベースの脚によって真鍮の艶のある表情が品格と華やかさを生み、ソファ全体が浮かび上がったような軽快感を作り出しています。

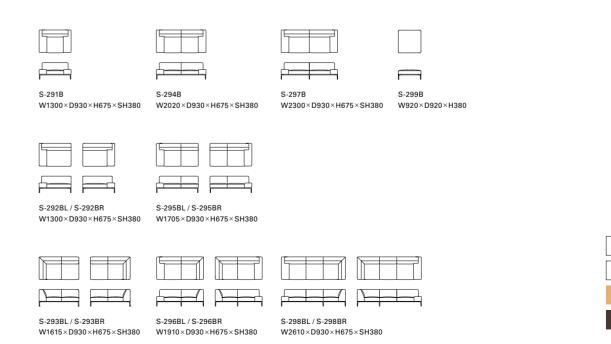
私たちのこれまでのソファでは、プロポーションを意識した低い背も たれのソファが多かったのですが、全体のホリゾンタルな広がり感を阻 害することなく、実質的な座り心地を重視した背の高さに設定しました。



330







Brass Polish

Horizontal sofa

As the name "horizontal" suggests, it spreads out towards the horizon and creates a light, floating presence.

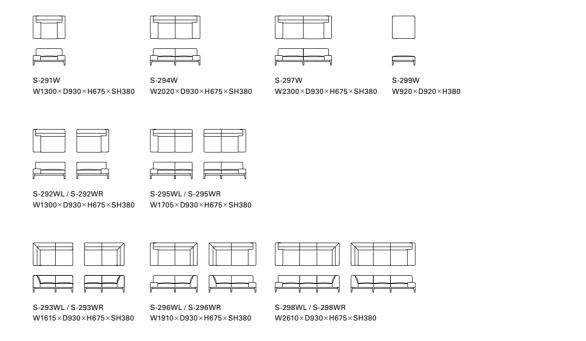
An unconstrained horizontal expanse is formed by the thin seat and the height of the arms, which are connected to both sides. To provide softness and adequate resilience to the seat, we used the springiness. Due to the horizontally expanding design of the Horizontal sofa, the presence of arms does not block a space. Since the arms are harder than the seat, users may rest a tray or a book, or even sit on them.

Horizontal という名のとおり、水平方向へ広がり、軽やかに浮かび上がったようなイメージを実現したソファです。

薄い座面と両サイドに繋がるサイドアームの高さは、水平方向へ伸びやかな広がりを生み出しています。座面の構造は座り心地に柔らかさと適度な反発力を実現させるため、Sバネを採用しました。アームは座面よりも硬い作りのためトレーを置いたり、本を置いたり、様々な使い方が可能です。また、背中をホールドする斜めに立ち上がった背もたれはやや高めに設定しているので、深く座っても十分に背中を支えてくれます。







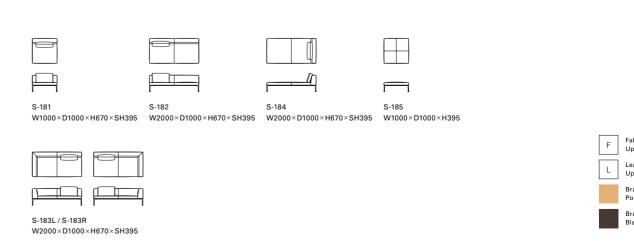
The silent pacific sofa

The seating surface was kept as thin as possible while providing a comfortable, well-cushioned feel when sitting. We consider the sofa's seating surface to be another layer of daily living apart from the floor, and we designed it to be a space where you can stretch out and reaxing such as lying down, reading a book. The backrest is kept low to emphasize the spaciousness of the seating surface within the home. It provides just the right amount of softness and functionality as a backrest, as well as the sofa comes with standard gusset cushions that offer full support for your back.

座面は出来るだけ薄く保ちながら、クッション性のある快適な座り心地を目指しました。内部にポケットコイルを使用して反発力と復元力を持たせ、表面にはフェザーバッグを入れて細やかな触感に仕上げました。広い座面は、床とは異なるもう一つの生活するレイヤーとして捉え、ソファの上に裸足で横たわり、読書をしたり、ゆっくりと寛ぐことが出来る空間を作りました。低く抑えた背もたれは、空間の中での座面の大きな広がりを際立たせています。柔らかさと背当たりとしての機能性は十分に満たしていますが、付属するマチ付のクッションがさらに背中をサポートします。







Transit sofa wood



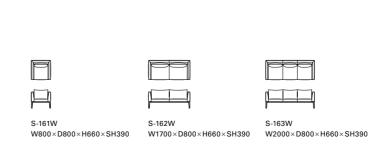


This sofa was developed with the aim of creating the simplest of sofas that are minimalist, compact and comfortable to sit in. We made these sofas to achieve a nice and simple balance between minimalist design and functionality. While keeping the whole size as small as possible, we adjusted the thickness of the arms, backrest, and seat so that they would not look skimpy. We also realized seating comfort by using compact pocket coils inside the seat, which provide moderate resilience for a thin seat.

コンパクトで座り心地が良く、限りなくシンプルなソファを目指しました。特徴的な意匠を追い求めるのではなく、無駄のない意匠性と機能性のバランスを何処まで図ることができるかをテーマとしました。

アーム、背もたれ、シートの厚みを調整し、座面の内部は小型のポケットコイルを採用することで適度な反発力を持たせて快適な座り心地を実現させました。

また、アームの内側のわずかな膨らみがシンプルなデザインの中に微妙な艶やかさを演出し、さらに身体を優しく包み込みます。



Transit sofa brass

Transit sofa brass was developed with the aim of creating the simplest sofa that are minimalist, compact and comfortable to sit. We made the sofas to achieve a simple balance between minimalist design and functionality, rather than pursuing a unique design.

For keeping compact design, we adjusted the thickness of the arms, backrest, and seat. Furthermore, it adopts a pocket coils inside the seat, offering moderates resilience for a thin seat. Transit sofa brass は、無駄がなく、コンパクトで座り心地の良い、シンプルの極みを目指しました。意匠性と機能性を如何にシンプルに両立させることができるかどうか、それがこのソファで目指したテーマです。アーム、背もたれ、シートの厚みを調整し、座面の内部は小型のポケットコイルを採用することで適度な反発力を持たせて快適な座り心地を実現させました。

洗練された印象を持つ真鍮脚は、モダンな住空間のほかに、ラウンジやパブリックスペースなどの軽快感を求められるような環境にも適しています。

Sofa









340

Living environment for ecosystem

We sought comfort that allows users to relax and entrust their entire body to it amidst a sofa with a standard design. The seat comprises two layers, a base seat, a seat cushion, and the base seat contains multiple layers of urethane for an appropriate bounciness. By adding a back cushion with the same internal structure, the seat and the backrest bounciness is similar.

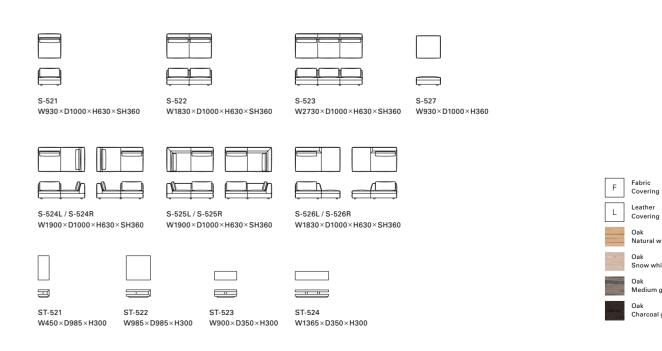
It can be selected that a table to be positionated on the side or backrest of the sofa. By combining a table with it, an unconstrained and wide space can be created, and the combination of different materials makes diverse expressions possible. 全身の力を抜いて身体を預けることができる快適性を、スタンダードデザインのソファの中で追求しました。本体の座面はベースシートとシートクッションの2層で構成し、ベースシートの内部にはウレタンを積層して適度な弾力を持たせています。シートクッションの芯材にはウレタンフォームを使用し、その芯材を化繊綿で包むことでソフトな感触を作りました。同じ内部構造の背クッションを添えることで、座面と背中面の弾力を近づけ、座った時に身体全体を同じ柔らかさが包み込みます。また、ソファのサイドや背面に設置するテーブルを選ぶことができます。テーブルを組み合わせることで伸びやかな広がりのある空間を作り、多様な表現を可能にします。











McCartney

McCartney sofa has high comfort with low proportions as if the sofa rises from the floor and has a very good balance. The height of the backrest of the sofa has been reduced, preserving a uniform height throughout the entire length to emphasize the horizontal expansion. The sofa arm has also been lowered to create a sense of greater breadth and depth without sacrificing the horizontal expansion of the seat. In addition, the seat structure placed cushions and is integrated with the bottom base to give the appearance of being thin while ensuring comfortable sitting.

McCartney は、10年以上前に発表されたソファの後継モデルとして デザインを見直しました。快適性の高いソファのコンセプトはそのまま に、床から立ち上がるような低いプロポーションで全体の高さを抑え、 奥行感を持たせました。置きクッションのように見える座面と下のベー スを一体化させた構造は、自ずとホリゾンタルな広がりが生まれるディ テールとなっています。

フェザーを贅沢に充填した背当たりのクッションは、奥行きの深いソ ファに快適な座り心地を与えます。背の低いクッションは、アームをサ ポートし、ソファの背当てやピローの代わりにもなります。

Sofa

















W2270×D950×H600×SH370

W950×D950×H370

W870×D670×H370









S-402L / S-402R W2010×D950×H600×SH370



W950×D1820×H600×SH370

Aquarius sofa

By connecting the organic front and back side with a single stitch line makes a sharp edge, and it creates modern, neat impression, free of excess, while maintaining a voluminous feel. To obtain an extremely thin and light design in the cushioning while maintaining the seat's comfort and ensure strength, we use a metal frame, webbing tape, and resilient urethane. The legs, composed of flat bars, lend a floating feeling by creating space where the legs connect to the main body.

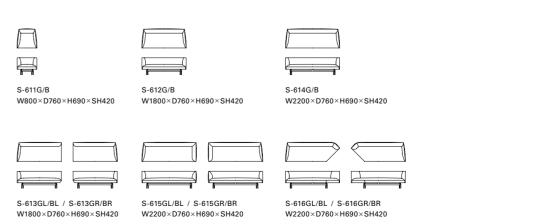
な端部にすることで、有機的なボリューム感を保ちながら、モダンさと 端正な印象を生んでいます。コンパクトなサイズながら、それを感じさ せないシンプルなフォルムは、私たちの製品の中で新しい意匠となりま した。座面は膨らみの中に極力薄く軽快なデザインと快適な座り心地 になるように、金属のフレームで強度を確保し、ウェービングテープと復 元力のあるウレタンを採用しました。フラットバーで構成した脚は、本 体と脚の設置部分に空間を持たせることで浮遊感を出しました。











Trustworthy little sweethearts



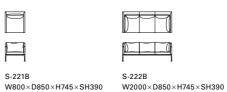
Our aim was to give the sofa a personal space with modern form and sought to create a gentle sofa as if one's whole body is wrapped in the cushion.

Cushions are positioned on the back and on both sides and are wrapped by the outer frame to form a double layer. A stable, soft sitting comfort and a dignified presence coexist. The S-spring provides resilience and restoring force for the seat to further increase sitting comfort.

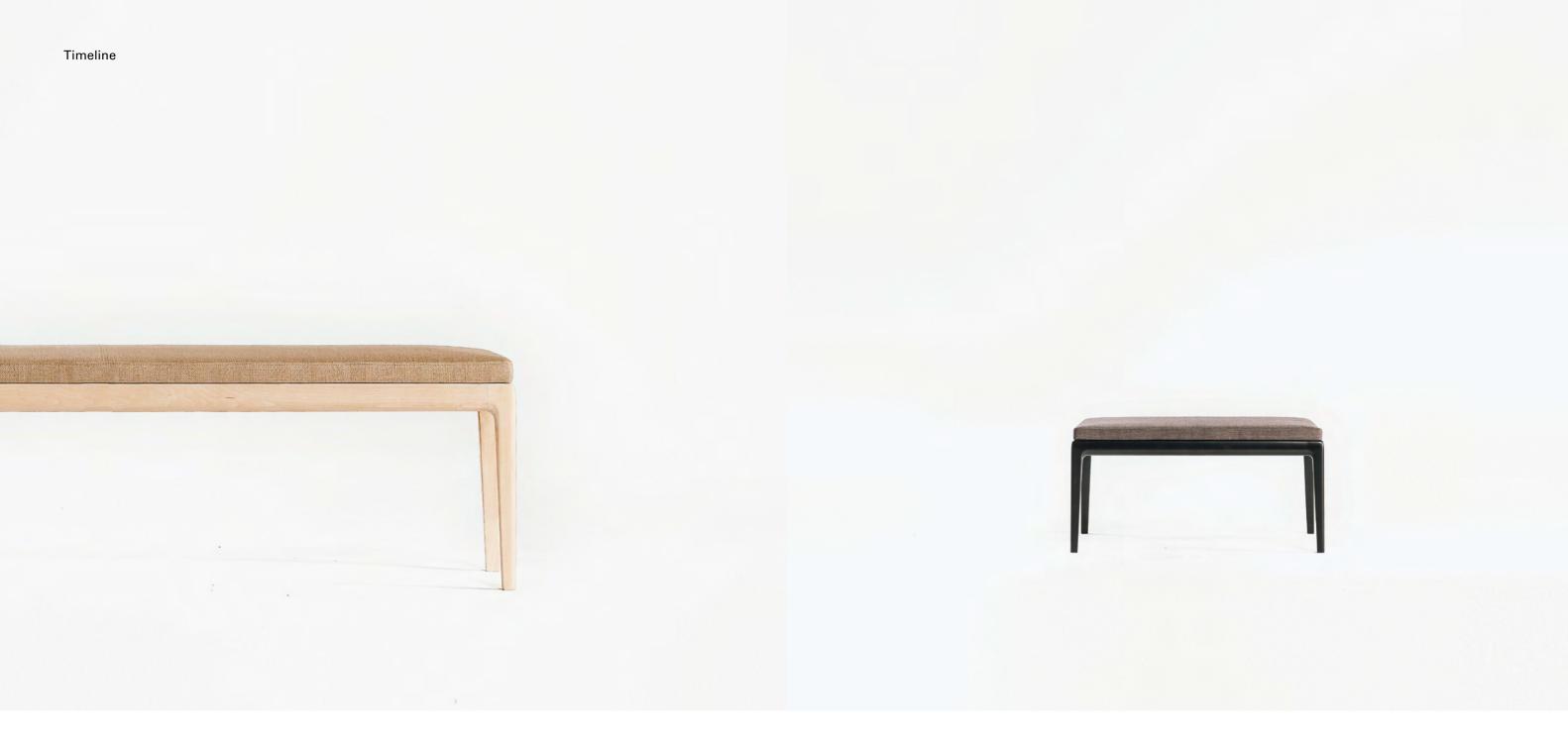
パーソナルな存在感とモダンな佇まいのソファを目指し、身体全体が クッションに包まれるような優しいソファの製作に挑戦しました。

背中とアームの両サイドに配置されたクッションがダブルのレイヤーとなり、安定した柔らかな感触を実現しています。座面には反発力と復元力のあるSバネを採用し、座り心地を高めました。アームが前方に傾斜しているので、ソファ側面からクッションが見え、アームとクッションの形状の違いがソファフレームの存在を強調しアクセントとなっています。



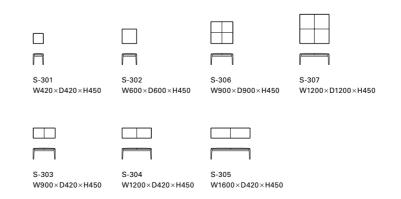


F Fabric Upholstered
L Leather Upholstered
Brass Polish
Brass Black stain



The seat frame was made to be one size bigger than the seat surface. To increase the overall strength while adding cushioning to the thin seat surface, we used a small pocket coil to achieve a bouncy seat surface. While carving this product's legs and seat frame, we explored how we could gently merge the seat surface and the legs, and create the uniformity between seat frame and legs. The wide variety of sizes exists in diverse spaces from living to public spaces.

座枠の上面のコーナーをR状に削り、座枠の中から座面が立ち上がるような仕様にしています。そして座枠は座面よりも一回り大きなサイズで作りました。薄い座面にクッション性を持たせながら全体の強度を高めるために、小型のポケットコイルを使用して弾力のある座面を実現しています。この製品の脚と座枠を削りながら、いかに座面との一体感を持たせながら緩やかに良い関係性で融合することができるかを模索しました。住空間からパブリックスペースまで、豊富なサイズバリエーションが多彩な空間で存在します。



F Fabric Upholstered

L Leather Upholstered

Beech Natural white

Beech Snow white

Beech Medium grey

Beech Charcoal grey

Beech Soap

Walnut Beeswax

358 Sofa 359



The casting method used to produce Kirin is the lost-wax casting technique. This method allows for creating a product that is delicate and complex. Only a few factories apply this difficult and time-consuming method today. However, we were able to produce the long legs after the encounter we had with the lost-wax technique that has been used continuously in Takaoka, Toyama prefecture. The cross pieces that connect the four legs are produced by an extrusion moulding method. Kirin offers a large bench with the seat placed on brass legs made with refined skills.

Kirinの脚で採用したロストワックス製法は、繊細で複雑な製品を作ることができる鋳造方法です。今ではこのように難しく、手間の掛かる 鋳造をする工場も少なくなりましたが、私たちは富山県・高岡で古くから 続くロストワックスの技術と出会い、このペンチの長い脚を製作することが出来ました。

脚を繋ぐ真鍮製の貫も、押出成形という特殊な製造方法によってオリジナルで製作しています。 Kirin は真鍮の強度を活かして丁寧に作られた脚に大きな座面を載せ、パブリックスペースなどの大空間にも提案できるサイズバリエーションを用意しました。





360 Sofa 361





in the forest

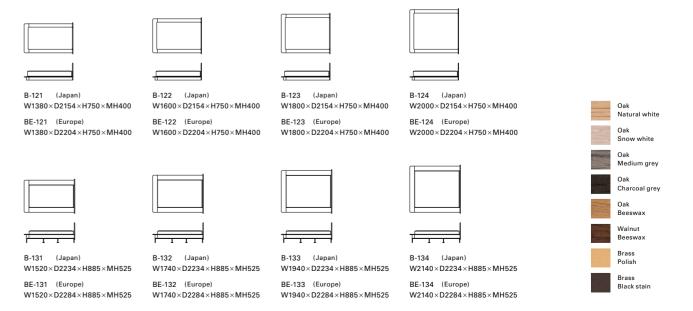
We use trees of 50 to 100 years old to produce furniture. Japanese had eaten nuts that were gifts from mountains, cut only necessary amounts of trees to make long-lasting tools, and made a fire to manage their lives.

We created a bed using such precious trees of this earth. While keeping in mind the theme of sleeping in the forest, we created a bed using the texture of solid wood to provide a soft appearance you may feel from the texture of wood. It is our desire to carefully use wood to help people having pleasant sleep while appreciating the gifts we receive from trees.

家具に使う木は50年から100年の時間を掛けて育ち、その恵みによって私たちは木製品を作ることができます。日本人は山の民族として生きてきました。山の恵みである木の実を食して、必要な分だけ木を切って長く使える道具を作り、そして火を起こして生活を営んできました。海に囲まれた日本ですが、今でも国土の70%を森林が占めています。森の中で眠ることをテーマに、贅沢なまでに無垢材の素材感を活かし、木の肌の触感を感じることができる、優しいディテールのベッドを作りました。木々の恵みに感謝しながら、人々が心地良い眠りにつけるように願いながら、木々を大切に使ったものづくりをしていきたいと思います。







364 Bed 365

time trip for memories



The time we spend on the bed to read a book, to stretch, for meditation and so forth before falling asleep is an important part of our daily lives. The time trip for memories was designed focusing on spending a comfortable time on the bed.

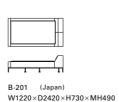
The soft frame made from urethane foam covered with fabric offers a comfortable sleeping experience. Even when turning over in sleep, when accidentally hitting your arm on the bed frame or when getting on the bed, the softness of the frame provides a pleasant and stress-free experience. The headboard is made of a similar structure as a sofa to gently hold your back when reclining to read a book.

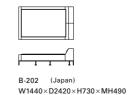
眠る前にベッドの上で読書をしたり、ストレッチをしたり、または瞑想 をしたり、ベッドの上での時間は私たちの1日の中で、とても大切です。 time trip for memories は快適に過ごす時間を考えてデザインしまし

ウレタンを下地にしてファブリックを張り込んだ柔らかなフレームは、 寝返りを打った時やベッドに上がる時もストレスなく快適に過ごすこと ができる、優しい触感を作りました。ヘッドボードを背もたれにして読 書する時も、背中を優しくホールドします。体と心にストレスを与えない ことが、眠りの重要な要素であると私たちは考えています。本体を支持 する脚は、優しく面取りを施した真鍮製です。その輝きは特別な存在感 を作り出します。

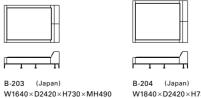
Bed













366

bring on the night

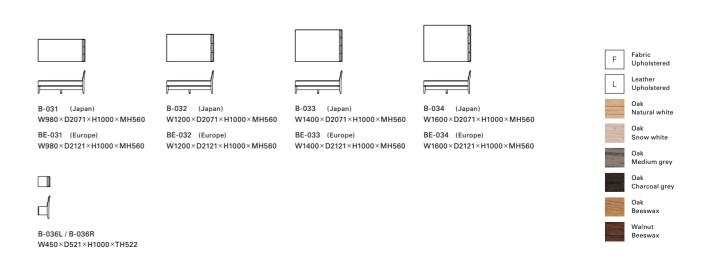
The basic function of a bed is to support the user to have a good sleep every night, which requires the design of a solid structure to prevent shakiness and squeaking. We used thick solid wood as the basic structure since we examined that a solid wood frame is most suitable for securing rigidity and providing extensibility with the addition of option parts.

The wood frame headboard is slanted for fine design and functionality and has fabric with quilting to provide a soft cushion. It was produced focusing on maintaining the relationship between the soft design and wooden frame.

ベッドの機能性を考えた時に、プロダクトとしての機能性と拡張性をイメージしてデザインしました。ベッドは毎日の眠りを支えることが基本で、揺れやきしみが生じない強固な構造が必要です。強度の確保ができ、オプションパーツによる拡張性を持たせるには、木のフレームが最も適していると考え、分厚い無垢材を基本の構造としました。意匠と機能性から傾斜の付いた木フレームのヘッドボードにキルティング加工を施してクッション性を持たせ、意匠的な柔らかさと木フレームとの親和性を大切にしました。オプションパーツのサイドテーブルにもヘッドボードを設けることで、大きな横の広がりと一体感が生まれます。







368 Bed 369

Baden Baden

Baden-Baden is the name that one of Europe's most popular hot springs. It is located in Baden Wittenberg in South Germany. Those hot spring areas can be found throughout Germany where names always start with "Bad". The verb "to bathe" in German is "baden". We named this product Baden-Baden so that it gives one the impression of the forest and the hot spring resort.

The look of this product, which carved out of plain wood, gives a soft impression. Its fresh look will not be lost over long-term use.

Baden Baden はドイツ南部の Baden Wettenberg 州にあるヨーロッパ有数の温泉地の名前です。保養施設を持つ温泉地はドイツに多数あり、地名には必ず「Bad」という名前が付いています。日本語でいう「お風呂」を意味するドイツ語で、「入浴する」という動詞が「Baden」です。そんなお風呂と街のイメージから、このタオルハンガーの名前を付けました。

白木の削り出しの表情には優しい香りがします。長く使い続けてもそ の新鮮な表情が失われません。木のしっとりとした表情と無垢材の経 年変化を楽しめるハンガーです。





□ A

W1050×D392×H800

Beeswax

371

370 Hanger

timeless beauty

We created a large full-body mirror that holds both a western antique look and an oriental-style decoration. A mirror with an over-scale frame can be the fundamental element changing a space because the presence of this mirror determines the impression of the house. Beading are decorated on the outer edge of the solid wood frame where the large inner surface is shallowly carved in an arc shape.

西洋アンティークのような表情と東洋のオリエンタルな装飾性を共 存させて、全身を映すことが出来る大きな鏡を作りました。スケール オーバーしたフレームを持つ鏡の存在は、住宅空間の場を作り出す重 要なエレメントとなり、そこにもう一つの空間を生み出します。

無垢材のフレームには繊細な玉縁の装飾を施し、表面は弧を描くよ うに緩やかに膨らみを持たせ、普遍的な意匠を添えました。繊細な佇 まいの中に、揺るぎない存在感のある鏡です。







W900×H900×D40

W1200×H1200×D50

W1200×H1200×D40

W1600×H1600×D50



W900×H1800×D40

W1200×H2000×D50



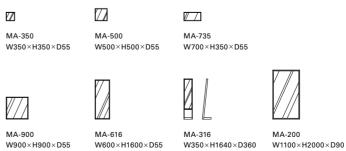
Jupiter is a standard product from a mirror manufacturer for 15 years in Tokushima Prefecture. Jupiter is a unique wall mirror with a thin box shape. We wanted to give the impression of a cabinet-like simple box-shaped furniture as a mirror. There is a slight space between the mirror and the frame. The space functions as a borderline that provides depth to the mirror. The shadow that mirror casts on the wall will highlight its presence in the room.

374

Jupiter は徳島県にある鏡台メーカーで 10 年以上前から製造してい る定番のミラーです。

シンプルな箱型のキャビネットを薄くしてミラーにしたような印象を 持たせたいと思いました。ミラーとフレームの間にあるわずかな隙間が 境界線を作り、鏡に表情を与えます。エッジの効いたシャープなライン やフレームの素材感を感じられるほどの奥行きによって、壁にミラーを 掛けたときに生まれる陰翳はミラーの存在感を際立たせます。





Mirror

Amaterasu

376

In a shrine, a round mirror is an object of worship regarded as the sun. The sacred mirror is a ritual article to worship deities existing beyond it, and for us to face ourselves and settle our minds. A round mirror is something sacred for Japanese people. To express a pure and clean presence, we used uncoated, solid brass parts with a plain wooden frame, leaving clean texture of material itself. This is a mirror which can exist as a modest object in a space.

神社には太陽に見立てた丸い鏡が御神体として祀られています。そ の神鏡は鏡の向こうの神様に拝礼するための神具であり、また自らの姿 を映して自身と向き合うという意味も込められており、日本人にとって丸 い鏡はとても神聖な存在だと言えます。

神鏡をイメージし、純真で清浄な佇まいを表現するために、無垢の真 鍮パーツと白木のフレームは塗装を施さず、素材そのままの清らかな質 感を残しました。空間の中で抒情を生む、控えめなオブジェのような鏡

Mirror

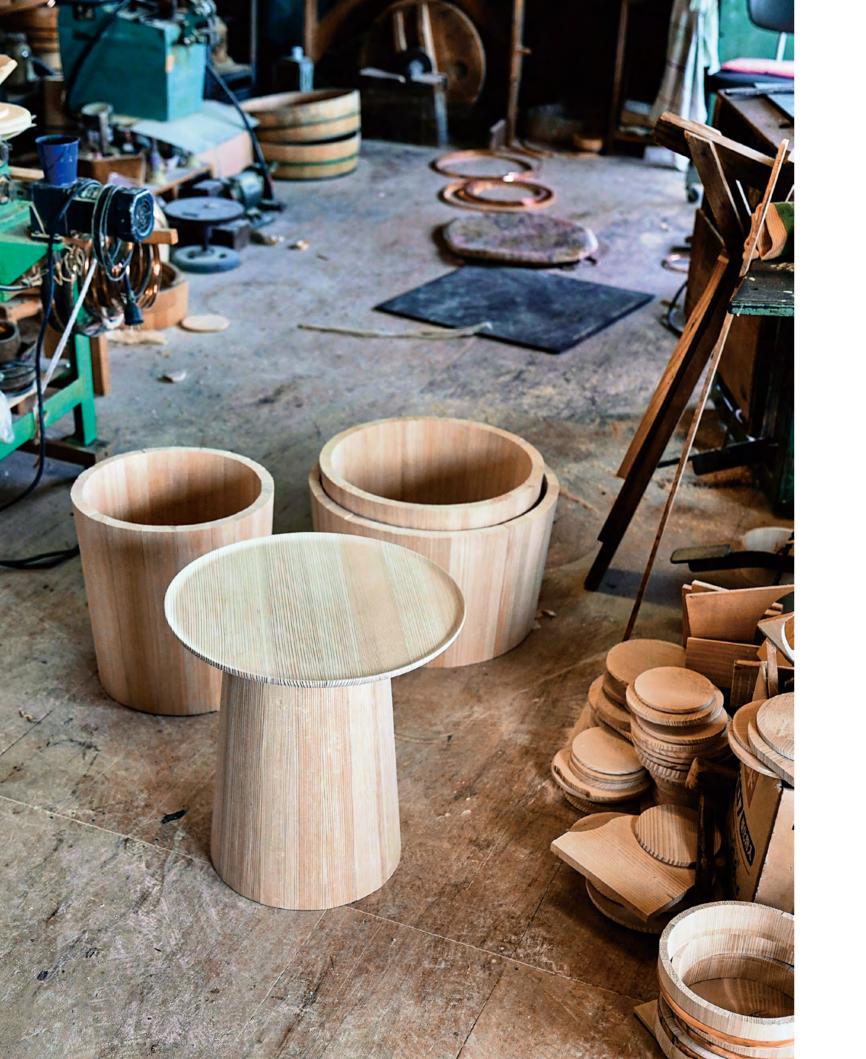




TSOS00101

TSOS00201 TSOS00301 φ240×H450~550 φ300×H495~625 φ360×H540~700







Zen

For the Japanese, who would often sleep in the same room and they used for living and dining in the daytime, the lightweight, four-legged structure of the Zen was well-adapted to the Japanese way of life. Amongst the tea ceremony utensils, there are beautiful sake cups called Sakazuki-dai. Aside from their beauty as sake cups, the cups also have graceful, refined Japanese forms. To transform the shape of beautiful sake cups into furniture, we took inspiration from the creation of a traditional craft deeply rooted in Japanese life. We believe that, beyond producing new designs, it is also important to adopt beautiful, existing Japanese forms and reconsider them for harmonious existence with modern spaces.

日本には「銘々膳」という給仕方法があり、昭和初期までその作法で 食事をしていました。膳に脚をつけた簡易的な家具は、軽くて移動しや すく、日本の生活文化に即したものでした。

また、茶道具に盃台という、美しく端正な姿をした酒器があります。そ れは酒器として美しいだけでなく、洗練された日本の形でもあります。 盃台の形状や構造を家具へと転換するために、日本の伝統工芸であり、 生活に根差した道具である桶の工法を採用しました。桶は檜やサワラ、 杉などの針葉樹で作られていて、広葉樹とは異なる優しい手触りと木肌 の温かみがあります。

私たちは新しい形をデザインするのではなく、すでにある日本の美し い形を現代の空間と調和するように捉え直していくことが大切だと考え





 \bigcirc

φ400×H420

 \bigcirc

φ500×H380

φ600×H340

φ700×H300

Za

In Japan, where sitting on the floor is part of the culture, dishes and utensils used to be set on individual trays during meals. It is still customary today to sit on the floor and relax, and we created the Za to be used as a side table where drinks and books can be set. We kept the decoration to a minimum and aimed for a small size that's easy to move around, imagining something that can serve as a handy tool in everyday life.

床に座る文化を持つ日本では、かつて御膳に一人ひとりの食器を載せて食事をしていました。現代でも床に座って寛ぐ習慣はあり、傍らのZaに飲み物や読みかけの本などを置くサイドテーブルとして製作しました。「こぼれ止め」としての玉縁が細く施されている、控えめな佇まいとなっていますが、脚や天板の接合部は精度が求められる木工技術が凝縮しています。出来るだけ装飾を抑え、気軽に移動できる小ぶりなサイズ感が、使い勝手のよい生活の中の道具となることをイメージしました。





0 🗆

T-751 φ320×H180

H180 W320×D320×H180



Shoku

A stand for placing bonsai or flower vases is called a "shoku" in Japanese. A flat board to place bonsai is called jiita. It is a manner to place bonsai on either a shoku or jiita.

In Japanese style houses, bonsai decorates an alcove known as Tokonoma, along with a wall scroll. A doll or a stone is known as suiseki, which resembles a scenery, is placed on the alcove shelves for welcoming guests, and admiring the changing seasons. We created a shoku for bonsai that fits in modern spaces.

「卓」と書いて「しょく」と読む、盆栽や花器などを載せる台をそう呼びます。板状の敷板を地板と呼びます。盆栽は卓または地板の上に置くのが作法と言われています。日本の和室にある「床の間」にも飾り方の作法があります。盆栽を飾り、掛け軸を掛け、違い棚には人形や景色に見立てた水石と呼ばれる石を置き、客人をもてなし季節の移ろいを愉しみます

中国の明の時代や朝鮮王朝の時代の卓のようにとても高価な名品も ありますが、私たちは現代の空間に合う盆栽の卓を作りました。





B-111 /420×D420×H27	TB-112 W480×D320×H27	TB-113 W680×D420×H27	TB-114 W800×D600×H27
□ ■ B-121	TB-122	TB-123	TB-124
/420×D420×H96	W480×D320×H96	W680×D420×H96	W800×D600×H96
]			
B-131 /420×D420×H180	TB-132 W480×D320×H180	TB-133 W680×D420×H180	TB-134 W800×D600×H180
7	F		
B-141 /420×D420×H550	TB-142 W480×D320×H550	TB-143 W680×D420×H550	

Mingle console, Mingle shelf, Mingle low table

The Joseon dynasty of Korea lasted for about 500 years from around 1400 AD. During this period, furniture, ceramics, and other goods were introduced to Japan.

The Mingle series follows the design presented as furnishings from the Ming Dynasty. It has a humble design with only delicate beading added to the frame, but the use of careful craftsmanship techniques has given it a tranquil presence. Merging with the oriental historical background, it discovers that fuses with contemporary living spaces through Japanese woodworking techniques.

西暦 1400 年頃から約500 年に渡り続いた李氏朝鮮時代に、家具や陶磁器などが日本へ伝来してきました。儒教の精神を反映した手仕事の品々は「素朴さ、静けさ」を讃え、日本人の文人たちを中心に愛され、長い時間の中で独自の変化を遂げてきました。

この Mingle シリーズは、王朝時代の調度品として献上された家具の 意匠を踏襲しています。フレームに繊細な玉縁を施すだけの控えめな 意匠ですが、丁寧なものづくりの技術によって、静かな存在感を持って います。東洋の歴史的背景と混ざり合い、日本の木工技術によって現代 の生活空間と融合する形を見出しました。







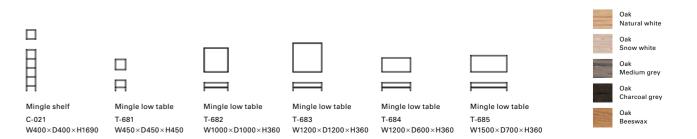
Mingle console T-686 W1200×D400×H700 Oak
Natural whit
Oak
Snow white
Oak
Medium gre

Oak Charcoal gre

Oak Beeswax







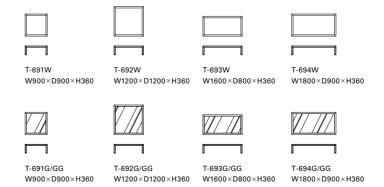
Zataku

We felt a need for zataku tables which can blend seamlessly within traditional Japanese spaces, but there are no modern zataku available anywhere which suit traditional Japanese-style tatami-mat rooms. With that, we thought carefully about zataku, the essence of Japanese furniture, and what it means to harmonize well within the traditional Japanese spaces that we ought to treasure.

日本の伝統的空間に違和感なく佇む座卓の必要性を感じていましたが、伝統的な畳のある和室に合う現代的な座卓はどこにも存在していません。私たちが大切にするべき日本の伝統的空間と調和する本質的な和家具はどのようなものか、座卓の在り方をじっくりと考えました。







Oak
Natural white
Oak
Snow white
Oak
Medium grey
Oak
Charcoal grey
Oak
Beeswax
Glass
Clear
Glass
Grey

Shrine low table

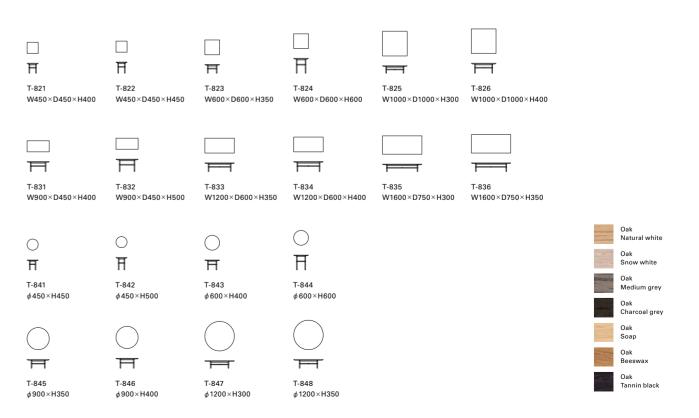
The Ise Grand Shrine, with its history of 2000 years, is surrounded by the many smaller shrines that dot its vast, wooded grounds. We created a low table patterned after the shrines of varying sizes found in those woods. Like the roof of a shrine, the front facing of the tabletop is sloped to in the manner of straight eaves. Like the pillars that support a shrine's roof, the four corners of the tabletop are supported by columns, passed through by crosspieces to create a robust structure. The presence created by horizontally overlapping tables of disparate sizes recalls the sight of shrines in the woods and expresses that image in an interior space.

神社建築の一つに、檜や杉の針葉樹の柱を土に立て、梁や貫を柱に通す神明造と言う様式があります。その代表が伊勢神宮です。伊勢神宮は、樹木が繁る広大な敷地に多数の社が点在し、2000年に渡る歴史が受け継がれています。

神宮の森に点在する大小様々な社に見立てたローテーブルを作りました。社の屋根のように、天板の小口面に傾斜を付け、直線的な軒をイメージしました。そして屋根を支える柱のように、天板の四隅を円柱が支え、その円柱を貫が通る強固な構造としました。大小様々なテーブルが水平に重なる存在感は、神宮の森の社殿の情景を空間の中で表現しています。装飾をそぎ落としたシンブルな意匠が、清楚な雰囲気を作り出します。













A table in the silent forest

398

The elements of this table are assembled with the simplest possible configuration; a tabletop, two legs, and a stretcher beam that serves to connect the legs.

From Japanese crafts, such as swords, lacquers, and to the form of its shrines and temples, this "static dynamism" is a uniquely Japanese aesthetic sense and the essence of making things to which its people aspire. We aimed for creating a table with such a quiet presence.

このテーブルは、存在感を消し去るような静かな佇まいを特徴としています。1枚の天板と2枚の脚、そして脚を繋ぐ貫の4つのシンプルなパーツで構成されていますが、それぞれのパーツのデザインと仕上げにこだわりました。

日本の工芸品である刀や漆、社寺仏閣の佇まいに内在する静動感は 日本独自の美意識であり、日本人が目指したものづくりの神髄でもあり ます。そのような佇まいを持つ静かなテーブルの在り方を模索し、完成 しました。

Small table





399

W1600×D800×H350 W1800×D800×H350 W2000×D900×H350 W2200×D900×H350



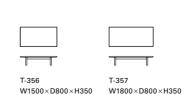
The relationship between the sofa and low table has an important meaning that defines the existence of living spaces in modern life.

For the bordered tabletop that was carved out of solid wood to quietly stand out, we constructed it with simple elements made up of only four parts, the tabletop, two legs, and the stretcher beam that supports the tabletop. It is a low table with a simple presence and a form resembling the torii gate of a shrine. The space is given a dense designability and depth from the carved wood.

ソファとローテーブルの関係性は、現代生活のリビング空間の在り方を定義する重要な意味を持っています。空間の中心となるソファとローテーブルという2つのエレメントの機能性と素材感は、リビング空間の快適性に大きく影響します。

無垢材を削り出して縁取りされた天板が静かに際立つように、天板と 2 枚の脚と天板を支える幕板の 4 つの部材のみの簡素な要素で構成しました。神社の鳥居のような形状をした、シンプルな存在感を持つローテーブルです。空間に密度のある意匠性と削り出した木材の奥行き感が 醸し出されています。







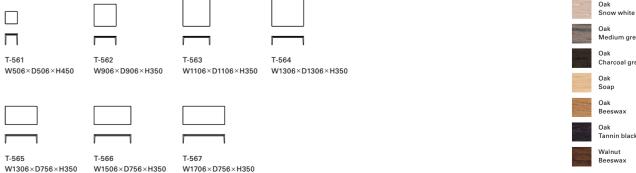
Lotus moon

This is a low table consisting of a tabletop, its supporting frame and legs. The edged top and frame, which are carved from solid wood, are designed to be separated by a thin slit. This subtle slit reduces visual thickness, and, to ensure that the product as a whole does not lose its sense of cohesiveness, every edge is chamfered in a curved shape. The table is finished with care, and everything from its top to edges is hand polished after assembly to ascertain it has the right feel.

天板とそれを支持するフレームと脚によって成立しているローテーブ ルです。無垢材を削り出して縁取りされた天板とフレームは、薄いスリッ トを隔てて構成されています。繊細なスリットによって視覚的な厚みを 軽減させ、プロダクト全体の一体感を失わないように、全てのエッジを R状に面取りを施しました。さらにフレームと脚は顎出しという接合方 法で、部材同士が有機的に滑らかに繋がるように加工しています。組み 立て後は、天板からエッジまでを手作業で研磨を行い、感触を確かめな がら丁寧に仕上げています。







Lotus rain

404

We carved the inside of round solid wood tabletop to be thin, resulting in a low table complemented by the rim raised along its edge. The curved surface is finished by human touch, checking the wood texture through their feelings on their bare hands. The arced crosspiece that supports the tabletop is also carved from solid wood. Bordered by its rim, the tabletop takes on the image of a great lotus leaf. We envisioned a scene within the calm appearance, in which it receives raindrops just like a lotus leaf in a temple's pond.

丸い無垢材の天板の内側を薄く削り出し、縁にりムが立ち上がった ローテーブルを作りました。削り出された天板の美しい滑らかな表面は、 職人の丁寧な研磨によるものです。素手で木材に触れながら感触を確 かめて仕上げていきます。天板を支持する円弧を描く貫も無垢材を削り 出して繋いでいます。リムによって縁取りされた天板は、大きな蓮の葉 をイメージしました。

梅雨の季節に、寺院の池の大きな蓮の葉が雨の雫を受け止めている ような、静かな情景を思い描きました。





φ1006×H350

φ1206×H350

φ1406×H350

Horizontal table

The tabletop frame, surrounded by solid wood legs and beams, provides a framing effect to brace the entire table. Since the tabletop is designed to be placed inside the frame, an expression resembling a lake on the ground was given to the glass tabletop.

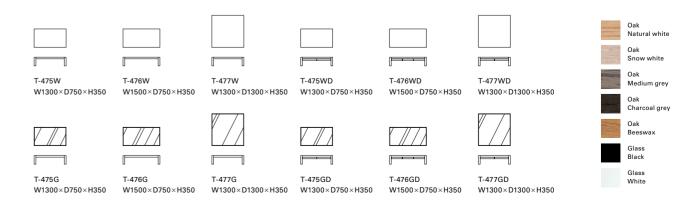
We paid the most attention to the sizes of the parts and the balance between them. The simple table has important details, and they are very vital factors.

無垢材の脚や貫で縁取られたフレームの内側に天板が落とし込まれ、 テープル全体を引き締めます。ガラス天板は大地に広がる湖のように、 モダンな空気感を纏いながら静かな表情をしています。

単純な造形であるほど脚の太さと天板の厚みは問われ、それぞれの 部材のサイズやバランスを慎重に進めました。シンプルなテープルにも 必要なディテールが存在し、それがとても大切な要素となります。 天板 下に設けたドロワーは、機能性とシンプルな意匠を損なうことがないようにデザインしました。







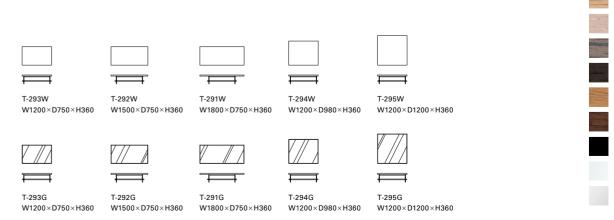
floating water table

This is a low table composed of a wide tabletop, wooden shelf board and a steel frame. The tabletop frame is slightly higher than the top board similar to a picture frame and a glass plate attached with the colour film is used as the top board surface. The glass tabletop reflects the ceiling and the surrounding scenery evoking the surface of a lake because the frame adds depth just like looking into a lake. The frame also has a function to stop an item from falling off the tabletop. The thin steel frame is designed to have a simple form to prevent it from standing out.

横に広がる天板と木製の棚板をスチールフレームと組み合わせたローテーブルです。天板は額縁のようにフレームをわずかに立ち上げ、天板面にはカラーフィルム貼りのガラスを落とし込んでいます。縁取られたガラスは湖面のように周辺の光景や天井の景色をフラットに映し出し、湖水の奥行を感じさせます。立ち上がったフレームは天板から物が落ちないように、こぼれ止め機能も備えています。細いスチールのフレームは、出来るだけ目立たないように構成しました。スチールパイプのクロームメッキのシルバーとテーブルトップのガラス、そして木部の素材感はシンプルでモダンな空間を作ります。







Transformation



Transformation was designed while taking into account the Japanese way of thinking. An existence is established by overlapping an element to another element. A cube — a block that we consider as a base — appears when the two elements are overlapped. In the process of separating the two elements, it transforms into various formations and shapes. As the one original substance is separated into two pieces, the functionality expands while maintaining the original form. We believe this is the appeal of the style of Transformation.

Transformationは日本的な考え方を意識してデザインしました。一つのエレメントにもう一つのエレメントを重ねることで成立するものの在り方です。この二つのエレメントを合わせると私たちが基本としている立方体になります。そして、この二つのエレメントが分かれていく過程で様々なフォーメーションや自由な形に変化していきます。元々は一つだった固体が二つに分離していくことで、原形を留めながらも拡張してゆく機能性がこのTransformationの魅力だと考えています。センターテーブルのほかに、サイドボードやキャビネットとしても使用できます。



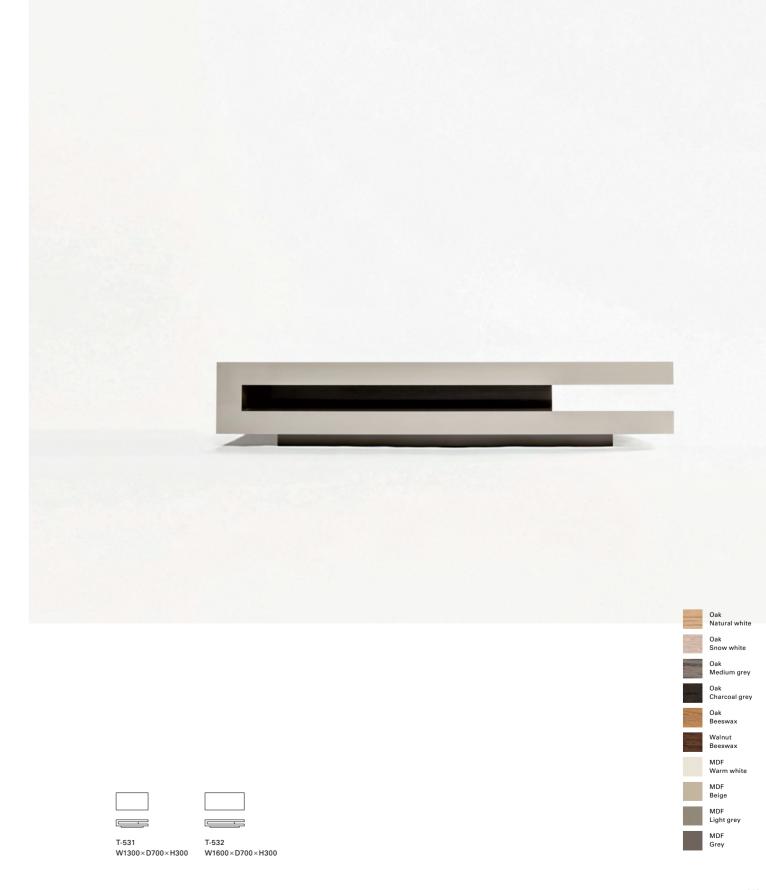


September

The U-shaped form with two thick boards connected on one side provides functionality for individual layers. The top layer functions as the tabletop, and the gap below functions as a layer to store books and magazines. The gap between the table and the floor provides a sense of illusion as if this low table were floating.

It appears to be a cubic block from one view, which is the most basic idea for our furniture and tools.

コの字型によって生まれた、それぞれのレイヤーに機能を持たせました。トップのレイヤーはテーブルトップとして、その下の隙間は本や雑誌などが入れられるレイヤーとなります。床との設置面の隙間はローテーブルをわずかに浮遊させ、しっかりとした厚みのある構成の中に繊細な印象を与えます。片側から見ると立方体のような塊に見え、私たちが考える家具や道具の基本形を表します。素材や色調によって、モダンな表情から柔らかい佇まいにもなり、簡潔な意匠だからこそ多様な表情を見せます。







stoneware sculpture



For long years, we held a wish to create furniture from pottery. Through an encounter with the modest and sincere products of Iwami ware, we were finally able to complete stoneware sculpture.

Iwami ware has long continued in the Iwami region of Shimane Prefecture, famed for the production of strong pottery. The soil of the region has excellent moisture resistance and salt resistance properties, making it suited to roof tiles, water jars, and pickling vessels.

Stoneware sculpture is produced by a lone craftsman over 70 years old, who manually performs every process from clay preparation to moulding and firing. Using unique Iwami ware techniques known as shinodzukuri or tamadzukuri, clay stretched into ropes is piled up in circles, which is then moulded on a rotating wheel using the entire body. This requires considerable physical strength and the master skills to form a shape at one go, without hesitation.

In the process of creating the product, we made on-the-spot decisions concerning the form while watching the wheel turn, based on simple sketches worked out with the craftsman without blueprints. The work of giving form to an image held in the head involved dialogs that took place only through the senses, not words.

This is a rare product that, through our encounter with a sole craftsman, achieves the one-of-a-kind expression and presence of a sculpture along with the production system of a product, coming together in what for us is a happy form of manufacturing.

私たちは長年、焼物で家具を作りたいと考えていました。ある時、素朴で、実直なものづくりを続けている石見焼と出会い、stoneware sculpture を完成させることができました。

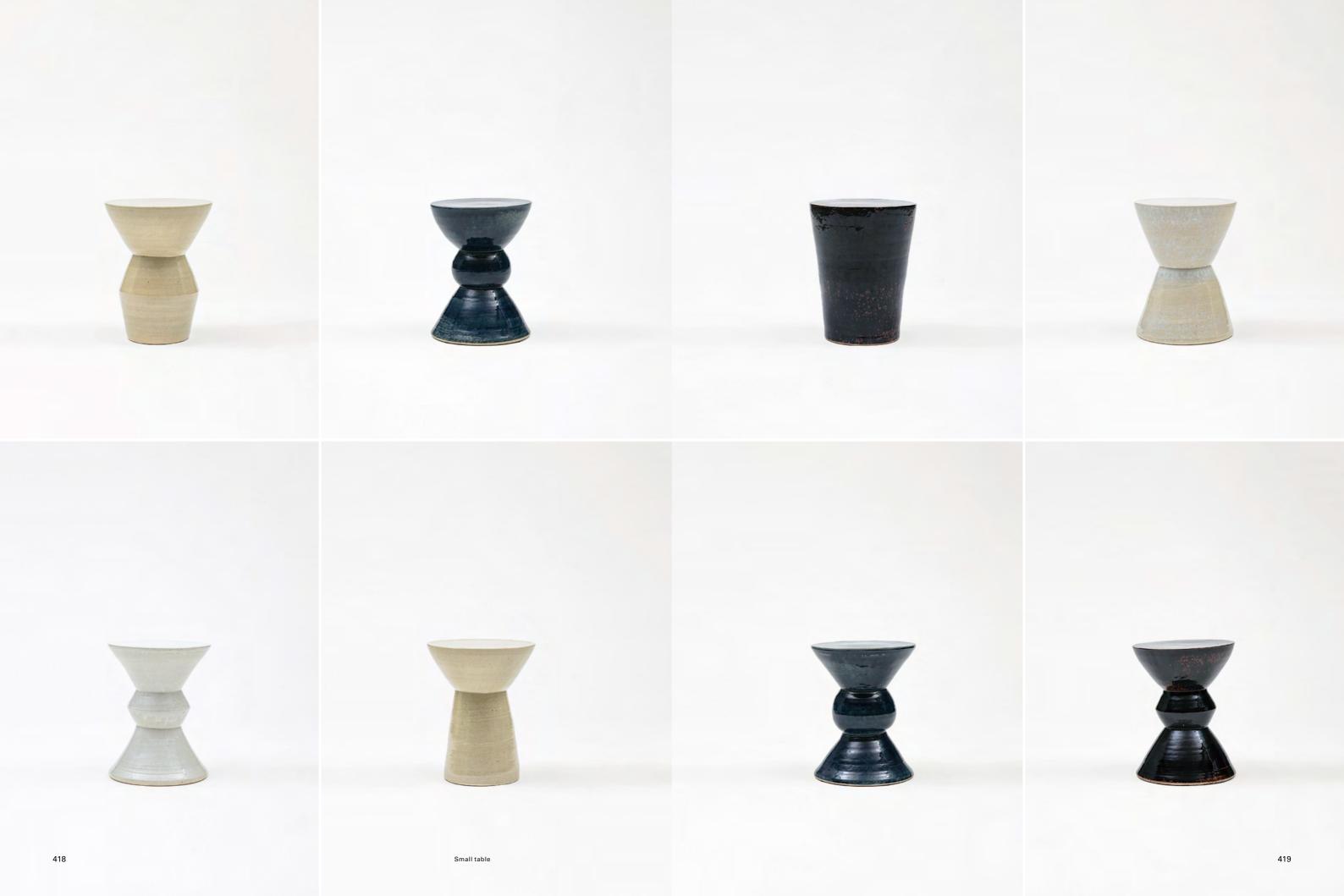
石見焼とは、瓦や水甕などのように強度のある焼物づくりで名を馳せた島根県の石見地方に続く焼物です。この地方で採れる土は防湿と防塩効果に優れ、瓦や水甕、漬物瓶などに適していました。最盛期には100軒を超える窯元で賑わっていましたが、時代の変化と共に化学製品や金属製品の普及によって石州瓦や石見焼は需要が減少し、今ではわずかな窯元だけで製作が行われています。

stoneware sculptureは、70歳を超える1人の職人が土づくりから成形、焼成に至るまで、全ての工程を手作業で製作しています。壺や水甕などの大きな品物を沢山手掛けてきた窯元で、大きな壺になると高さ2メートル、直径1メートルを越え、大物づくりには定評があります。石見焼特有の「しの作り」もしくは「玉づくり」と呼ばれる技法で、紐状に伸ばした粘土を、円を描きながら積み上げ、その積み上げた粘土を、轆轤を回しながら全身を使って成形してゆきます。かなりの腕力を要し、迷うことなく、一気に形を作り上げる熟練の技が求められます。

製品化までの過程で、職人と私たちは図面を介さず、簡単なスケッチだけを基に、轆轤を目の前にしながらその場で形を決めていきました。頭の中のイメージを共に具現化する作業は、言葉以上に感覚を大切にした対話がありました。そして、製品開発から今に至るまで、変わらない情熱と強い好奇心を持って1点ずつ作られているからこそ、発表以来、日本のみならず世界からも高い支持を得ているのかもしれません。1人の職人との出会いによって、彫刻のように唯一無二の表情と存在感を持ちながら、プロダクトとしての生産体制を両立させている稀有な製品であり、私たちにとって幸せなものづくりの一つです。

\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc
\boxtimes	X	X	Ħ
TSSG102 φ320×H420	TSSG103 φ320×H420	TSSG104 φ320×H420	TSSG105 φ320×H420
\circ	0	\circ	\bigcirc
Ξ	\exists	A	
TSSG106 φ320×H420	TSSG107 φ320×H420	TSSG108 φ320×H420	TSSG109 φ320×H420

Cera Gree Whit

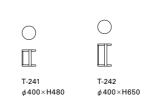




This side table was designed to be placed by the side of a sofa or inserted over a sofa seat. The side table is made by a chair factory that does not normally produce side tables, since strength and stability are the most important factors in this design. Naturally, it cannot be used as a chair, but by constructing from two slender vertical struts, a heavy tabletop, and heavy bottom board, we created the side table to have the strength and stability to withstand many years of use.

ソファの傍らや座面に差し込んで使用できるサイドテーブルです。強度と安定性を重視するため、椅子工場で製作し、椅子の強度の保ち方を応用しています。もちろん椅子としては使用できませんが、細い2本の支柱と上下の重さのある天板と地板で構成することで、長期の使用に耐えられる作りにしています。

高さは2種類用意し、低い方はサイドテーブル、また高い方はテーブルサイドや花を置く台として、空間の中の小さなテーブルとして使用していただけます。





Priest's side table

Through seamless connection of the tabletop, column, and leg, this side table exudes the presence of a unitary mass.

We decided to prioritize the effective use of materials and connect each part by using the advanced technology called tomogane welding. We carefully polish the piece until almost no welding marks can be felt, giving it the finish of a unitary object.

When lifted, the piece has a sense of weight and a profound presence that belies its delicate and neat appearance, creating an appeal found only in genuine materials.

天板・支柱・脚がシームレスに繋がり、一つの塊のように存在するサイドテーブルです。 装飾を削ぎ落としたシンプルな構成の中に、繊細さを纏いながら3つのパーツが円弧を描くように繋がります。

当初は一体成形による製造を計画していましたが、共金溶接という高い溶接技術でそれぞれのパーツを繋げ、材料を有効に使うことを優先しました。溶接痕がほとんど感じられなくなるまで丁寧に磨き、一体のオブジェのように仕上げています。

金属だからこそ、天板は薄く、支柱は細く、繊細で清楚な佇まいを持ちながら、見た目とは対照的に持ち上げたときの重量感と重厚な存在感は、本物の素材だけが持つ魅力です。







Monk's side table

The Monk's side table consist of three simple parts, which is a tabletop, support, and base made of bronze, to become a single mass. It is a side table, also those are being solid material and seamless form exist like a piece of art. The tabletop is designed with a gentle rising curve, giving a soft impression to the hard metal materials, and beaded edge decoration is used to achieve an Eastern aura. We used Japanese casting techniques, to utilize a free and delicate beautiful formative art to create furniture.

Monk's side table は、プロンズでできた天板・支柱・脚という簡潔な3つのパーツを繋げ、一つの塊となるように構成したテーブルです。サイドテーブルでありながら、重厚な素材とシームレスなフォルムによってオブジェのように存在します。天板には緩やかな膨らみを持たせ金属という硬い素材の中に柔らかな印象を与え、玉縁の装飾によって東洋的な空気を纏っています。

日本の鋳物技術を使い、自由で繊細な造形美を家具づくりに活かしました。

Small table



O T T.781 T.782 \$\delta 280 \times H450\$

Satin finish

Bronze
Black stain





Blue in Green

Anodization is the process used to give the final finish to aluminum to improve corrosion resistance. This technique is often used for the components of precision devices, such as computers and cameras. This dyeing process is not a pigment paint but a sealing process in which dye is poured into pores on the porous surface from the anodizing process.

This dyeing and finishing add a touch of deepness to the aluminum and make possible the creation of a range of colours and tones depending on the anodizing process, the density of the dye, and the duration of dye application.

アルミアルマイト仕上げはコンピュータやカメラなどの精密機器のパーツの仕上げに多く使われているアルミの耐食性を上げるための最終仕上げです。アルマイト処理する工程から2次的に生まれた染料によるアルミの染色加工にとても魅力を感じ、家具として製品にしたいと考えました。染色加工はアルミの表面に色を塗装するのではなくて、アルミアルマイト処理によってできた多孔質層の孔に染料を入れ、その孔を塞ぐ処理によってアルミそのものを染め、深みのある表情を作ります。染料の色と濃度、浸透時間の長さによってアルミの色が変わる、経験値と計測値の両方が必要な技術です。











bisque

This pendant lighting is reminiscent of a neat, beautiful white porcelain vessel. We drew a carefree and shapely figure, evoking ceramics ground on a lathe. The surface of the shade is coated to have slight textural irregularities that lend an unglazed feel.

The shade is formed through metal spinning technology in Edogawa, Tokyo. This is a manual metal processing technology in which a flat metal plate is rotated and pressed against a mould to cast a three-dimensional object of concentric circles.

This technique is used in a wide variety of areas such as in the aerospace industry for the nose cone of rockets as well as parabolic antennas.

We took on the challenge of making a pendant light using something that had caught our eye during a factory visit: the mould for the timpani, a percussion instrument used in classical orchestras. Making several prototypes revealed that using the timpani mould without modification ran contrary to the production concepts we had employed, in terms of the evolution of the product and its identity. Accordingly, we used the timpani mould but, to add our own essence, ended up creating 80% of the product body using the timpani molud and created a new mould for the remaining 20%. The biggest issue was to pare down a single product into two moulds and connect the pieces to finish the product as a single unit.

Bisque in English can mean unglazed china. To give a texture resembling white unglazed china on the metal-spun aluminum surface, the thin and lightweight aluminum is finished

清楚で、美しい白磁の器を連想させるペンダント照明です。轆轤で土 を挽きあげたように、のびやかで端整な姿を描きました。シェードの表 面は素焼きを思わせるわずかな凹凸をつけて塗装し、儚げな存在感を 持つ造形物として宙に浮かびます。

シェードは東京都江戸川区の「へら絞り」の技術で成形しています。 「へら絞り」とは金属の平板を回転させながら金型に押し当てて、同心 円の立体物に成形してゆく手づくりの金属加工技術です。例えば、宇宙 開発のロケットの先端部やパラボラアンテナなど様々な分野でへら絞 りの技術が使われています。一つひとつ手加工のため大量生産には向 きませんが、複雑な形状も職人の手によって形づくることができます。 へら絞りに限らず、陶磁器や漆器の木地の轆轤、ガラスの宙吹きなど、 日本のものづくりには、轆轤や回転させて成型する考え方が古くから多 用されていることが分かります。

工場を訪問した時、私たちの目に留まったクラシックのオーケストラ で使う打楽器のティンパニーの金型を使用して、ペンダント照明を作る ことに挑戦しました。試作を繰り返した結果、ティンパニーの金型をそ のまま使用することは、製品の進化とそのアイデンティティーにとって、 私たちがこれまで作ってきたものづくりの考え方に反します。そこで、 ティンパニーの金型を使用しつつも、私たちのエッセンスを付加するた めに、製品本体の80%はティンパニーの金型から、残りの20%は私た ちで金型を製作しました。1つの製品を2つの金型で絞り、それを繋い で製品を一体に仕上げることが今回の最大のテーマでした。全5サイ ズを用意した bisque の中でも、大型ペンダントはティンパニーの金型 を活かし、他のサイズはオリジナル型で製作しています。

bisque は英語で「素焼の陶磁器」という意味があります。 へら絞りを したアルミの本体は白い素焼の陶磁器を思わせる肌合いにしたいと思 い、塗装職人によって、薄くて軽いアルミの素地を吹き付け塗装で仕上 げてもらいました。

BIS-05B

φ777×H690

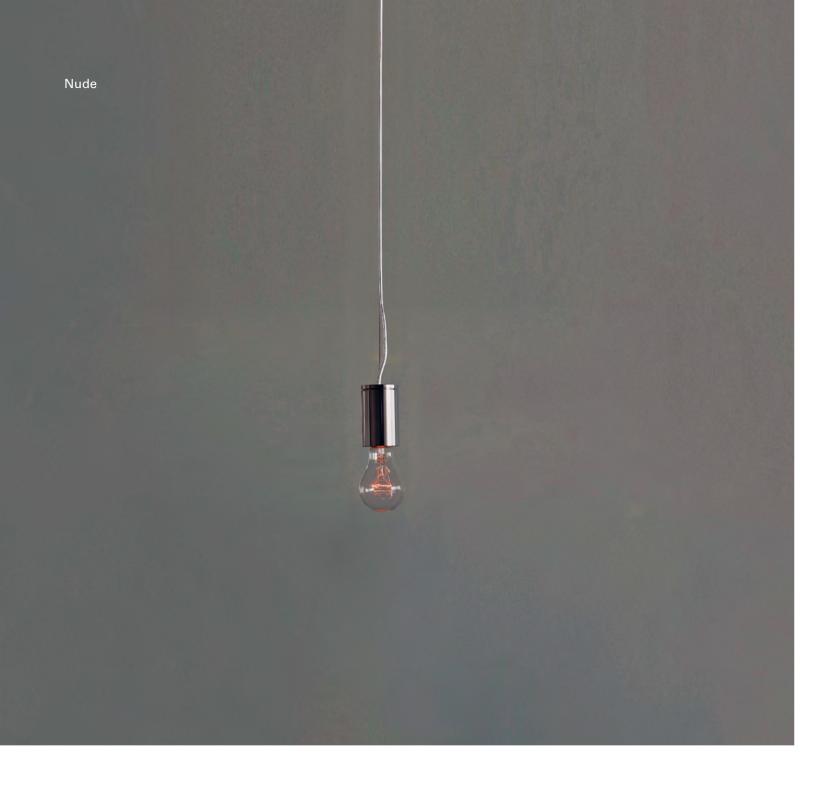
BIS-01 φ250×H209

BIS-02 φ320×H268

BIS-03 φ460×H385 BIS-04B φ629×H565

Aluminum Matte white



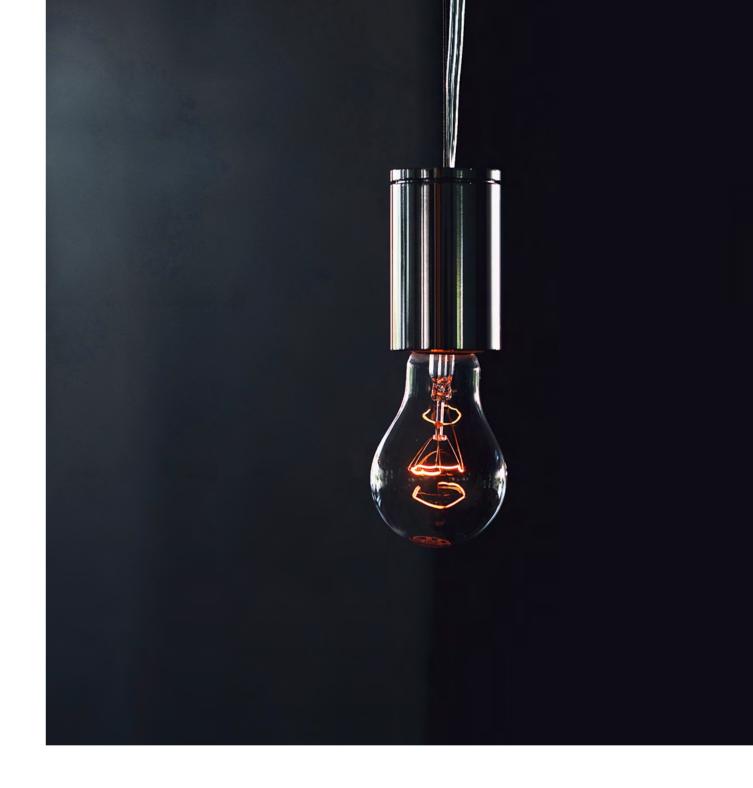


The beauty of the filament and the milky white warm colour temperature of the incandescent lamp is noticeably attractive in addition to their functionality as illumination.

By removing the decoration, we created a simple pendant lighting fixture for universal lightbulbs that has a unified form with a incandescent light bulb that emits light through delicate and thin glass. The pendant light is not sustained by an electric cord but by a thin wire that is suspended from a cylinder shape cover attached to the ceiling. This design creates a tense atmosphere for the product.

私たちは照明としての機能性だけでなく、白熱球のフィラメントの美しさや乳白色の白熱球が持つ温かな色温度に魅力を感じています。 繊細で薄いガラスを通して光を放つ白熱球と一体となり、装飾を排したシンプルで普遍的な電球用のペンダント照明を作りました。

ソケット部を内蔵したシリンダーはクロームメッキを施してすっきりとした印象にしています。また、電球のコードは天井に取り付けるシリンダー型のカバーから細いワイヤーを吊ることで製品に緊張感を与えました。複数個並べて美しい光の連続性を作ったり、単体で静かな佇まいを作ることもできる、究極なまでにシンプルさを求めた照明です。



LP-001A φ50×H80

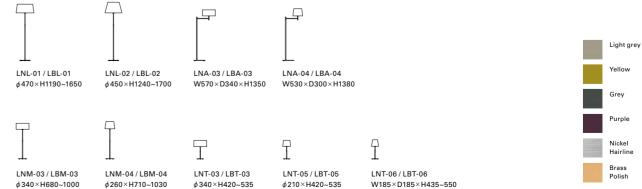
Chrome plating

436 Light 437



We have tried many times to develop new designs for simple lighting fixtures that we had been making for 15 years. The floor lamps and table lamps released 15 years ago had a highly simple design from which all unwanted elements were removed. Though we have tried to give these lighting fixtures a new presence since then, we always return to their original designs. Just like that, Synchronicity was created. It is a simple lighting fixture that still has the same presence and appearance that we did before.

15年前から製作してきたシンプルな照明器具を新しいデザインに変えようと何度もリニューアルを試みてきました。初めに発表した照明器具は、簡潔性を極めた無駄な要素を全て削ぎ落したデザインと機能性を持つ製品として製作してきました。現在に至るまで新しい存在感を持つデザインと機能性に挑んできましたが、結局は初めのデザインへと戻ってしまうのです。そして、また同じところに戻ってきたのが、このSynchronicityです。共時性という名のベーシックな照明器具は今も同じ佇まいで存在しています。



438 Light 439









Chaise longue was designed for a spa complex in the Swiss valley of Vals, Therme Vals, built of stacked layers of local stone. The chair profile is made of wood, arranged at equal interval, softly curved to fit the human body, and lifted into the air by slender metal legs. Lying down on the Chaise longue creates the feeling of floating in the air.

We decided to make the wooden frame using the traditional steam bending technique. In a process practiced for a hundred years, the wood is steamed at a high temperature and then bent into a metal mould.

スイスの渓谷に建つ温泉施設「テルメ・ヴァルス」のためにデザインされたシェーズロングです。等間隔に並べられた木のフレームは、人の体に馴染むように柔らかなカーブを描き、細身の金属脚は木のフレームを軽やかに持ち上げます。このシェーズロングに横たわると、まるで宙に浮いているような感覚を覚えます。

木部は日本の伝統的な曲木技術で製作しました。無垢材を高温で蒸してから金属の型に合わせて曲げる曲木加工は、100年前から現在に至るまで変わらずに手作業で行われています。木を無駄にしないこの技術は、現代社会においてさらに重要な製法になると考えます。





W512×D1950×H720



W512×D1950×H720



W512×D2000×H450





Damenhocker

Designed by Peter Zumthor

The four-legged stool used in Peter Zumthor's private house, atelier and holiday house in Leis is simple, comfortable, and upholstered in bright velour fabric. Named Damenhocker (ladies' stool), the stool has a classic and sophisticated look with a hint of delicacy and cuteness but also a dignified appearance. It has a presence on its own but can be aligned or randomly arranged.

The legs carved out of solid wood are thinned towards the ground, lifting the plump seating in the air. The back of the seating is finished in oak veneer in black colour. The naturally finished legs create a clean composition with the seating.

ピーター・ズントーの自宅兼アトリエや貸別荘ライス・ハウスで使われている4本脚のスツールは、シンプルで座り心地が良く、鮮やかなベロア生地で張られています。Damenhocker (女性のスツール) と名付けられたそのスツールは、クラシックで洗練された雰囲気の中に優しさや可愛らしさ、さらには凛々しい佇まいを持ち、1脚だけでも、またはランダムに並べてもそれぞれの存在感を持ちます。

木脚は地面に向かって細く絞られ、柔らかく膨らんだ丸い座面を軽やかに持ち上げています。黒色の突板で仕上げられた座裏は脚の表情と対比させることで、座面との構成をより明確に示しています。生地は座裏の木部にパイピングで留め、目に触れない部分も丁寧に仕上げました。





PZI-003 \$380×H445



Kolumba side table

Designed by Peter Zumthor





The side tables used in the Kolumba Museum's reading room are made using Japanese materials and techniques. Rice cultivation has been the center of Japanese culture, and traditions such as pounding mochi (rice cakes) for celebrations still live today. We wondered if we could apply the technology of carving out zelkova logs to make usu (mortar) for pounding rice and thus create a product with a pure form. The table carved out from a single zelkova log shows a beautiful grain on the sides, with a tabletop painted with a vibrant colour. The colour changes, the cracks appear, and the shape of the wood changes over time, resembling the primitive strength of nature.

既存の建築と新しい建築が見事に融合された聖コロンバ教会ケルン大司教区美術館の読書室で使われているサイドテーブルを、日本の素材と技術で製作しました。古くから稲作が行われてきた日本では、祭事に餅つきをして祝う文化が残っています。欅の丸太を削り出して作られる臼の製造技術を用いて、純粋な形をしたプロダクトを実現させました。1本の丸太から削り出されたテーブルの側面は欅の美しい木目を現し、天板は鮮やかなカラーで塗装されています。塗装は天板の縁で切り替わり、明快な色彩と圧倒的な存在感を持つ丸太の木目を対比させることで、モダンな印象を与えます。時間と共に色が変わり、時にはヒビが入り、姿が変化していく様は、原始的な自然の力強さを人々の感覚に訴えかけてきます。

Designers



Serpentine table, Serpentine stool

Designed by Peter Zumthor





This table and stools were designed for Serpentine Gallery in London. The product is not overly decorated, and the production process is an integral part of the design. For example, the edges of the tabletop are bent one by one with spinning technique. It not only ensures safety but also allows the metal table to give a softer impression. The three thin legs are bound together with wire. Thus the table has a simple and clean structure while maintaining its strength. The galvanized finish steel can be used outdoors, and vibrated stainless has also been added as a variant to match the calm indoor atmosphere. The stool can be folded up for storage.

452

ロンドンのサーベンタイン・ギャラリーのパビリオンと共にデザインされたこのテーブルとスツールは、過剰に加飾されることなく、作られるプロセスがそのままデザインの重要な要素となっています。テーブル天板の端部は職人が1枚ずつ絞り加工によって手作業で折り曲げており、安全性を確保すると共に柔らかな印象を与えています。3本の細い脚はワイヤーで束ねられ、強度を保ちながらシンプルで明快な構成を表しています。

屋外でも使用できる溶融亜鉛メッキ仕上げと屋内の落ち着いた雰囲気にも合うように、ステンレスのバイブレーション仕上げを用意しました。 スツールは折り畳んで収納できます。

Designers

PZT-001/PZT-002 PZI-001/PZI-002 W440×D368×H450

Weatherproof
Smoke

Weatherproof
Slate

Weatherproof
Black

Leather
Black

Steel
Galvanized fin

Stainless
Vibration finis





Atelier Zumthor working table

Designed by Peter Zumthor

The minimalistic table is used in Peter Zumthor's private house and his atelier in Haldenstein, Switzerland. The tabletop made of grafted solid wood is minimally designed, with four solid wood legs supporting it. The shape is what anyone would imagine of a table. However, the size, thickness, position of the legs, materials, and finishes work together to create an exquisitely balanced beauty with a remarkable impression. The removable legs are available in both round and square corners. They are easily installed by screwing the legs into the top board. The clean composition without ambiguity makes the material stand out, giving the feeling of touching raw wood.

スイスのハルデンシュタインにあるピーター・ズントーの2つのアトリエと自邸で愛用されているこのテーブルは、シンプルでミニマムに成立しています。無垢材を剥ぎ合わせた天板は最小限の意匠に留められ、4本の無垢材の脚が天板を支えています。テーブルを思い浮かべた時に、誰もがイメージする普遍的な構成でありながら、天板のサイズと厚み、脚の位置、素材と仕上げが美しくバランスを取りながら緊張感を生み、特別な印象を作り出しています。

曖昧なものが一切ない明快な構成は、素材を際立たせ、木そのもの に触れているような感覚を覚えます。取り外しができる脚は、丸脚と角 脚のバリエーションを用意しました。





W2400×D850×H750

W2400×D850×H750









The spokes, which are characteristic of Windsor chairs, are directly sunk into holes in the seat to portray an arc and attached. The natural wood arm goes around as if joining the spokes, resulting in a backrest design characteristic of the Windsor chair.

Conventionally, the legs of a Windsor chair are directly attached to the bottom of the seat. However, maintaining strength is difficult with such a structure. Hence, Dorf uses a cross-type component to connect the seat and legs and ensure the leg strength, which prevents wood from warping, creating a stable chair.

462

全ての部材が無垢材で構成され、スポークは座面の穴に直接刺して取り付けられています。これはウィンザーチェアの特徴であり、強度の出る接合方法です。アームがそのスポークを繋ぐようにラウンドして、ウィンザーチェアの特徴的な背もたれを形成します。

Dorfのラインナップ全てに共通する特徴は、座面裏のディテールです。元来のウィンザーチェアは座面裏に脚を直接刺す方法で接合されていましたが、それは強度を保ちにくい構造でした。そこで、Dorfは座面と脚を繋ぐクロス型の部材を用いて、その部材に脚を刺すことで強度を確保しました。さらに無垢材の座面の反り留めの効果も得て、安定感のある椅子が完成しました。

Designers



7 N I N

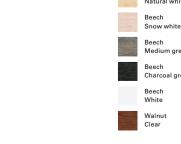
W460×D505×H745×SH430



W570×D494×H703×SH430

DD-005 W365×D365×H490





Argyle

Designed by Drill Design

The designing of Argyle started from searching new approaches for Windsor chairs. The argyle pattern of the backrest made by the combination of spokes in an inverted "v" shape gives a light impression. It may appear to offer a casual seating experience, but in reality the spokes arranged in three dimensions softly enfold the back and support the body.

We put importance on preserving the warmth and nostalgic appearance of Windsor chairs while carefully finishing each part. The unwavering approach of Drill Design toward manufacturing continues to create new and charming products while following the design pattern handed down for generations.

Argyle は、細い棒が背もたれに並ぶウィンザーチェアの、新しい背当たりの工夫をテーマにデザインがスタートしました。八の字のスポークの組み合わせによって、背もたれには自然にアーガイル柄が現れます。このアーガイル柄の軽やかでグラフィカルな印象から手軽な座り感を想像させますが、実際の使用感は、立体的なスポークが腰を優しく包み、身体をしっかりと受け止めてくれます。それぞれの部材を丁寧に仕上げながら、ウィンザーチェアが持つ温かさや懐かしい佇まいを大切にしました。ドリルデザインによる揺るぎないものづくりは、古くから続くデザインをモチーフにしながらも、常に新鮮でチャーミングなプロダクトを生み出してくれます。構造・座り心地・空間性などの複合的な要素を簡潔に表現することを丁寧に追求し続けています。







F Fabric Upholste
L Leather Upholste
Ash Beeswax
Walnut Beeswax

A64 Designers

Offset

Designed by Drill Design





Offset offers a Thonet bentwood chair structure modeled from Windsor chairs. It features a ring as the seat frame and another ring to anchor the legs. By overlapping these two rings of the same diameter, chairs can be stacked together in a completely new way.

This new way to stack chairs and Japanese wood bending techniques are well combined, while inheriting the concept of the Windsor chair. By attaching the rattan sheet to the seat, the weight becomes light and the chair has a sense of nostalgia.

Offsetはウィンザーチェアをモチーフにしながら、トーネットの曲木 椅子の構造も併せ持ちます。座枠となるリングと脚を固定するもう一つ のリングがこの椅子の特徴です。背もたれのスポークは下方部のリング と接合していますが、座枠とも繋がり、大きな円弧を描いたアームと笠 木が一体となった部材と接合しています。この2つの同じ直径のリング 同士が重なり合うことでスタッキングが可能になりました。

ウィンザーチェアという概念を持ちつつ、新しいスタッキングチェアと 日本の曲木の技術が互いに融合した新しい椅子です。座面にはラタン のシートを張り込むことで、軽量感と懐かしさを持ちます。



H 7

DD-008 H440 W560×D522×H699×SH440 Ash Blace

DD-007 W560×D522×H699×SH440

Offset outdoor

We reconstructed the design of the offset chair using metal pipes to make it suitable for outdoor use. The original model for this chair is the Windsor chair, which was extremely popular as a garden chair in England during the 18th century. Both the wooden parts of the seat and tabletop are heat-treated with nitrogen to improve resistance against water, decay, and rot, but are not painted so that they can develop an antique charm as the years pass by. The contrast between the steel and wood will alleviate the lifeless image of outdoor furniture, making you feel relaxed and at home.

Offset chair の構造を金属パイプで再構築し、屋外でも使用できる ようにしました。このチェアの原型は、18世紀のイギリスでガーデン チェアとして人気を博したウインザーチェアです。そのウインザーチェア と同じように、Offset outdoorも庭やテラスの風景と調和する雰囲気 を目指しました。テーブルとチェアはスチールパイプを構造とし、木部を 囲むスチールパイプが天板と座面を衝撃から守り、堅牢性を高めていま す。座面と天板の木部は窒素加熱処理によって耐水性、耐朽性、防腐に 優れ、時間の経過と共にじっくりと風合いを増す無塗装仕上げにしまし た。スチールと木材のコントラストが、一般的な屋外家具の無機質な印 象を和らげ、安心感のある優しい雰囲気を持つプロダクトです。







W537×D522×H765×SH451

W537×D522×H765×SH451



φ700×W712×D712×H734







Takenoko chair, Takenoko lounge chair

Designed by Hiroshi Nakamura & NAP





This chair holds a small spatial quality composed of horizontal and vertical elements akin to Japanese wooden frame architecture.

It was designed to enable the armrests to be hung on a table, for easy cleaning under the table. Giving the legs diagonally cut where toes and heels are likely to hit reveals a beautiful cross section with the look of a takenoko (bamboo shoot). This is a manifestation of the wabi-sabi sensibility, which takes bamboo shoots poking through the floor, hated in a home, to be worthy of adoration as charms of a humble abode.

日本の木造軸組建築のように水平垂直に構成した、小さな空間性を 持つ椅子です。その小さな建築に、場を掃き清め、自然に合わせて慎ま しく暮らしてきた日本人の自然主義的生活美学を込めました。

アームをテーブルに掛けて椅子を浮かせることを可能にすることで、テーブル下の掃除が容易な設計としました。禅寺の修行の一つに掃除があるように、場を美しく清めることは、私たちがどう生きるかという哲学的で宗教的な実践です。脚部はつま先や踵が当たりやすい箇所を斜めにカットすると、筍の子に似た美しい断面が現れます。これは、床を貫くものとして忌み嫌われる家屋内の筍の子を、あばら屋の風情として愛する侘び寂びの感性の現れです。



W560×D483×H760×SH437×AH618

Fabric Upholsteret Upholsteret Upholsteret Upholsteret Natural whit Beech Snow white Beech Medium gre Beech Charcoal gri White ash Teak colour White ash Walnut colo







NAP-002 W615×D609×H688×SH392×AH525

Beech Natural white

Beech Snow white

Iris

Designed by Midori Mitsui

Iris is a chair as a compilation of Midori Mitsui's pursuit in creating furniture for many years. Two boards of formed plywood are overlaid alternately to create regularly spaced square holes at the intersecting areas of the slits. The smooth line from the seat surface to backrest fits well with the body and offers a soft seating experience.

It requires high technique that accurately overlaying two boards of formed plywood and forming of a chair by fixing the formed plywood with the side frame which is integrated with legs. Iris は三井緑氏が長年追求してきたものづくりの集大成とも言える椅子です。成形合板にスリットを入れ、2枚の成形合板のスリットの向きを互い違いに重ね合わせることで交差部分に規則的な四角い穴が生まれます。その穴の効果で、着座時の通気が良く、汗ばむ夏の暑い日でも快適に座ることが出来ます。また、座面から背もたれにかけて繋がる滑らかなラインが身体に馴染み、優しい座り心地を味わえます。2枚の成形合板を正確に重ね合わせることや脚と一体となっている側面のフレームで重なった成形合板を固定し椅子を形づくることは、とても高い技術を要し、工場の全面的な協力によって実現した製品です。







IM-001 IM-002 W457×D547×H768×SH423 W527×D547×H768×SH423×AH640 Beech
Snow white
Beech
Medium gre
Beech
Charcoal gri
Beech

NC

Designed by Kengo Kuma

The chair designed by Kengo Kuma for Nezu museum represents simplicity itself. The thin, flat seat has a backrest that traces a gentle arc, and four thin legs are stretching from the seat. The inner sides of legs are chamfered so that they appear sensitive.

Although it seems to be a simple chair without any characteristics at first glance, it has a beautiful presence when placed inside Kuma's architectural space. After all, this chair is a part of his architecture, harmonizing with the space.

限研吾氏がデザインした根津美術館のためのNCは簡潔そのものでした。フラットで薄い座面に、緩やかに円弧を描く背もたれが付き、視覚的にも繊細に見えるように面取りされた細い4本の脚がスッと伸びています。如何にして木工技術だけで強度を確保できるかを、工場と共に思索し何度も試作を繰り返し、ようやく完成しました。一見、特徴のないシンプルな椅子も、隈氏の建築空間の中に収まるととても美しく存在するのです。この椅子は隈氏の建築の一部であり、家具と空間の調和を実感させてくれました。







W420×D510×H830×SH450

F Jahric Upholsterer
L Leather Upholsterer
Beech Natural white
Beech Snow white
Beech Medium gre
Beech Charcoal gr

479



GC chair was designed by Kengo Kuma for the project of research centre. The spatial structure and basic design of this lab's architecture are based on chidori-goshi, a Japanese traditional wooden grid structure. Chidori-goshi is a continuation of joints that combine rectangular timber materials at the intersection of three directions using a technique of wood jointing. This simple chair is completed by woodworking with the seat made with wood and the backrest created only with one top rail. Although the composition is extremely simple, we were required to give it a function of stacking.

GCは、限研吾氏が手掛けた研究センターのプロジェクトのためにデザインされました。この建築物は、日本の伝統的な千鳥格子が空間の基本構造となっています。千鳥格子はとても複雑な仕口で出来ており、伝統の指物技術によって角材を3方向から交差する点で組み合わせたものを連続させ、立体的にも格子に包まれた空間となっています。

この椅子は1本の笠木があるだけの簡潔なデザインを木工だけで表現しました。できるだけシンプルな構造と意匠性を保ちながら、長期の使用に耐えられる強度とスタッキングという機能が求められました。千鳥格子の中にあるGCは、木部の質感が空間と美しく呼応し、スタッキングした姿も美しい椅子になりました。

Designers





KK-G02 W442×D513×H829×SH463



KΑ

Designed by Kengo Kuma



KA sofa was designed for a project by Kengo Kuma. It is indeed a product very closely related to the architecture designed by this architect. His architecture rarely has flat, horizontal ceilings and walls. KA sofa, consists entirely of angled surfaces besides the seating surface in line with his architectural design.

While maintaining the sharpness of the end shape, one of the challenges was to combine a contradictory element of the cushioned surface needed for sofas. The sofa is reminiscent of a sculpture with a trigonal pyramid floating in the air.

KAは隈研吾氏の建築と密接な関係性を持ったプロダクトだと言えま す。隈氏の建築では水平でフラットな天井や壁があまり存在しません。 繊細な素材で多面的に構成されたり、木組みのモチーフが使われ、陰 影が奥行を感じさせます。

このソファは隈氏の建築に呼応するかのように、座面以外はすべて 角度がついた面で構成されています。端部のシャープな形状を維持し ながら、ソファに求められるクッション性を両立させました。薄いプレー トの脚は、できる限り本体の内側に配置することでその存在感を消し去 りました。空間の中に三角錐が浮いたように存在する彫刻的なソファ が完成しました。

















MA

Designed by Kengo Kuma

The idea for this sofa is based on the shape of a rolled futon (Japanese traditional style bedding). The name "MA" is derived from the initial character of "Ma" from the onomatopoeia maki-maki along with the word "Ma" (space/opening), meaning the open or empty space when a futon is folded into

The outline is soft and natural, resembling two pieces of clothes pinched with a finger. In addition, the backrest has a built-in movable mechanism to allow natural wrinkles for stylishness when folded, combined with a functional element to raise the backrest as a high-back sofa.

ボリュームのある布団を折り曲げて、日本の布団を再解釈した新しい ソファが出来ました。MAはオノマトペのマキマキの頭文字の「マ」と、 布団を折り曲げた時に生まれる真ん中の隙間の「間」をかけた名前で す。隈研吾氏の建築には隙間が存在し、光や風が入り、陰影をもたらし、 奥行き感のある豊かな空間を演出します。

ソファの内部にはフェザーを使用し、包み込まれるような座り心地で す。ソファカバーの端部は指でつまんだような、自然な柔らかいアウト ラインが出来上がりました。また、可動式のメカを背もたれ部分に内蔵 し、背もたれを折り曲げた時に自然な皺が入るという意匠性と、ハイバッ クにもできるという機能性を両立させました。









W900×D1024×H727×SH380 W1600×D1024×H727×SH380 W2400×D1024×H727×SH380

FU

Designed by Kengo Kuma

"Can you make a sofa that looks like two zabutons are combined?" The development of the FU sofa began with a request from Kengo Kuma. Unlike regular sofas, this seating surface must have an organic, sharp line where the fullness in the centre of the seating surface settles toward the front edge to express the thinness and lightness of the zabuton. The adoption of rubber resin, which is not conventionally used in sofas, delivered both the appropriate cushioning characteristics and stability when seated while maintaining the sharp form.

「座布団を2枚組み合わせたようなソファが出来ないか」。そんな隈研吾氏の依頼から開発が始まりました。座布団の持つ薄さや軽やかさを表現するため、座面の中央部の膨らみから先端にかけて収束してゆく、有機的でシャープなラインを出すことが必要でした。一般的にソファでは使われないゴム製樹脂を採用することでシャープな形状を保ちながら適度なクッション性を実現しました。カバーの縫製にはロックミシンのステッチを採用し、座面の中央部から先端にかけて滑らかな曲線で繋ぎ、表情のある端部が出来上がりました。背は床から少し浮かせて床との接地面に空間を作っています。







F Fabric Upholstered
L Leather Upholstered
Stainless Mirror finish
Stainless Vibration finis
Steel Black oxide co



In line with the architectural design by Kengo Kuma, we challenged ourselves to thin down the wooden table to the utmost limit to realize a slim, sharp appearance with only wooden materials, instead of using the aluminum honeycomb panel. We created thin, delicate edges for both sides of the table while the use of a thick, inclined top board toward the centre added strength. This wooden table was designed in pursuit of the ultimate lightness by applying structural dynamics from an architectural perspective.

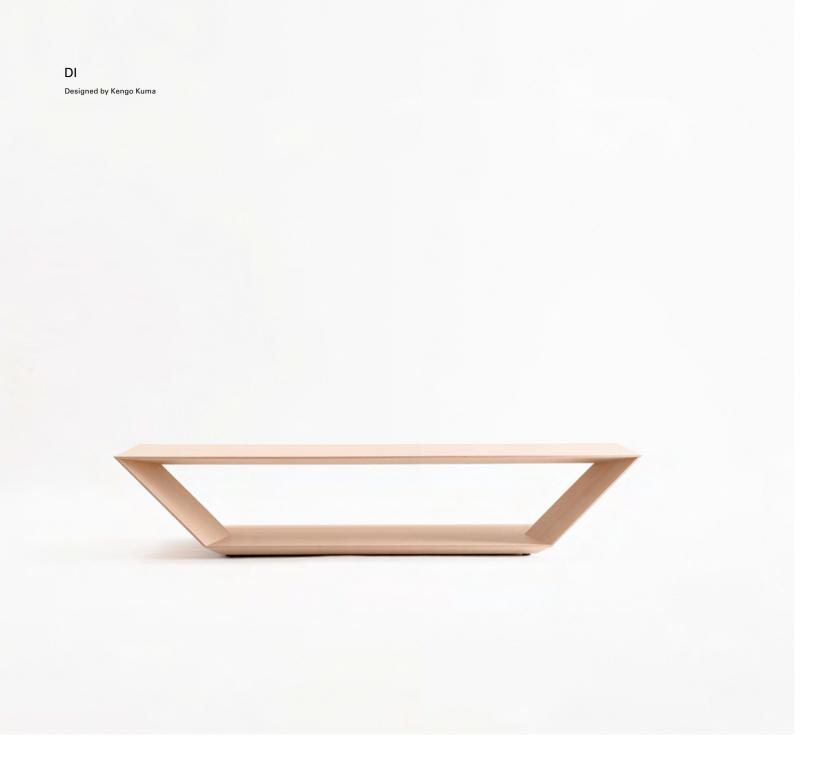
木質のテーブルに薄さと強度を出すために、芯材にアルミハニカムパネルを使って突板や木目シートを貼り付ける製作方法があります。しかし、私たちは隈研吾氏の建築に寄り添うように、木工のみで限りなく薄く、シャープな印象のデザインを実現することに挑みました。

両面の小口を薄く繊細に作り、中央に向かって傾斜をつけて厚みを 持たせることで強度を確保しました。そうすることで中脚や方立などの 補強材を入れずに、極限まで薄くした長い天板のテーブルを作ることが 出来ました。構造力学を応用し、建築的な視点で考えられた木工の テーブルです。





A88 Designers 489



Derived from the TS table, DI is a low, trapezoidal-shaped table created to match the front silhouette of the KA sofa. It comes in various sizes for use as a centre table or a side table. The tabletop and sideboards have a triangle shape at the cross-section. Only the bottom board has a different cross-sectional shape than the other three boards. A small gap between the floor and the bottom board creates a shadow to add lightness to the table. The flat space is also great for storing books and magazines.

TSテーブルが派生し、KAソファの正面シルエットから生まれた台形のローテーブルです。センターテーブルとしても、サイドテーブルとしても使えるサイズバリエーションを揃えています。天板と側板の断面形状は三角形で、地板のみ他の3枚とは異なる断面形状で構成されています。地面と地板に少しの隙間をあけることでテーブルの軽やかさを演出し、且つ本や雑誌などを収納することが出来るフラットなスペースが生まれました。天板を支える側板は、中央に向かって厚みを持たせて強度を保っています。





TS

Designed by Kengo Kuma

TS is a side table derived from the silhouette of the KA sofa by Kengo Kuma. The metal-plated leg match the shape and angle of the sofa leg. Placed side by side, the table and sofa create a continuous horizontal surface. This seemingly impossible proportion is realized by the gentle incline of the backside, which is connected from the end of the table to the centre. TS gives off a magical charm as if it consisted of thin boards.

限研吾氏のデザインによるKAソファのシルエットをそのまま投影したサイドテーブルです。金物プレートの脚もソファ脚の形状と角度を揃え、並べて設置すると空間に途切れることのない連続した流れを生みます。一見不可能とも思えるプロポーションは、テーブル端から中央部に繋がる裏面のなだらかな傾斜によって実現しています。中央に厚みを持たせた傾斜は、通常の視線からは見えず、あたかも薄い面だけで構成されているような、マジカルな魅力を放っています。







KK-T101 W925×D600×H350



FL

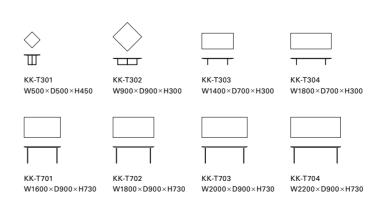
Designed by Kengo Kuma

This table has slender legs as if a thin board was floating in the air. The solid metal legs are placed inside of the tabletop to make the legs unnoticeable. Commonly, for the design of a wooden top board and metal legs, the tabletop is placed on the top of the legs and secured with screws. For this table, grooves are made in the back of the top board to implant metal leg frames for a flat surface. We believe it is essential to pay detailed attention to these invisible small parts.

薄い板が浮いているかのように見えるテーブルです。一般的に、木天板と金物脚を組み合わせる際、脚の上に天板をのせ、ビスで固定します。このテーブルは天板裏に溝を彫り、そこに脚のフレームを埋め込んで天板裏の凸凹を取り払いました。ノックダウン式でありながら、見えない部分の凹凸をなくし、繊細な脚と浮遊感のある天板との一体感を目指しました。

家具は身体が触れるものであり、見えない細部にまで配慮をすることが大切であると考えています。





PE

Designed by Kengo Kuma

Designed by Kengo Kuma, the PE table is a simple table made only with steel or stainless. By minimizing the number of parts, the size of the tabletop and base was determined to efficiently use the materials. Care was also taken for the back of the top board to give it a beautiful appearance.

The surface is finished with a black oxide coating to convey the solid feel of the material. The black oxide coating allows us to express iron's natural scratches, colour unevenness, subtle dents, and other senses of the material that tend to be hidden by pigment finishes. Its rustic, rugged appearance emits a mysterious charm.

スチールのみで出来たシンプルなテーブルです。どんな空間にも馴染 むニュートラルなカフェテーブルとサイドテーブルを考案しました。パー ツの数を最小限に抑え、材料の取り効率の観点から天板やベースのサ イズを検討しました。天板の裏面も美しく見えるよう配慮をし、仕上げ はしっかりとした素材感を表現するために黒皮仕上げとしています。

黒皮仕上げとは、1000度ほどの高温で鉄を加工して温度が下がって ゆく時に表面が酸化してできる被膜のことです。色の濃淡、手触りなど 一定ではありませんが、鉄本来が持っている傷や色むら、微細な凹凸な どの素材感を表現することが出来ます。飾り気のない無骨な姿は不思 議な魅力を放っています。





I φ700×H730

φ450×H420





Trifle is a side table that was created by product designer Daisuke Kitagawa. He combined two functional elements, one a side table and the other a magazine holder or a trash bin, by the simple shaping of the object in a horizontal fashion. The sharply cut slit opening and the paper-thin metal construction of this piece makes an impression of delicate and sharp but solid at the same time. Trifle reflects the bond between the creative team of artisans skilled in metalwork and metal coating, acting under the direction of the designer, Kitagawa.

プロダクトデザイナーの北川大輔氏がデザインしたサイドテーブルです。シンプルで無駄のないデザインでありながら、サイドテーブルとしての機能とマガジンラックやゴミ箱としての機能をシンプルな造形で実現させています。切り取られた開口部のスリットから見える紙のような薄さは、繊細且つシャープでありながらソリッドな印象を持っています。

スチールの曲げ加工の精度と絞り型による成形、そして塗装職人の手吹きの技術が、マットな肌合いを表面から内側まで丁寧に仕上げています。北川氏を中心に、金属加工の職人と塗装職人のものづくりチームのリレーションによってこの trifle は作られています。



O T DK-001 \$350×H450

Men

Designed by Jean-Marie Massaud



This chair called Men expresses the stereoscopic volume using lines that connect the ring-shaped wire parts, which are shaped by pressing each steel rod onto a mould with two vertical wires. Jean-Marie Massaud was inspired to create this stereoscopic appearance from the facemask (men) used in kendo, a traditional Japanese martial art. As he says as one of his beliefs, "Designs should be something that contributes to the evolution of human beings", and so he tries to clearly define the roles of design not as materialistic luxury but as necessity for humans to live. In the world he creates such dynamism coexists with humanly sensitivity.

Jean-Marie Massaudは、剣道の面からインスピレーションを得てこのプロダクトを具現化しました。手作業によって1本1本のスチールロッドを型で成形してリング状にし、サイズと形状が異なるワイヤーのパーツを縦方向の2本のワイヤーで繋ぎ合わせて、ボリューム感を表現したチェアです。ワイヤーのアウトラインによって見えてくる、内包された空気が表現された、初めての椅子です。

彼の信条の柱としてある、「デザインは人間の進化に寄与するものであるべき」という言葉が物語るように、物質的な贅沢のためとしてではなく、人間が生きてゆく上でデザインがもたらすべき役割を明確に定義しようとしています。そのようなダイナミズムと共に人間的な繊細さが共存するのが、彼が創造する世界です。











JMM-1



500

501

Scheggia di roccia

Designed by Yurina Kira

Scheggia di roccia is an Italian phrase which means "pieces of rock", designed by Yurina Kira, fine art and jewelry artist.

We had a better understanding of the roots of her intriguing artwork in which her strong passion, acquired in Italy, and a delicate sensibility as a Japanese person coexist.

Kira's artwork incorporates both geometric and artificial abstractness which looks as if a landscape has been cut from nature.

美術作家でありジュエリー作家でもある吉良ゆりな氏がデザインした Scheggia di roccia は「岩のかけら」という意味を持つイタリア語です。 イタリアでの生活で身につけた吉良氏のパッションと日本人としての繊 細な感性が同居する、魅力ある作品の根源を理解することができたよ うに思えました。吉良氏は日本人としての繊細な感覚を持ち続けなが ら、感性を信条とするイタリアやスイスなどヨーロッパのラテンとアカデ ミズムの両方を身に纏い、作品を製作しています。作品は自然の情景を 切り取ったような抽象性を共生させています。





W1000×H1000×D30

MK-001 W1800×H480×D30 Mi W

Objects with an existential crisis, Cousin of objects with an existential crisis

Designed by Patrick Chia

The product named "Objects with an existential crisis" is an object designed by Patrick Chia. "An existential crisis" means that its existence cannot be defined.

This stump-shaped object has several functions. One of them is to serve as a small table. Another function is to be used as a small stool when turned upside down with the three legs facing up. The last function is to be placed as an object of no use. The name "Objects with an existential crisis" comes from these ways of existence. This product represents Patrick Chia's views on design.

「存在が崩壊した」という意味は、その存在を定義できないという意 味を持っています。木の切り株のような形をしたこのオブジェには、いく つかの機能があります。一つは、小さなテーブルとしての存在であり、上 下をひっくり返して3本の脚を上にした時の小さなスツールとしての存 在です。そしてもう一つは、何も用途を成さないオブジェとしての存在 です。これがObjects with an existential crisisという名の所以で、パ トリック・シアのデザインに対する考え方を象徴するものです。人々の 感情を動かす存在であるオブジェも一つのプロダクトであるという、新 しい考え方に基づいた、彫刻作品に近いデザインプロダクトです。





Objects with an existential crisis

- Maybe I am a stool.

PC-0011 W600×D520×H520



Cousin of objects with an existential crisis - I am a stool too.

PC-0014

W540×D500×H520



Objects with an existential crisis - Maybe I am a table.

PC-0012

W600×D520×H520



Cousin of objects with an existential crisis

- I am also a table. PC-0015 W540×D500×H520

FRP Matte white

504

Designers

Object that does nothing, Object next to the object that does nothing

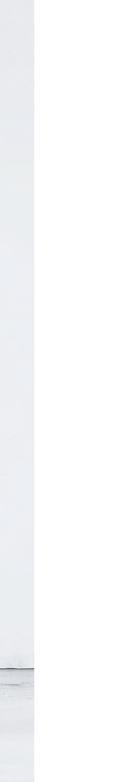
Designed by Patrick Chia

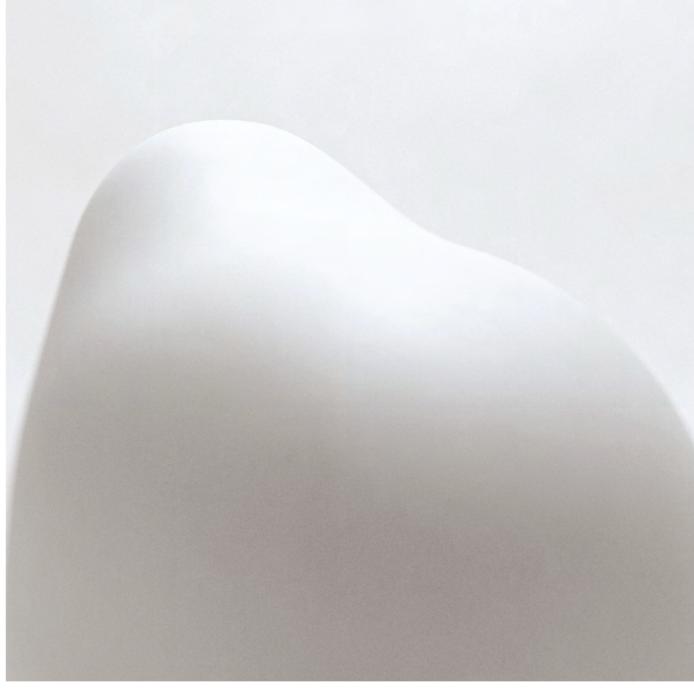
Every prototype of Patrick's designs is made by himself. He shapes the prototype by feeling the organic texture of the surface with his hands. The works created this way do not have functionality as general products and look like sculptures. However, Patrick insists that these products possess his idea of functionality.

People are not particularly aware of the object. Nevertheless, a communication will be developed there due to the existence of the object. Also, the object can create an unexplainable atmosphere with intelligence, humour and uplifting feeling.

ETHERE.

パトリック・シアのデザインは全て彼の手から原型が生み出されます。 スケッチを基に、手を動かしながらスタイロフォームとグラスファイバー を彫刻のように削り、感触を手で確かめながら形を整えていきます。こ うやって生み出された作品は、一般的なプロダクトとしての機能は持た ず、彫刻作品のように見えます。しかし、これこそが機能性を有するプロ ダクトだと彼は言います。人々はそのオブジェを意識しません。にもかか わらず、そのオブジェの存在が発する何かによって、その場にコミュニ ケーションが生まれます。そんな一面もこのオブジェが持つプロダクト の機能性なのかもしれません。







Object that does nothing PC-0025 W350×D570×H460

Object next to the object that does nothing PC-0026 W510×D570×H1300



Riff

Fleece wool 92%, Polyamide 8%











Bergen

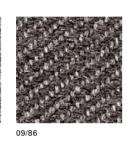
13/08

Fleece wool 75%, Nylon 25%











Strand

Polyacrylonitrile 67%, Linen 17%, Polyester 16%







Ruig

Acrylic 40%, Polyester 35%, Viscose 25%









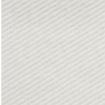
Kokura Stripe

Cotton 100%



Katsuragi

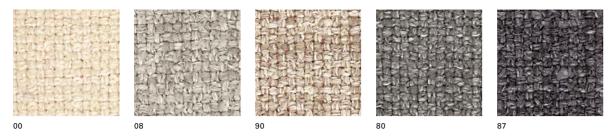
Cotton 100%



White

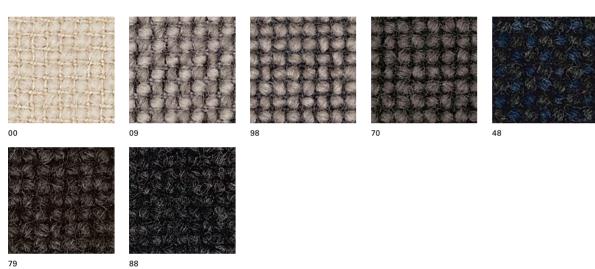
Everest

Wool 34%, Linen 34%, Cotton 29%, Polyamide 3%



Andes

Fleece wool 100%



Bolster



Embossed leather



Smooth leather



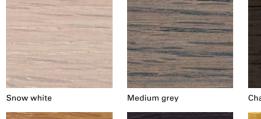
Oak



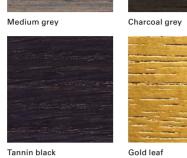
















Soap







Beeswax

Beeswax

Wild cherry



Beeswax

Walnut



Beeswax

Beech









Natural white

Snow white

Medium grey

Charcoal grey



Soap

White ash









Natural white

Snow white

Medium grey

Charcoal grey

Soap

Ash









Natural white

Snow white

Medium grey

Charcoal grey



Beeswax

MDF









Glossy warm white

Glossy beige

Glossy light grey

Glossy grey

Acrylic





Purple

Green

Ceramic









Black

Japanese paper







Plain

Wave

Brass







Polish

Satin finish

Black stain

Bronze





Satin finish

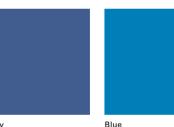
Black stain

Aluminum





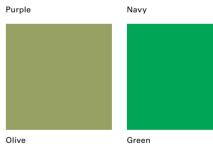




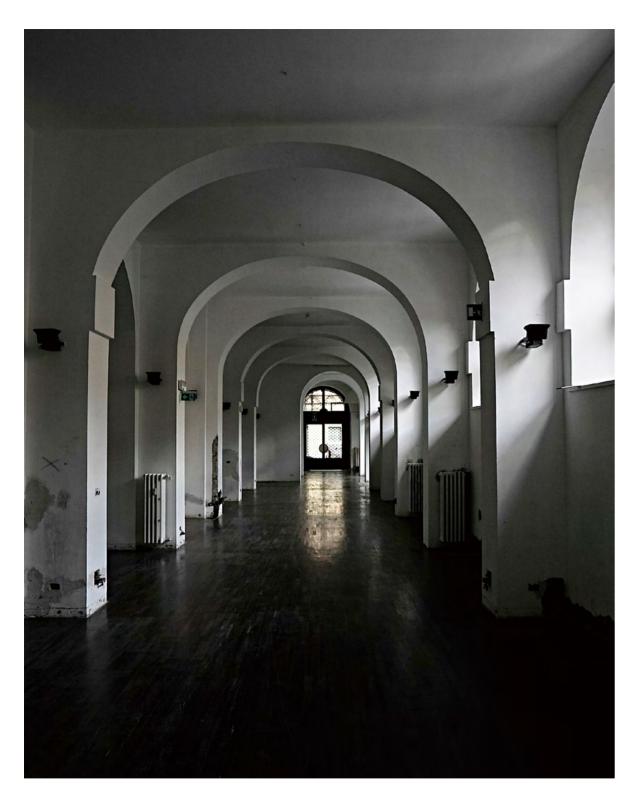


Cyan









Time & Style Milan

Via Eugenio Balzan, 4, Largo Claudio Treves, 2, Via San Marco, 13, 20121 Milan, Italy Tel +39 02 4965 8560

Located in Brera, a Milan district with a refined sensibility and elegance. The spacious interior of about 500m² is an expression of new interior space born from the intersection of Western culture and products created from a Japanese sensibility.

研ぎ澄まされた感性と品位を持つミラノ・ブレラ地区に位置する店舗は、アーチ窓から柔らかな光が入る穏やかな空間です。広さ約500m²のゆったりとした店内では、日本の感性によって生まれたプロダクトと西洋の文化が交差して生まれる、新しいインテリア空間を表現します。





Time & Style Amsterdam

Marnixstraat 148, 1016 TE Amsterdam, the Netherlands Tel \pm 31 (0)20 210 3176

This beautiful building, erected in 1888 by architect Willem Springer, is beloved as a symbol of the city and has been designated as a national heritage building. The space consists of 4 floors (900m²) and expresses a deep fusion of East and West.

建築家 Willem Springer によって 1888 年に建造された美しい建物は、街のシンボルとして愛され、オランダ国の歴史保護建造物にも指定されています。運河に面した豊かな空間は4フロア (約900m²) から成り、西洋と東洋の深い融合を表しています。



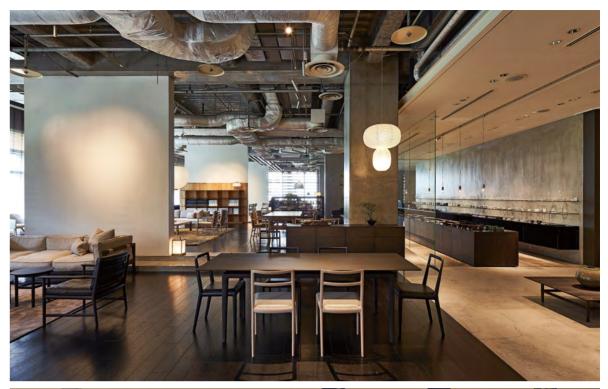


Time & Style Atmosphere

4-27-15 Minamiaoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062 Japan Tel +81 (0)3 5464 3205

Against the backdrop of Nezu Museum, we develop interior spaces with products that embody our philosophy. Here at the Japanese base for "Time & Style ēdition" created together with Boffi | DePadova, we create new values for new interiors.

根津美術館の庭園を借景に、私たちの世界観を体現したインテリア空間とプロダクトを展開しています。イタリアのインテリアブランド Boffi | DePadova と作り上げた家具コレクション「Time & Style ēdition」の日本拠点として、新しいインテリアの価値観を創造します。





Time & Style Midtown

Tokyo Midtown Galleria 3F, 9-7-4 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052 Japan Tel +81 (0)3 5413 3501

We develop a variety of original products in this spacious (700m²) store, which is suffused with natural light. The store expresses a delicate aesthetic sense of Japan that fuses both bonsai and contemporary works of art.

自然光が降り注ぐ、約700m²のゆったりとした店内には、多様なオリジナルプロダクトを展開しています。国内外の人々が交わる東京の中心で、盆栽や現代美術作品とも融合した日本の繊細な美意識を表現しています。





Time & Style Residence

Tamagawa-Takashimaya SC South Bldg. 6F, 3-17-1 Tamagawa, Setagaya-ku, Tokyo 158-0094 Japan Tel +81 (0)3 5797 3271

For close to 20 years we have valued a product lineup and spatial composition with sophisticated living spaces. The interior, where a gentle flow amid modern tastes, can be appreciated as if relaxing at home in our store.

地域に根差したこのエリアで、約20年に渡り、住空間をイメージした商品ラインナップと空間構成を大切にしています。モダンテイストの中にも穏やかな空気が流れる店内は、家で寛ぐようにゆったりとご覧いただけます。





Time & Style Isetan Shinjuku

Isetan Shinjuku Main Bldg. 5F, 3-14-1 Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0022 Japan Tel +81 (0)3 3352 1111

The store takes as its theme a refined modern taste, carefully selected standard items mainly. We welcome customers from around the world, mindful of ideas and services that suit every single of customers.

厳選した定番アイテムを中心に、上質なモダンテイストをテーマとしています。1組1組のお客様に合った提案とサービスを心掛け、パートナーである伊勢丹新宿本店とともに、世界からのお客様をお迎えします。





Time & Style Osaka

Osaka Shashin Kaikan 1F, 2-7-14 Minamisemba, Chuo-ku, Osaka 542-0081 Japan Tel +81 (0)6 4708 3441

Time & Style Osaka serves as a base for western Japan region.

The store is in a warehouse area that retains an atmosphere from olden times and presents a fusion of a modern interior and an architectural space.

東京と並ぶ日本の都市・大阪において、西日本エリアの拠点となる店舗です。昔ながらの趣を残す問屋街に建ち、長い歳月を感じさせる建築空間とモダンインテリアが融合し、豊かなインテリア空間と充実した製品ラインナップで生活の提案をしています。





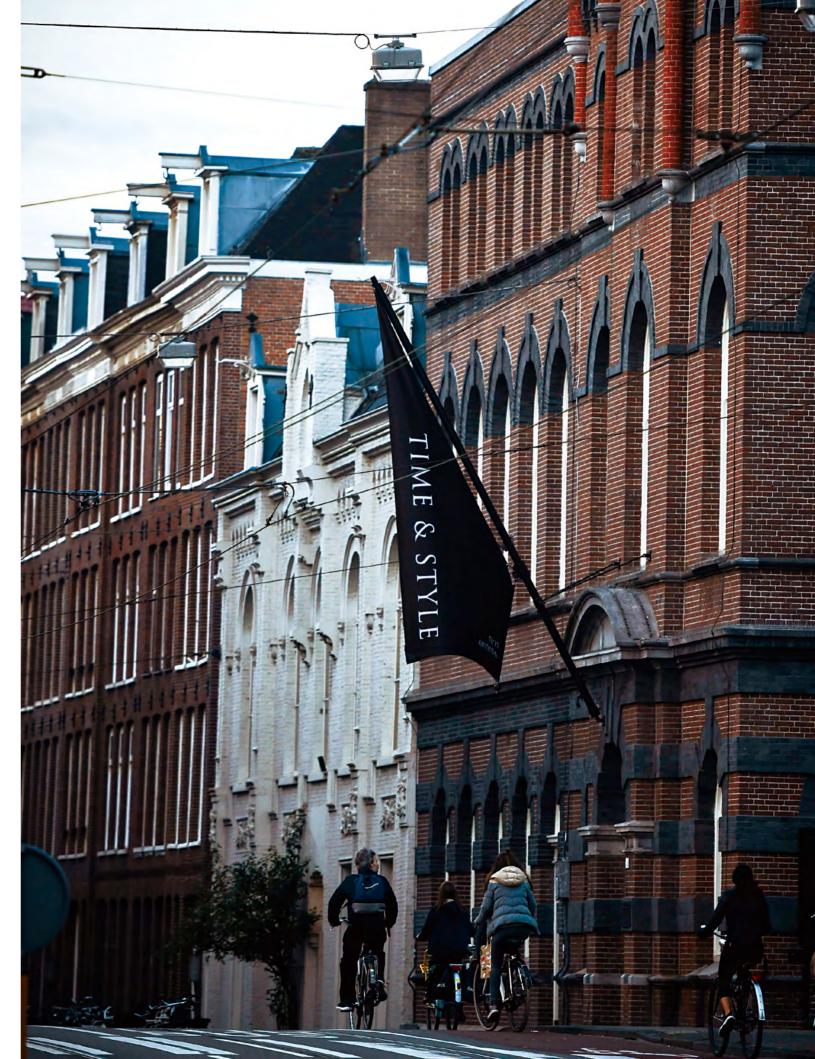
Time & Style Factory

4-13-2 Kitamachi, Higashikawa-cho, Kamikawa-gun, Hokkaido 071-1426 Japan

In Hokkaido Prefecture, we carry out all processes: sawing, drying, wood thinning, timberwork, polishing, and finishing. We perform manufacturing with craftsmen of a wide range of ages, who inherit this area's history of furniture making.

広大な自然が広がる北海道・東川町にて、木材を独自に仕入れ、製材、 乾燥、木取り、木組み、研磨、仕上げに至るすべての工程を一貫して行って います。この地の家具づくりの歴史を受け継ぎながら、幅広い年代の職人 たちによるものづくりを行っています。











- Products in this catalogue are available from June 2022 onwards. In order to improve quality, we may modify specification and design or discontinue production without a prior notice.
- Listed sizes are all in mm units. Dimensions may vary slightly due to the production.

 W: width, D: depth, H: height, SH: seat height, AH: arm height, MH: mattress height, \$\phi\$: diameter.
- $\hbox{-} This \ catalogue \ contains \ photographs \ of \ prototypes. \ They \ may \ vary \ slightly \ from \ the \ actual \ product's \ specifications.$
- 本カタログに掲載している製品は2022年6月現在の取扱製品です。 品質改良のため、予告なく仕様・デザインの変更、または、販売中止・生産中止を実施する場合があります。
- サイズの表示はすべてミリメートル (mm) 単位です。製品により多少の誤差を生じる場合があります。 W:幅 D:奥行き H:高さ SH:座面高さ AH:アーム高さ MH:マットレス高さ φ:直径
- 本カタログにはプロトタイプを撮影した写真が含まれています。実際の製品の仕様と多少異なる場合があります。

TIME & STYLE

Prestige Japan Inc.

5610 Bldg. 2F, 5-6-10 Minamiaoyama Minato-ku, Tokyo 107-0062 Japan Tel +81 (0)3 5464 3208

info@timeandstyle.com www.timeandstyle.com

Art direction

Time & Style

Photography

Shinji Hosono

Masatoshi Mori

Yuta Sawamura

© 2022 Prestige Japan Inc.

Printed in Japan

ISBN 978-4-9911621-1-4